

Izarra del Corral

Cada vez se aleja más la posibilidad de otro golpe

«La situación del terrorismo, en España, presenta en estos momentos una situación de esperanza sobre todo por lo que se refiere a ETA. Se está consiguiendo un aislamiento total de ETA. El rechazo del pueblo vasco a ETA y la corresponsabilidad de las distintas fuerzas políticas para luchar contra el terrorismo son situaciones, impensables hace pocos meses, que nos acercan a la erradicación del terrorismo», declara el subsecretario del Interior, Juan José Izarra, a «Mediterráneo». En la entrevista, el señor Izarra dice también, entre otras cosas, que «la erradicación de ETA puede conseguirse aplicando exclusivamente procedimientos democráticos», que «la actitud del Gobierno francés hace abrigar esperanzas de cara al futuro», y que «cada día que pasa se aleja más la posibilidad de otro intento golpista como el del 23 de febrero».

(Págs. 12 y 13)

Declaraciones del general Armada

«Yo no critiqué al Rey, alabé su serenidad»

En relación con las declaraciones atribuidas al teniente general Gutiérrez Mellado recientemente, fuentes próximas al general Armada han manifestado que éste no criticó al Rey. Dichas fuentes afirman que el general Armada desea puntualizar entre otras cosas: «Afirmo rotundamente que no critiqué al Rey antes alabé la serenidad y gallardía de Su Majestad en los incidentes de Guernica. Lo que sí dije es que actos como este debían prepararse mejor para evitar que en su presencia hubiese escándalos e insultos que no podían tolerarse. Respecto a lo que el teniente general Gutiérrez Mellado llama «declaraciones en TV» no sé a qué se refiere. Me produce gran indignación la ligereza que lleva a deducir de mis comentarios «que Armada, a pesar de sus afirmaciones de monarquismo y para salvar la Corona, según su criterio, podría aceptar soluciones contrarias a la persona de Su Majestad».



Con evidente buen humor

El Papa, otra vez en el balcón de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO (Efe).—Casi 100.000 personas se reunieron en la plaza de San Pedro, al mediodía de ayer, para ver y escuchar al Papa Juan Pablo II, quien salió el viernes del hospital.

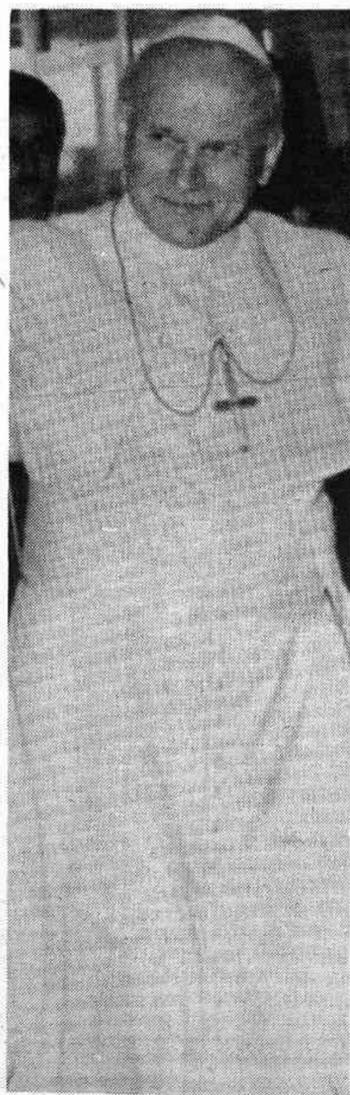
Ayer, día de la festividad de la Asunción de la Virgen María, el Papa ha hablado durante 21 minutos, en varios idiomas, con la voz firme y fuerte, y ha terminado con unas frases improvisadas y casi de broma.

En su alocución, en italiano, habló principalmente del significado de la festividad de ayer y destacó que, finalmente, podía nuevamente presidir el rezo del «Angelus» en la plaza San Pedro.

El Papa anunció que, hoy, domingo, también rezará el «Angelus» desde su ventana del Vaticano al mediodía, para viajar por la tarde a Castelgandolfo, su residencia veraniega, situada a 25 kilómetros al Sur de Roma, donde seguirá su convalecencia hasta finales de septiembre.

En español el Pontífice dijo: «Mi saludo más cordial a todos los peregrinos de lengua española que estáis presentes en la Plaza de San Pedro, en este día de la Asunción de la Virgen Santísima».

«Os invito —añadió el Papa— a pensar y empeñaros en ese género de vida honesta y cristiana que nos conduce a la meta feliz con Dios, a la que ella ya ha llegado y en la que nos espera. A vosotros y a vuestros seres queridos doy con afecto una especial bendición».



Abril pide un gobierno preautonómico sin tropiezos internos

Dar imagen de eficacia y austeridad, ejercer las competencias suficientemente dotadas y prepararse para una autonomía tan plena como la de otras comunidades son, según declaró ayer Fernando Abril, los aspectos que el Consejo preautonómico del País Valenciano debe desarrollar hasta las próximas elecciones autonómicas. El presidente regional de UCD estima que su partido ha cedido mucho en las negociaciones con los socialistas para alcanzar el acuerdo autonómico valenciano. «No obstante —agregó— no cederemos en cuestiones como la lengua y la cultura propias valencianas».

URSS-Polonia, besos y abrazos

Mientras se espera un otoño de racionamiento, la Unión Soviética da un nuevo «espaldarazo» a la actual dirigencia comunista polaca, aunque para el Kremlin la situación continúa siendo «muy compleja y difícil».

Esta ayuda soviética a Polonia es el resultado de la entrevista mantenida el pasado viernes, en Crimea, por los máximos dirigentes polacos, Stanislaw Kania y Wojciech Jaruzelski, con el número uno, soviético, Leonidas Breznev, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores.

El gobierno polaco ha reafirmado sus estrechos vínculos con la URSS y los países del Pacto de Varsovia, mientras la Unión Soviética ha «congelado» las deudas contraídas con ella por Polonia hasta después de 1.985, se deduce por el comunicado conjunto publicado ayer.

Por otra parte, los conflictos por aprovisionamiento no cesan y los obreros portuarios de Gdansk siguen negándose a embarcar productos agrícolas destinados a la exportación. Círculos allegados a «Solidaridad» comunicaron que el Comité de Coordinación Nacional del sindicato había exhortado a renunciar a las huelgas.

(Pág. 21)

Castellón y Elche empataron a dos

El Castellón empató anoche a dos goles con el Elche, en el segundo partido del trofeo «Villa de San Juan», de Alicante. Aunque el partido no fue muy bueno, el equipo albinegro dispuso de una ventaja en el marcador de dos goles a cero. Habían marcado Oscar Ferrero y Lotina. Sin embargo, el Elche comenzó a apretar a partir del segundo gol castellonense, y los jugadores de Joanet no pudieron resistir el ritmo de juego. Acusaban el esfuerzo del día anterior. La primera parte acabó con empate a cero. Los jugadores castellonenses más destacados fueron Planelles, y, a ráfagas, Oscar Ferrero. Fernández Amado acusó la falta de acoplamiento al juego de conjunto, pero demostró técnica y detalles positivos.

Marejada municipal en Nules

Una serie de infracciones urbanísticas e irregularidades en la Comisión de Obras del Ayuntamiento de Nules, promovidas por los concejales Vicente Carratalá y Francisco Castañer, han sido denunciadas por el presidente de la Corporación, Vicente Ramón Porcar, en un dossier presentado a «Mediterráneo».

La vida municipal ha sido boicoteada, según el informe, por estos concejales, ucedistas como el alcalde, que buscaban con estas acciones la dimisión de la primera autoridad.

Vicente Porcar, bajo Pleno extraordinario, ha «puesto los puntos en su sitio» y ha «lavado públicamente los trapos sucios» que la Comisión de Obras ha protagonizado.

Rafalafena, un polígono problemático

Y va la tercera remodelación del Plan Parcial de Urbanización, con la cual el MOPU pretende poner remedio a lo irremediable: Rafalafena.

En primer lugar se empezó a construir toda la zona edificable. De los 319947 m² existentes se edificaron 280.000, y el resto destinado a zona verde está hoy aún por expropiar.

Las zonas dotacionales en el Polígono no existen, pero el Ayuntamiento todavía mantiene la esperanza de poder recuperarlas. Mientras, los casi nueve mil habitantes y pico de la zona sufren las consecuencias de tan mal llevada operación.

«Mediterráneo» consultó con los vecinos de Rafalafena y a su vez con el portavoz de Urbanismo para ofrecerles una visión lo más objetiva posible de unos hechos concretos e irreparables.

COMPRO ORO, MONEDAS

alhajas, papeletas Monte Piedad.

Alvaro para mejor que nadie. Diariamente, San Pascual, 64. Villarreal.

Agenda

DOMINGO 16 DE AGOSTO
El Sol en Castellón sale a las 7,10
y se pone a las 20,56
cuarto menguante el 22

SANTOS DEL DIA

Ss. Esteban, rey de Hungría, Ambrosio, Aredio, Armagilo, Arsacio, Balsemio, Basilia, mrs.; Queremón, erm; Cisio, mrs.; Cosme, ob.; Demetrio, Diómedes, mrs.; Eleuterio, Frambaldo, ob.; Ormisda, p.; Roque, Sabas, mr.; Serena, Simpliciano, Teodoro, obs.; Tito; Misa: del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Jacinto, cfr.; Acacio, Cuadrado y Estratónico, mrs.; Alipio, Amor, Anastasio, ob.; Becán, Carlomagno, mj.; Cecilia, Benedicta y Reinilda; Clara, Donato, Ernán y Gerón, mrs.; Juan, ob. Liberato, Bonifacio, Servio, Rústico, Rogato, Séptimo y Máximo, Mamés, Mirón, Paulo y Juliana, Eutiquiano y Cipriano, mártires; Misa: De Feria.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 0197

Navarra, 84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 16 DE 8 TARDE A 10 NOCHE
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
RODRIGO, Trinidad, 115.
LATASA, Gobernador, 15.
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
RODRIGO, Trinidad, 115. EN EL GRAO
AGOSTO, 17
24 HORAS
SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25.
(Entre Puerta del Sol y Avda. del Rey).
RIPOLLES, Buenavista, 4.
ALMELA, San Pedro, 35.

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alcaza, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19,03 Unidad Rápida
Hacia Valencia	19,55 Unidad Eléctrica, hasta Tortosa
0,46 Expreso a Granada	DE CERCANIAS
2,11 Expreso a Almería, Jaén y Badajoz	Castellón-Valencia (Salidas)
10,13 Electrotren, a Sevilla	6,20 Unidad Eléctrica
11,00 Intercity, a Madrid	6,58 Semidirecto
12,49 Unidad Rápida	8,14 Unidad Eléctrica
13,57 Unidad Rápida, de Port-Bou	9,00 Unidad Eléctrica
15,23 Talgo, a Murcia	11,18 Unidad Eléctrica
19,53 Expreso, a Málaga	14,20 Unidad Eléctrica
20,36 Unidad Rápida	16,10 Semidirecto
21,08 Expreso, a Sevilla	16,48 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	18,37 Semidirecto
2,54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	21,18 Unidad Eléctrica
7,05 Expreso, de Sevilla	Valencia-Castellón (Llegadas)
7,50 Expreso de Granada	8,59 Unidad Eléctrica
9,01 Unidad Eléctrica	10,07 Semidirecto
9,34 Expreso, de Málaga	12,33 Unidad Eléctrica
10,33 Unidad Rápida	14,37 Unidad Eléctrica
13,22 Talgo, sigue a Cerbére	16,37 Unidad Eléctrica
14,46 Unidad Rápida, a Cerbére	18,22 Semidirecto
16,49 Electrotren, de Sevilla	19,52 Unidad Eléctrica
	21,02 Unidad Eléctrica
	21,44 Semidirecto
	22,18 Intercity, de Madrid
	23,12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	23 22 99
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Fue actualidad en Castellón

16 de agosto
Hace 50 años

— Era nombrado catedrático de lengua y literatura latina en el Instituto masculino don José Verges.

— A causa de la sequía se perdía en Villafranca del Cid la cosecha de trigo y parte de la de patatas.

— Los talleres del vespertino «Libertad» pasaban a ser propiedad de un grupo de financieros ligados por vínculos políticos al partido republicano autónomo de la provincia.

Hace 25 años

— Se bendijo la imagen restaurada de Nuestra Señora del Buen Consuelo en el Desierto de las Palmas.

— Una extraordinaria animación presidió las fiestas de agosto por la noche en todas las calles de la ciudad.

— Todos los indicios parecían apuntar hacia Brand, el que fuera gran jugador del Sevilla en otros tiempos, como definitivo entrenador del Castellón.

Cartas al director

Réplica al Sr. Colom

Muy señor mío:

Le agradecería que como contestación al Sr. Colom, publique en su sección «Cartas al Director» el siguiente escrito:

Sr. Colom, está usted en un tremendo error al decir que el feto no es un hijo. El hijo, es, quiéralo Ud. o no, desde el momento que se concibe; lo que ocurre es que los hombres le hemos puesto el nombre de feto, para distinguir los hijos no nacidos todavía, de los hijos nacidos ya. Uds. los abortistas, tratan de tergiversar el sentido de las palabras para confundir a la gente y lograr sus fines. Pregúntele a alguna mujer encinta.

A ninguna se le ocurrirá decirle que su feto se mueve, sino que su hijo se mueve o que le da pataditas.

Al hijo no nacido, feto, no se le dan ni más ni menos derechos de los que tienen el resto de las personas y al primero y más elemental, es el derecho a la vida, como Ud., como yo y como todos.

La maternidad y paternidad responsables, son en efecto, tener y asumir los hijos que la pareja, libremente decida, pero no matarlos cuando ya se tienen concebi-

Voladuras

El Gobierno Civil ha autorizado a la Empresa José Ramón Peiró efectuar una voladura en el término municipal de Onda, partida Pla dels Olivars, para mañana, 17 de agosto a las 12 h. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de alrededores para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

Asimismo para el próximo día 18 martes, se han autorizado diversas voladuras en Vall de Uxó, cantera «Salto del Caballo» a las 18,00 h., Artana, cantera «Las aragonesas» a las 12,00 h., Castellnovo, cantera «La Rambla» a las 13,00 h.

Efemérides

Hoy domingo, 16 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1519.— Hernán Cortés queda sus naves y se lanza tierra adentro para conquistar México.
- 1570.— Establecimiento de la Inquisición en las colonias españolas de América.
- 1814.— Batalla de Angaco, en Argentina, entre las fuerzas de Rosas, mandadas por Mariano Acha, y las de Benavides, que fue derrotado.
- 1816.— Se prohíbe el desembarco de judíos en tierra española.
- 1898.— Batalla de Barreiro grande durante la guerra entre Argentina, Uruguay y Brasil aliados contra López, dictador del Paraguay.
- 1888.— Nace en Tremadoc (Gales) Thomas Edward Lawrence, «Lawrence de Arabia».
- 1895.— En Ajofrín (Toledo, España), nace el compositor Jacinto Guerrero.
- 1900.— Muere el novelista portugués José María de Eca de Quiros.
- 1906.— Terremoto en Chile. Valparaíso queda parcialmente destruido. Balance de cerca de 3.000 muertos. 22.000 heridos.
- 1917.— Créase un Museo Naval en la Escuela Naval de Chile.
- 1925.— En el Strand Theatre de Nueva York se estrena «La primera del oro», primer largometraje de Charlie Chaplin. Fecha memorable en el cine.
- 1930.— El general Trujillo jura el cargo de presidente de la República Dominicana.
- 1935.— Llega a Nueva York el trasatlántico italiano «Rex» que realizó la travesía desde Gibraltar en cuatro días, 13 horas y 50 minutos, estableciendo todos los records de velocidad en navegación análoga.

dos. Porque podremos disponer más o menos libremente de nuestra vida, pero no de la de los demás y un hijo, cuando se ha concebido, es una vida totalmente distinta de la que tiene la madre.

Dice Ud. que «La mujer no es solamente el sitio del feto», «la mujer es algo más que una madre, e incluso algo más que una máquina reproductora». Nadie le ha dicho lo contrario. Es más, es mucho más que eso: Es una persona humana. Y para mí mucho más que eso todavía. Ud. ya me entiende.

La verdadera justicia social, se alcanzará cuando nos concienciamos de lo que somos y nos pongamos todos al servicio de los demás; no como Ud. propugna, cuando empecemos a matar niños, con el pretexto de que así seremos menos y saldremos a más.

El pretender legalizar el aborto, por el simple hecho de que es una realidad, no es ninguna razón convincente, pues también son realidades, los atentados, los atracos, las violaciones, los robos, los raptos, etc., y sería tanto como querer legalizar estos desmanes, por el simple hecho de que también existen.

El sexo no se reivindica, el sexo se tiene y que yo sepa, hasta ahora, no se ha prohibido su uso, pero ¡ojó!, con respeto a los demás. ¡Ah!, y la jerarquía católica, tampoco dice que el sexo tiene que ser necesariamente procreación. Infórmese mejor.

El llamar a las cosas por su nombre, no es juzgar, es simplemente aclarar ideas y a este respecto he de decirle, que Ud. y los que como Ud. piensan, son los continuadores de ese «oscurantismo inquisitorial» del que hace referencia en su escrito, que juzga, sentencia y mata, por la simple sospecha de que un niño pueda ser desgraciado.

Por «vida sexualmente desordenada», entiendo exactamente lo mismo que Ud. y no me diga que a estas alturas no sabe lo que es.

No creo que este sea tema para mezclar en él a la esposa de D. Joaquín Martínez. Creo que ella merece más respeto. Para ella mi más profundo sentimiento.

El resto de su escrito, es pura demagogia, a la que Ud. y su grupo ya nos tienen acostumbrados y que no merece comentario.

Fdo.: Cándido Segarra
D. N. I. 18.835.790

Vida social

En la Residencia de la Seguridad Social y con toda felicidad, ha dado a luz una preciosa niña la señora de D. Juan Alfonso Ribes Casañ, ella de soltera, Isabel Pizarro Periañez. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran perfectamente.

Nuestra enhorabuena a los señores de Ribes por el nacimiento de la pequeña Soraya, a la que deseamos una vida larga y feliz.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.375

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Rafalafena un polígono problemático

El plan parcial de remodelación urbana, pretende corregir lo imposible

Hace tan sólo unos años, el Polígono era una zona de naranjos, sin ningún edificio. Espacios verdes donde los niños solían ir a jugar sus partidos y las parejas paseaban tranquilamente; hoy en cambio el panorama ha cambiado de forma radical y cualquier persona que visite el lugar después de algunos años, no reconocerá aquella zona oscura y prohibida para las quinceañeras.

Tras el Plan Parcial de Urbanización promovido por el entonces Instituto Nacional de la Vivienda, se llevó a cabo la expropiación de los terrenos correspondientes a urbanización. Eran los años 60 y a pesar de la expropiación, pasaron muchos años antes de comenzar a construir, los motivos de paralización se plantearon a nivel de la Administración Central: valoración de suelos, ventas a particulares y otros.

En 1975 se realizó un nuevo Plan Parcial de Remodelación que fue aprobado por Orden Ministerial de 21 de junio. El Ayuntamiento no tiene nada que ver con el plan parcial de Rafalafena, aprobado recientemente; en realidad se trata de una nueva remodelación después de la remodelación de 1975.

En esta ocasión se ha revisado la edificación existente que es prácticamente toda la superficie edificable, se han tomado los datos correspondientes, su reflejo y representación en los planos correspondientes, la clasificación de los documentos existentes y la adecuación de algunos usos a las normas y denominaciones actuales.

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha sometido este plan a la conformidad del Ayuntamiento, pero en realidad éste no ha intervenido en el mencionado plan, tan sólo ha dado su conformidad, suponiendo que se respete la zona verde que está todavía por expropiar.

El Polígono de Rafalafena es la franja trapezoidal situada al Este de la ciudad, con una superficie total de 319.947 m², de los cuales 280.880 están dedicados a edificación y los restantes 39.067 m² a zona verde.

Irregularidades

Según el portavoz oficial, el Ayuntamiento ve la situación un tanto irregular por una serie de

razones que en el plan quedan claramente especificadas y en realidad no han sido llevadas a cabo. Entre otras se puede citar la carencia de zonas dotacionales. Los terrenos situados entre el Camino de Lidón y la calle Pintor Carbó están todavía por expropiar (Franja destinada, en principio, a zona verde).

«Lo que no está claro es edificar una zona y ubicar fuera de la misma el parque o las dotaciones polideportivas, evidentemente las zonas deportivas quedan absolutamente eliminadas, ya no contamos con ellas», nos decía el portavoz.

«A pesar de todos los problemas, el polígono se encuentra a años luz comparado con el resto de edificaciones de Castellón»

En cuanto a zonas dotacionales se refiere, todavía falta por construir una iglesia, pendiente de concesión de licencia; un centro de administración polifuncional; un centro sanitario; un hogar de ancianos y una biblioteca, que se construirá en el solar que el Ayuntamiento cedió al Ministerio de Cultura.

La delegación de Urbanismo nos comunicaba el deseo de que las dotaciones sean llevadas a cabo de una vez. «De no ser así

cabe calificar la obra fuera de la ley, y por supuesto, nadie puede dar la conformidad a un proyecto que no se cumplimenta como está reglamentado».

Desgraciadamente la parte edificable está completamente ejecutada, sólo, después de dar este paso se consultó con el Ayuntamiento para que diesen su conformidad.

«No queremos entrar en polémicas, ni buscar enfrentamientos inútiles sobre la problemática actual de Rafalafena. Sólo pedimos que lo que todavía queda por cumplimentar se lleve a cabo cuanto antes».

Unos datos

La parte polémica corre a cargo de los vecinos. La población total de Rafalafena, calculando cuatro personas por vivienda, asciende a la respetable cifra de 8.964 habitantes repartidos en edificios de 4 y 12 alturas. Principalmente a lo largo de la avenida de Lidón predominan los de 12 plantas, mientras que los de cuatro plantas se encuentran en la vía límite del Este e interiores del polígono.



A falta de espacios verdes, los vecinos de Rafalafena se construyen sus propios jardines.

de 79,77 que puede considerarse como definitivo al estar agotado el suelo para este uso.

Problemas

Realmente se trata de unos datos nada más, poco pueden decir al ciudadano medio, pero los vecinos de Rafalafena, y pesar de estar organizados por edificios, sin tener apenas contacto entre ellos, viven intensamente sus problemas. No tienen dificultades en aparcar sus vehículos cuando regresan de sus respectivos trabajos, pero tienen otros muchos problemas, las amas de casa se quejan de la falta de establecimientos comerciales, tan sólo unos centros grandes que acaparan todas las

vecinos. Pero ¿y los niños?, ellos no respetan las zonas verdes, sólo piensan en jugar y divertirse y precisamente ellos carecen de espacios adecuados donde poder llevar a cabo todo su mundo de fantasías y de juegos.

Realmente si nos ponemos a pasear por nuestra ciudad, este problema se generaliza, no existen zonas verdes, tan sólo el parque de Ribalta y Cardona Vives ofrecen un aspecto saludable, el resto son edificios distribuidos de forma anárquica y con la apariencia de no haber seguido jamás una reglamentación para la edificación.

Hace unos días, cuando hablamos con los empresarios de la construcción, algunos arquitectos consultados nos comentaban el negocio de la especulación de los suelos, por lo visto fue una fuente de riqueza incalculable, resultaba más provechoso especular con el suelo que invertir en otros negocios.

Todo era compra venta de solares, y cuando salió la nueva ley que prohibía construir a más de determinada altura, nadie lo aceptó, todos recurrían a familiares y amigos para poder solucionar su problema. A mayor densidad, en menos metros cuadrados, mayores beneficios.

«No había forma de dárselo a entender —nos decía el portavoz de urbanismo— todos somos egoístas, pero no se dan cuenta que con esas aglomeraciones familiares, en calles estrechas; acarrear graves problemas de circulación. Así nos luce el pelo».

Las consecuencias de aquellos años felices se pagan en estos días de democracia y problemas existenciales. Y las ingratitudes de la época dorada, hay que subsanarlas hoy.

Celia Prats
Fotos: Heredio

La clase social de los habitantes de esta zona es muy variada, existen familias acomodadas y clases sociales más bien altas, junto a humildes familias que continuamente están haciendo esfuerzos para poder pagar su mensualidad.

El número de viviendas proyectadas es de 2.241, si calculamos el número de habitantes por metros cuadrados, obtenemos una densidad de población de 319 habitantes/Ha.

La edificabilidad residencial es de 2,15 m³/m², que sumada a la complementaria de 0,63 m³/m² nos da una media de 2,78 m³/m².

Los metros cuadrados construidos por habitantes son del orden de 33,62 correspondiendo a 5,44 m² a comerciales por vivienda; y el número de viviendas por Ha. es

ventas y donde los precios están por las nubes.

«Si quieres comprar carne fresca debes desplazarte al mercado y con este calor, cuando llegas a casa ya parece que esté asado el filete». Son los problemas que comporta la urbanización moderna, grandes manzanas abiertas a la circulación, olvidando aquellas veladas de verano a la puerta, con los vecinos tomando el fresco placidamente.

Zona verde

Todo tiene sus ventajas e inconvenientes. En el polígono casi todos los edificios tienen su propio espacio (aunque reducido) de zona verde. Los jardineros se esmeran en cuidar estas miniaturas paradisíacas para superar en frondosidad y hermosura el jardín de los



La Circulación ha salido beneficiada, el polígono no tiene problemas de aparcamiento.

CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA
EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL
CASTELLON

CONSERVATORIO PROFESIONAL

Por resolución del Pleno del Consejo Nacional de Educación del pasado mes de julio, queda aprobado el Expediente incoado por este Conservatorio Provincial de Música, que solicitaba el Grado Profesional para sus enseñanzas.

A partir del próximo Curso 1981-82, este Conservatorio, con el rango de CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MUSICA, impartirá las siguientes materias:

Piano (cursos 5º a 8º), Violín (cursos 5º a 8º), Guitarra (cursos 4º a 6º), Flauta, Oboe, Saxofón, Bombardino y Tuba (cursos 4º a 6º), con las consiguientes asignaturas complementarias, Conjunto Coral (curso 2º), Armonía (cursos 1º y 2º), Formas Musicales, Estética e Historia de la Música, de la Cultura y del Arte (primer curso), Conjunto Instrumental, Música de Cámara (cursos 1º y 2º) y Curso de Repentización y Transposición Instrumental (1 curso).

Al finalizar dichos estudios, este Conservatorio Profesional de Música, expedirá el título de Profesor del correspondiente instrumento.

URGENTE

¡Esto es Hollywood!

En tanto la zona turística se acaba de llenar de gente, la capital ha quedado completamente desierta. Sólo allá a media tarde se ve a gente, no mucha, sobre todo gente joven.

Castellón se paralizó en la tarde del viernes y no recobrará su normalidad hasta el martes, porque hay quien hace «túnel» hasta el martes.

La vieja conseja decía que ayer fue la Virgen de Agosto, hoy San Roque y mañana «el gos».

Parece que esto último es lo que priva. «Fer el gos», no dar golpe cuanto más mejor, ya que la economía está perfectamente.

Dígalo sinó el hecho de que en Castellón se están vendiendo una media de 40 vehículos diarios. El precio más barato de los coches es medio millón de cucas. O sea que, máquina de calcular en mano, nos gastamos veinte millones de pesetas diarias sólo en este capítulo. Aparte el gasto del «bingo», los cubatas, la lotería, etc... Total que estamos viviendo en un país inmensamente rico a juzgar por las apariencias.

¡Ah!, y los coches se pagan, ¡oiga! Porque si no se pagan te lo retiran. Y hay mucha, muchísima gente que está dispuesta a no comer con tal de tener coche, valga la gasolina lo que valga. Ahí quedan esas largas caravanas hacia el Grao y vuelta que dicen más que cualquier palabra.

Toda esta euforia del coche comenzó cuando la oprobiosa, cuando los españoles de alparagata y de carro, accedieron a aquel invento que se llamó «600». Ahora...ahora con la democracia podemos acceder a los coches más caros, que son los que más se venden.

Recuerdo que durante la oprobiosa, ¡misericordia y compañía!, un coche de estos valía unas 75.000 pesetas, y ¡a rodar!

Ahora, ahora esto de la democracia —que también vale dinero— tiene que salir de donde sea. Así que aquellas 75.000 se han convertido en 500.000 cucas. ¡Esto es Hollywood!

Mirón

FIESTAS DE AGOSTO

Ni pato ni «mos quedem»

Las fiestas de medio agosto gozaron siempre en Castellón de gran predicamento. Era el clásico «mos quedem», que ahora se sigue manteniendo en escasos ambientes de nuestra ciudad, quizá por aquello que el apartamento o la villa ha sustituido a la alquería o el maset.

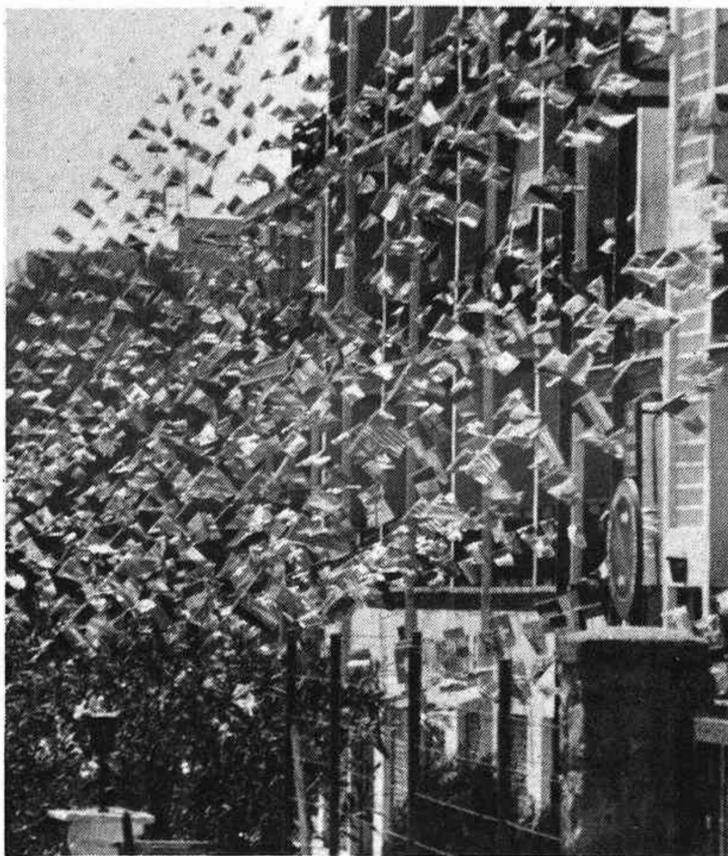
Pero también llega a los apartamentos la fiesta, sinó como en aquellos años ya pasados, si en forma de gallardetes, fiestas diversas y algún que otro cohete, cuando no una perfecta organización como ocurre en algunos casos.

Ayer ya comenzaron las fiestas populares en muchos sitios, pero no menor participación que en décadas pasadas. Se acabó aquello del «arros en pato», lo de la bota de vino, lo de la celebración callejera de las fiestas. Todo ha venido a sustituirse por otro tipo de celebraciones que, prácticamente es continuar la vida cotidiana en vacaciones y del pato se ha pasado al langostino, y de la bota de vino al champán o al Whyski.

En vez de «baix la figuera», ahora estamos debajo de un precioso toldo de colores, o en una amplia terraza cara al mar.

Pasaron aquellos tiempos que para algunos nostálgicos son todavía entrañables.

Se acabó también lo del «carro y



el aca», y ha sido sustituido por el automóvil en sus más diversas facetas. No podemos vivir de recuerdos. Aquello pasó, aunque

quedan todavía algunas personas que mantienen viva la llama, pero hay que reconocer que son minorías. (Foto Heredio)

Aclaración de la Policía Municipal

La Junta Gestora de la Policía Municipal de Castellón, ha hecho público el siguiente comunicado de réplica a la carta al director que el periódico «Mediterráneo» publicó días atrás:

«El motivo principal que nos mueve a elaborar la presente es con el fin de dar aclaración ante la opinión pública respecto a la carta publicada por Don Emilio López de Diego que, deja mucho que desear y no se ajusta estrictamente a lo sucedido, ya que el día de los hechos el Agente de servicio en el Paseo de Ribalta observó que el hijo del indicado circulaba montado en bicicleta por la zona peato-

nal del Parque y, el Agente ya que se trataba de un menor le acompañó hasta su domicilio para que por su padre fuera corregido y, grande fue la sorpresa del agente de recién ingreso cuando observó, que en vez de corregirle y dar ejemplo se puso hecho una furia gritándole al agente de manera poco correcta que, en vista de esta actitud que el guardia no entendía por haber sido correcto en todo momento con el niño, el agente decidió cursar el correspondiente boletín de denuncia y dar cuenta a la Superioridad de los hechos ocurridos.

Por otra parte esta Junta Gestora desea informar a la opinión

pública de que este Sr. López de Diego, no es la primera vez que ha tenido problemas con la Policía Municipal, llegándose en alguna ocasión a instruir diligencias en la Comisaría de Policía por el comportamiento poco ciudadano que emplea en todos sus actos.

Deseamos hacer constar que el Agente actuante de nuevo ingreso ignoraba totalmente la personalidad de este señor, puesto que en la Policía Municipal no solemos colocar pasquines.

Hasta tanto que este señor no evite estos abusos que no trate por favor de hablarnos de colaboración ciudadana.

CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9, 11 y 12 horas.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 9,10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 8.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 9,10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.30.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8.30, 9.30 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana, por la tarde a las 7.30 y 8.30.

SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 8.30, 10.30 y 12.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.30.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7.30, 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 8 tarde.

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.— Hoy, misa a las 10 de la mañana.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas, a las 9.30 y 11.30 de la mañana. Por la tarde a las 7.

SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misas a las 9.30 y 12 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— A las 10 de la mañana.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 9.30 y 11.30 de la mañana y 6 tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 9, 10 y 11.30 horas. Tarde, misa a las 6.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy misas a las 11 de la mañana.

HOSPITAL PROVINCIAL.— Hoy, misas a las 7.30 y 10.30 de la mañana.

SANTUARIO DEL LIDON.— Hoy misas a las 11 de la mañana.

DESIERTO DE LAS PALMAS.— Hoy, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 7 de la tarde.

ESTE MES TIENEN



UN SUELDO EXTRA

Han resultado favorecidos con un PREMIO/NOMINA consistente en la percepción de una cantidad igual a la mitad de los haberes correspondientes

al mes de JULIO 1981, los titulares de las

TARJETAS

Nominas/Caja

ESTE ANUNCIO ES UN AVANCE INFORMATIVO
El próximo miércoles, día 19,

publicaremos el resultado de este Sorteo, que tendrá lugar EL LUNES, DIA 17,
A LAS 12 DE LA MAÑANA, EN EL PATIO DE OPERACIONES DE LA OFICINA PRINCIPAL, calle Caballeros, núm. 2.

Si todavía no cobra su sueldo a través de su cuenta en la
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

solicite información en su Oficina y piense que
MEDIO SUELDO EXTRA PUEDE SER SUYO, TODOS LOS MESES DEL AÑO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

LAS 2 MEJORES FORMULAS
PARA MANTENER LIMPIA
Y BIEN TRATADA EL
AGUA DE SU PISCINA

DEPURADORES Y PRODUCTOS
DE TRATAMIENTO

FONT

Plza. Escuelas Pías, 16. Tel. 21 25 79

NECESITAMOS
FINCA

Desde 30 Ha. con playa.
Apto Camping. Zona Barcelo-
na/Castellón. Escribir M.B.C.
c/. Reus, 23 ático Barcelona-
22.

Del sentimiento trágico de la vida

Por Jesús García Piñón,
diputado provincial por la UCD

En los primeros años de transición democrática, muchos sintieron la satisfacción de que los españoles, por fin, dejaban de lado su proverbial sentido trágico de la vida sustituyéndolo por el sentido común. No fue por desgracia, demasiado duradera esa impresión, a medida de que la evolución pacífica, sensata, prudente iba avanzando, una serie de acontecimientos enturbiaron el proceso empezando a dar la razón a D. Miguel de Unamuno. Un proceso desestabilizador se puso en marcha. La imagen de una España democrática desarrollada y progresiva parece que molestaba a muchos de fuera y de dentro. Los sobresaltos del terrorismo con segundas intenciones... Los separatismos de sentido místico iban más allá de la simple presión sobre el centralismo y la voluntad del Gobierno de vertebrar la España de las autonomías. Es demasiado simple atribuir todos los males a los errores o titubeos de los que ostentan el poder.

La tarea de construir un Estado democrático, moderno, más libre y justo, que nos metiese de lleno en la órbita de los países más desarrollados, sin caer en los bandazos del pasado, todavía está en manos de los españoles. A pesar de los terrorismos, de las crisis económicas, el paro y los obstructionismos a nuestra entrada en el Mercado Común Europeo. El recuerdo del pasado, con sentido realista nos debe empujar a todos a un entendimiento en lo fundamental. La muerte del «maquiavelismo» en política y el resurgir de

un sentimiento ético más profundo en los dirigentes de los partidos, pueden reconducir el proceso democrático a los justos cauces del sentido común. No se puede caer en el tremendismo de todo o nada, ni en la ingenua idea de que la salvación está en una salida totalitaria. Porque a pesar de todo el proceso democrático no se está haciendo mal. U.C.D. ha recogido una herencia, unos hechos... unas maneras de ser, de sentir y de pensar que no se pueden milagrosamente acomodar a las de otros países, ni tenemos porqué. Hay que hacer un futuro mejor adaptándose a la realidad y no a las utopías. Queremos ser una nación más dentro del contexto cultural de Occidente, libre, justa y democrática, sin perder nuestra identidad.

La realidad es que España ha superado muchos esquemas rígidos de pensar y se encuentra, en general, más preparada para la convivencia de lo que creen algunas viejas instituciones, así como los partidos de tradición más dogmática han evolucionado. No queremos entrar en detalles ni criticar actuaciones pasadas dentro de otro contexto social y otras circunstancias. Sólo quiero hacer un acto de confianza en todos los miembros de la comunidad hispana y en sus alternativas para ser un gran pueblo.

En los partidos políticos, las instituciones de poder económico, cultural, moral, religioso, civil o militar tienen hombres, en su mayoría cultos, conscientes de la nueva realidad que hace imposible

el retorno a viejas concepciones cerradas y excluyentes.

Desde una perspectiva de observador social, considero de suprema importancia histórica el momento. ¡Que los dioses te concedan vivir en un tiempo interesante! dice más o menos un adagio chino. Pues bien el momento presente es de esa categoría. ¡Ojalá no se desperdicie por intereses cretinos o por la vuelta al sentimiento trágico de la vida que tantos y tan inútiles sacrificios nos ha deparado!

En cuanto al funcionamiento de los diversos partidos y su intento de descalificación, sin entrar en detalles, diré que tiene sus luces y sombras. Y mirando en particular, la tarea ingente que como protagonista principal en este período le ha tocado a U.C.D. me atrevo a decir que ha tenido más luces que sombras. Deseo que en el futuro siga U.C.D. con capacidad de acercamiento a un lado u otro según el sentir democrático de la mayoría de sus miembros. Esta flexibilidad no puede nadie privársela y al igual que todo partido democrático, debe perfeccionar los mecanismos de democracia interna actuando en consecuencia. Ningún grupo puede forzar la voluntad de la mayoría. Otra cosa es convencer a la mayoría y con su apoyo seguir por el camino elegido. El ejercicio de la democracia no es tan fácil como algunos creen y más si pensamos que la mayoría no los pudieron nunca ejercitar. Sin embargo «se está haciendo camino al andar».

Tenacidad, coherencia y responsabilidad

Por Enrique Casado Pedraza
Secretario técnico provincial de A. P.

Nadie puede negarnos, nadie medianamente honesto y veraz, que, en tenacidad, coherencia y responsabilidad, Alianza Popular, ha logrado cotas altamente positivas. Cuando los pactos y tejes-maneges, echan por tierra las más adictas militancias de los partidos políticos llamados mayoritarios; cuando todo es posible, sin más razón que la personal conveniencia, y con notoria dejación del más primordial sentido común, del uso sencillo y ordinario del raciocinio; cuando nada nos asombra ya que, a fuerza de asombrarnos, hemos perdido nuestra capacidad administrativa, pasando, en transición acelerada, al inefable estado de pasmo. Cuando nuestra historia reciente, desde hace cuatro años, podría titularse «Democracia y crisis», Alianza Popular recoge el desafío de cambiar uno de los términos de la ecuación. Sabemos que sólo con soluciones se salvará la democracia; con ilusiones, como a la vista está acabaría por hundirse. La voluntad de Alianza Popular es pasar de «democracia y crisis», a «democracia y soluciones».

Hay que ser 10 veces sordo y ciego para imaginarse que la democracia se salva negando la entrada a la derecha o a la izquierda, al conservadurismo y al progresismo. Alianza Popular, tras decidir seguir siendo, optó por una forma de ser conservadora y reformista, democrática y populista.

Conservadurismo primero, porque hay que partir de lo que hay de positivo, y porque existen valores e instituciones sin los cuales la vida carece de sentido y la sociedad se torna una horda, como son la Patria y su independencia y su grandeza, la unidad del Estado compatible con una regionalización inteligente, la solidaridad, la defensa de la familia, la libertad, un orden público suficiente, la creatividad económica, una enseñanza acorde con eso tan especial y que es, en el fondo, lo único que un padre lega a su hijo, como es una escala de valores basada, para nosotros europeos y occidentales, en un sentimiento cristiano de la vida.

Reformismo: porque el cambio no es incompatible con la tradición, sino que la enriquece

y hay situaciones y factores negativos que deben ser superados o anulados; porque el progreso debe ser constante aunque su curva se pierda en el infinito, y porque los valores e instituciones necesitan ser adaptados, para supervivencia y su mayor efectividad, a los tiempos que transcurren.

Demócrata: porque debe ser rebasada, porque por vez primera podemos superarla, la maldición histórica que nos ha llevado tantas veces en nuestra Historia a enfrentamientos fratricidas, a no saber perder ni ganar, a vencer más que a convencer.

Populismo: porque creemos que son todos los españoles (o la inmensa mayoría de los mismos), y no una fracción, o clase social, o grupo étnico, los que deben conservar lo posible y lo permanente y reformar lo negativo, por los caminos del diálogo y de la pacífica discusión o votación; y porque sabemos, como mínimo igual de bien que los demás, que la única garantía duradera de la libertad y del orden, no reside sino en una organización justa de la sociedad, donde se reconozca a la vez la dignidad e igualdad básica de todos (que no deben ser teóricas sino contar con los medios materiales para ser efectivas), y la recompensa al mérito y al esfuerzo.

En el camino, difícil después de los pronósticos que auguraban no haber sitio para Alianza Popular en el espectro político español, que empezaba una era de 107 años, una firme voluntad de lucha ratificó esa propuesta sencilla y que algunos querían vernos rechazar: el ser. Y de esa voluntad de ser, y de ser como somos, que nos es sino como es la mayoría del pueblo español, deriva todo lo demás. Porque nosotros somos claros, y tenemos clara conciencia de cuál es el medio y cuál es el fin, y, hombres y mujeres de Alianza Popular, entre Alianza Popular y España, siempre escogeremos España, como entre Alianza Popular y nuestros intereses, hemos colocado por encima a Alianza Popular.

España hoy más que nunca nos pide sentido común; Alianza Popular pone en ello, tenacidad, coherencia y responsabilidad.

Castellón, 20 julio 1981

TEMAS COMUNITARIOS (III)

Cámaras de Comercio en el desarrollo regional

Las Cámaras de Comercio tienen el derecho de defender los intereses económicos y generales a nivel regional.

En la política regional hay dos aspectos: el socioeconómico y el dimensional: ordenación del territorio.

Aspecto socioeconómico: El gobierno desea desarrollar un área determinada. A nivel europeo el gobierno pretende reducir las diferencias entre regiones, pero éstas son mayores que entre las que hay en cada país.

Aspecto dimensional: Es muy necesaria la política de ordenación del territorio.

Las Cámaras de Comercio deben actuar en este campo, pues la empresa privada tiene poco interés en ello. Hay que conocer la estructura de la producción regional, el empleo, sus interrelaciones, los cuellos de botella, la influencia del sector trabajo, las diferencias en calidad y entre la oferta y la demanda.

Hay que estudiar todos los elementos que pueden influir en la acción privada. La actitud de las autoridades públicas: regionales y locales es importante.

De esta manera se puede tener una opinión ade-

cuada de la situación regional por parte de las Cámaras de Comercio. Así se puede incrementar la descentralización económica y reducir los despilfarros.

Las Cámaras de Comercio pueden intervenir en la búsqueda de soluciones respecto al tema de la ordenación del territorio.

Pueden participar en los planes de desarrollo regional y de ordenación del territorio y otros temas de interés; así lo hacen las Cámaras Holandesas.

Se asiste a las empresas individuales con problemas adhoc, informándoles sobre estudios e investigando sus problemas y viendo las posibilidades de inversiones extranjeras.

Conclusiones:

- Se es plenamente consciente a nivel comunitario de la crisis por la que atraviesa este organismo.

- La crisis ha fomentado los nacionalismos y una tendencia hacia el proteccionismo, dificultando la adopción de medidas y acciones conjuntas frente a la competencia japonesa y americana y frente a otros graves problemas de sectores en crisis.

SOLO CONSTRUIMOS PISCINAS. ESE ES EL SECRETO.

La construcción de una piscina requiere algo más que una simple obra. Hay muchos factores que determinan la perfecta estanqueidad y muchas otras cualidades necesarias para este tipo de construcciones. Son muchos detalles que sólo los expertos conocen y dominan gracias a la experiencia y a la absoluta dedicación. No se arriesgue, pues, y ponga el asunto en nuestras manos. Sólo construimos piscinas.

LICA, S.A. San Luis, 9
Tel. 231512
Castellon

FINANCIACION HASTA 36 MESES
SIN LETRAS

Sucesos Castellón

Cuatro heridos en accidente de tráfico

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados al salirse el vehículo de la calzada y chocar contra un poste en las proximidades de San Mateo. Otros muchos accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad completan hoy esta sección.

El accidente se produjo en el km. 62 de la carretera de Castellón a Morella, en el término municipal de San Mateo cuando el turismo matrícula B-3846-ET conducido por Javier Segarra Latorre, de 22 años, vecino de Barcelona, al sufrir el vehículo un pinchazo en una de las ruedas, se salió de la calzada chocando contra un poste.

A causa del accidente resultaron lesionados de carácter grave, el mencionado conductor, Javier Segarra, así como el ocupante Ramón Armengot Puig, de 22 años, vecino de Barcelona. Resultaron lesionados de menor gravedad José Segarra Latorre, de 27 años, y Montserrat Armengot Puig, de 20 años, ambos vecinos también de Barcelona.

El coche tiene daños de consideración.

Choque de turismos

La ocupante de un turismo resultó lesionada en choque de turismos ocurrido en la carretera de Peñíscola a Benicarló.

El accidente se produjo en el km. 4 de la mencionada carretera en el término municipal de Peñíscola, al chocar el turismo matrícula CS-1290-F conducido por Esteban Ruiz Barriuso, de 68 años, vecino de Vinaroz y el turismo matrícula francesa 341-MK-03 conducido por Guille Costa, de 39 años, vecino de Uriel (Francia).

A causa del choque resultó lesionada la ocupante del primer turismo, Julia Santolaria

Querol, de 71 años, vecina de Vinarós.

Salida de la calzada

Los cuatro componentes de una familia resultaron lesionados en accidente ocurrido en la autopista.

El accidente se produjo en el km. 378 de la autopista A-7, en el término municipal de Alcalá de Chivert, cuando, por causas que no ha sido posible concretar, el turismo matrícula B-2385-BZ conducido por Manuel Gallego Díaz, de 37 años, vecino de Granollers (Barcelona), se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron lesionados de distinta gravedad, el mencionado conductor, Manuel Gallego; su esposa, María del Carmen López Asencio, de 33 años, y los hijos de ambos, Verónica, de 12 años y David, de 8.

Peatón atropellado

Un peatón que cruzaba la calzada sin apercebirse de la proximidad de un turismo fue alcanzado por éste, resultando con lesiones de importancia.

El accidente se produjo en el km. 6 de la carretera de Peñíscola a Benicarló, en el término municipal de Peñíscola, cuando el turismo matrícula francesa 200-QD-66 conducido por Claude Pierre Etchacopar, de 23 años, vecino de París alcanzó al peatón Juan Antonio Roca Guzmán, de 9 años, vecino de Peñíscola.

El mencionado peatón resultó con lesiones de carácter grave.

Cayó por desnivel

El ocupante de un turismo resultó lesionado al salirse el vehículo de la calzada en las proximidades de Oropeza.

El accidente ocurrió en el km. 85 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal citado, cuando tras un adelantamiento, el turismo matrícula CS-6624-F conducido por Francisco Mas Capdevila, de 36 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada cayendo por un desnivel chocando seguidamente contra dos grandes piedras.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el ocupante del turismo, Modesto Alvarez Barauta, de 38 años, vecino de Vigo.

El vehículo resultó con daños de importancia.

Choque de turismo y camión

El conductor de un turismo francés resultó herido en accidente de circulación ocurrido en el km. 55 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término municipal de Bañicas.

En el mencionado punto chocaron el turismo matrícula francesa 343-OB-47 conducido por Claude Gay, de 49 años y el camión -matrícula AB-2542-E conducido por Emilio Manuel da Silva Lorenzo, de 34 años.

A causa del choque resultó lesionado el conductor del turismo francés. Y con daños los dos vehículos.

Sucesos extranjero

Sigue la huelga de hambre en Belfast

BELFAST.—El preso del Ejército Republicano Irlandés (IRA) Paddy Quinn, que recibió atención médica en su 46 día de huelga de hambre, a petición de su familia, abandonó definitivamente su ayuno.

Quinn, de 23 años, se encuentra internado en el hospital Musgrave Park y se encuentra fuera de peligro después de haber alcanzado una situación de casi coma durante su huelga de hambre.

Quinn es el segundo preso que abandona la protesta desde que la actual campaña se inició el primero de marzo, y durante la cual nueve presos han muerto.

Otros seis se encuentran ahora en huelga de hambre en periodos que van desde seis a 55 días sin tomar alimentos.

Michael Devine, miembro del «INLA» (Ejército de Liberación Nacional Irlandés), se encuentra en estado grave aunque aún lúcido después de 55 días de ayuno total.

Choque

BONN.—Seis personas muertas y 16 heridas graves causó ayer el choque de una grúa con las cabinas de un teleférico en la fiesta popular que se desarrolla estos días en Hamburgo, la «Hummelfest».

Sucesos España

Incendio en fábrica de aceites

CORDOBA (Efe).—Unos doscientos cincuenta millones de pesetas se han valorado las pérdidas ocasionadas por un incendio registrado durante la madrugada última, en la fábrica de aceites «Rodríguez Hermanos», situada en el kilómetro 389 de la carretera de Madrid a Cádiz, en el término municipal de Alcolea (Córdoba).

El siniestro, cuyas causas se desconocen, destruyó por completo la fábrica, así como sus existencias de aceites, conservas, maquinarias, enseres y otros objetos.

En los trabajos de extinción, que resultaron infructuosos aunque se evitó que el fuego pudiera propagarse, han colaborado el servicio de bomberos de Córdoba, fuerzas de la Guardia Civil y Policía Nacional y Municipal y empleados de la fábrica.

Accidente mortal

GUADALAJARA (Efe).—Cinco personas han fallecido a consecuencia de un accidente de tráfico que se produjo a las 1'45 de la madrugada en la carretera Nacional-2, en el kilómetro 79, según manifestó a «Efe», la agrupación de tráfico de la Guardia Civil.

Cuando el turismo Renault-5, matrícula B-6321-DM, conducido por Pedro Blanco Martín, de 22 años, se dirigía hacia Madrid, chocó frontalmente con el camión Pegaso M-2693-SH, conducido por Gregorio García Lozano de 33 años.

Detalles de la muerte de don José Colomina

«Mediterráneo» ha podido conocer las circunstancias de la muerte de don José Colomina Navarro, administrador de Aduanas de Castellón que, como se recordará apareció en la playa de Oropeza.

Según parece el señor Colomina se disponía a tomar el baño en la playa «La caleta», y por lo visto sufrió un desvanecimiento y murió

al poco, apareciendo su cuerpo flotando sobre las aguas en el lugar conocido por «Los cañones», del término municipal de Oropeza.

Un turista advirtió el cuerpo que flotaba y que por el movimiento de las aguas se estaba dando continuos golpes contra las rocas. De ahí que al ser rescatado de las

aguas por su propio hijo, se apreciaran en cabeza y cara algunos hematomas y rasguños.

Ayer por la mañana se celebraron las Exequias Fúnebres en el Grao, en las que se puso de manifiesto la general estima con que contaba el extinto. Descanse en paz el amigo entrañable.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. José Colomina Navarro

(Administrador de Aduanas)

Que falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R.I.P.

Su apenada esposa, D.ª Teresa Bayón-Campomanes Alvarez; hijos, María-Teresa, José-Luis e Ignacio; hijos políticos, Josefa Amparo Llobell Pascual, Hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará MAÑANA LUNES a las SEIS DE LA TARDE en la Parroquia de San Pedro del Grao de Castellón, por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Castellón 16 de agosto de 1981

CERAMICA SALONI, S.A.

Convocatoria de Junta General Extraordinaria

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en su reunión de 12 de agosto de 1981, a solicitud de distintos accionistas formulada al amparo del art. 56 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, ha acordado convocar Junta General Extraordinaria, cuya celebración tendrá lugar en el domicilio social sito en San Juan de Moró (Castellón), Carretera de Alcora, kilómetro 17, el día 26 de agosto de 1981, a las 10 horas, en primera convocatoria y en segunda convocatoria, a la misma hora del siguiente día 27 de agosto de 1981, para deliberar y decidir sobre el siguiente.

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
 - 2.º Proposición de venta de acciones por parte de determinados accionistas. Actitud de la Sociedad.
 - 3.º Causas que determinaron el despido del anterior Director Administrativo.—Indemnización.
 - 4.º Propuesta sobre indemnización por gastos de desplazamiento y dietas a los señores accionistas que concurran a las Juntas.
 - 5.º Propuesta sobre retribución por parte de la Sociedad a las personas técnicas que requeridas por los accionistas/censores actúen en ayuda de los mismos para el mejor cumplimiento de su cometido.
 - 6.º Ejercicio, en su caso, de su derecho de adquisición preferente por la Sociedad, respecto de las acciones puestas en venta por los socios.
 - 7.º Ruegos y preguntas.
 - 8.º Confección, lectura y aprobación del acta de la junta.
- San Juan de Moró (Castellón),
12 de agosto de 1981

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



Tras una situación de irregularidades urbanísticas

Nules: «los trapos sucios municipales lavados en público»

Bajo el título «con la verdad por delante», el alcalde presidente del Ayuntamiento de Nules, Vicente Ramón Porcar Bigorra, perteneciente a UCD, ha presentado un dossier en el que denuncia y aclara las irregularidades que se han producido en la vida interna municipal promovidas por concejales de la Corporación: Vicente Carratalá y Francisco Castañer.

«Creo que es mi deber y obligación, hacer

balance de todo lo acaecido para el bien de Nules y de mi propio partido al que represento en mi gestión, sobre todo tras las noticias que deslabazadas dicen algo o mucho pero no todo lo que se ha fraguado contra mi persona y en definitiva contra la ciudad a la que represento».

Vicente Porcal señala que tanto su persona como su gestión han sido presionadas, en más de una ocasión, Bajo «trampolines interesados».

Según el informe, Vicente Carratalá y Francisco Castañer, pertenecientes al grupo ucedista, han protagonizado esta marejada municipal al promover una serie de ilegalidades urbanísticas como la no concesión de licencias municipales por parte de la Comisión de Obras, presidida por el señor Carratalá, y otras irregularidades registradas en el seno de esta delegación corporativa.

En el dossier presentado por la primera autoridad de Nules se denuncian cinco casos en los que se infringe la ley urbanística municipal: 1.— Con fecha 27 de agosto de 1980 se tramitó en la Comisión de Obras una solicitud de don Joaquín Silvestre Martí para realizar obras menores en su vivienda. El señor arquitecto municipal emitió el informe correspondiente: en la visita correspondiente al día de hoy, se comprueba que se ha construido una primera planta con su completa distribución interior, sin estar en posesión de la pertinente licencia municipal de obras. El señor aparejador municipal, por su parte, emitió un informe que llegó a la Comisión Permanente y la Comisión de Urbanismo. En la primera se dejó sobre la mesa por no existir el expediente y petición de realizar dicha obra.

Comisión de obras

En la comisión de obras don Francisco Castañer amonestó al señor aparejador y le prohíbe que trasmita al señor alcalde esta clase de informes.

Según unas averiguaciones efectuadas a posteriori, el señor Silvestre hizo una solicitud que el arquitecto municipal recibió. El escrito desapareció de la Comisión de Obras por lo que no pasó a resolución de la Permanente. El concejal Francisco Castañer dio permiso verbal al solicitante para edificar, saltándose todas las autoridades superiores como son la propia delegación de obras, el señor alcalde, la Comisión Permanente y el Pleno. Todo esto con consentimiento de Vicente Carratalá, responsable de urbanismo.

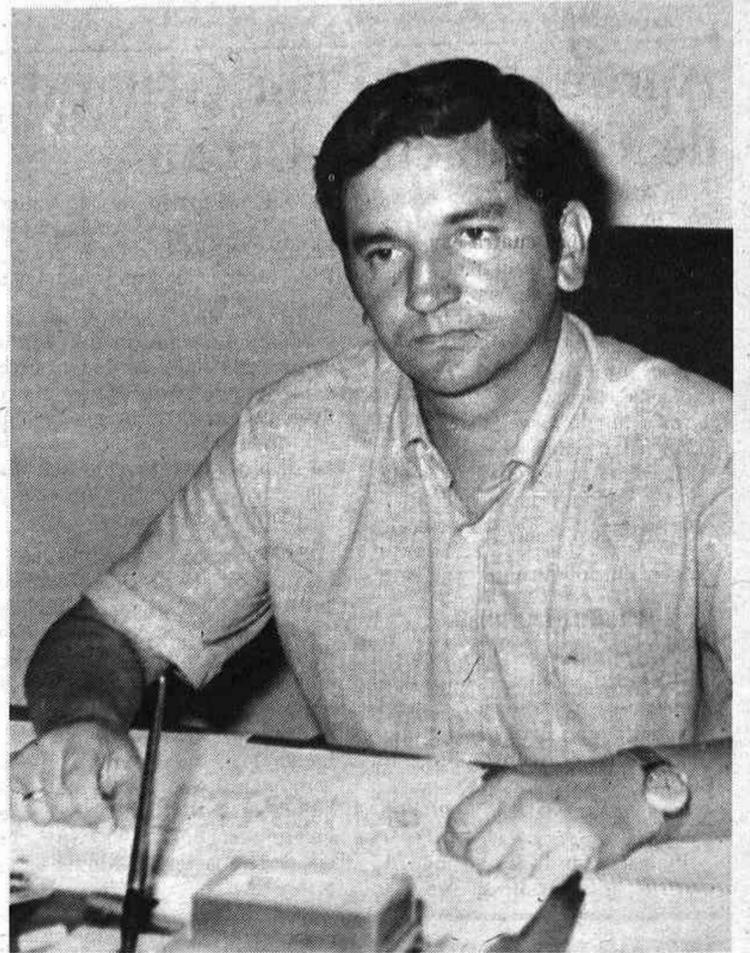
2.— Bajo sesión plenaria, celebrada el 13 de diciembre de 1972 se aprobó el proyecto de abastecimiento, distribución y saneamiento de la zona turística de la Playa de Nules. Las obras ascendieron a 12.900.000 pesetas. Se realizó una relación de afectados por el paso de tuberías y red de saneamiento ya que para iniciar las obras se necesitaba la autorización de todos los propietarios. Se negaron a firmar don Manuel Prior Ripollés y don Vicente Carratalá. En el expediente de servidumbre forzosa de acueducto de obras de abastecimiento y saneamiento de la Playa de Nules, el señor Carratalá interpone un recurso en el que expone una serie de razones para la no realización de la obra. «El citado acueducto —dice el recurso— me perjudica ya que debe transcurrir por terrenos de mi propiedad. Esta obra solicitada por el Ayuntamiento es para paliar el daño que se ha ocasionado en la Playa de Nules por parte

de algunas constructoras, debido a la expectación máxima del suelo, sin preocuparles lo más mínimo las condiciones de saneamiento. Esta Playa en verano tendrá una población de 4.000 habitantes y hay núcleos mucho más grandes en los cuales no existe ningún acueducto de saneamiento. La construcción de dicho acueducto, el que suscribe, la encuentra improcedente e inadecuada».

El citado proyecto que en 1972 estaba valorado en 12.900.000 pesetas, en 1981 asciende a 25.683.567 pesetas. Con la actualización del nuevo pliego de Bases previsto para septiembre del presente año subirá a 100 millones.

3.— Otro punto del dossier es la infracción urbanística cometida por una vecina de Nules que presentó una instancia solicitando obras menores. El arquitecto municipal dispuso que se viera sobre el terreno croquizando lo que pretendía hacer. La Comisión de Obras dio su conformidad con una valoración de 334.500 pesetas. El edificio en cuestión tiene dos alturas, cuando la Ordenanza Municipal en esa calle exige un mínimo de tres. Esto es una infracción de la que es responsable por consecuencia el señor Carratalá y el señor Castañer.

4.— Respecto a la pavimentación de la 2.ª Avenida de la Playa se recogieron diversas opiniones en la Corporación, bajo un Pleno celebrado en julio de 1980. La Delegación de Obras no pidió ninguna consulta al Ayuntamiento en



sesión plenaria para recoger las ideas aportadas.

5.— El último caso que denuncia el dossier es un infracción en la que se informó que se había construido en planta baja dos garajes, siendo la normativa aplicable de un mínimo de tres alturas en el lugar donde se solicitaba. Para cubrir un techado hace falta un proyecto técnico y este el momento en que el propietario, señor Paradells no lo ha presentado. El presidente de Urbanismo, señor Carratalá es conocedor de la falta y no recurre a un informe para exigir la legalización de dichas obras.

El alcalde en su sitio

La consecuencia de estas acciones, señala el dossier presentado por el señor alcalde, buscaba la dimisión del presidente de la Corporación «sin razón expresa alguna»

y demostraba ante los otros grupos políticos que Vicente Ramón Porcar estaba solo en su partido.

Este convocó un Pleno extraordinario tres las presiones y amenazas recibidas, para aclarar, a petición del resto de los concejales, el funcionamiento corporativo y poner los puntos en su sitio. «Está muy claro —señala el alcalde de Nules— que con mi dimisión lo que se pretendía era derribar el muro que representa mi persona para seguir actuando de forma ilegal en la parcela que se les tiene encomendada. Dije que no lo permitiría y no dimité. Seguiré estando ahí para no permitir la coacción en la que me he visto inmerso, el fraude y todo lo que de ello se derive».

La labor municipal y la del propio partido centrista, boicoteada por estos concejales, según el informe, han conducido a la primera autoridad a «lavar los trapos sucios públicamente».

SAN MATEO

Apoyo total al alcalde

SAN MATEO (Por teléfono).—En el pleno celebrado en el Ayuntamiento convocado a petición de los concejales socialistas, se ha aprobado por unanimidad la moción que éstos presentaron de apoyo al alcalde y a la obra de abastecimiento de aguas.

En el segundo punto del orden del día se trató de la suspensión de estas obras por parte del Gobierno Civil, extrañándose todos los miembros de la Corporación que se aduzcan razones como son la existencia en el lugar de las obras de un monumento histórico.

Más de un año

Dichas obras se están gestando desde hace más de un año y su realización comenzó hace poco tiempo sin que nunca nadie se percibiera de la existencia de tal monumento.

GALERIAS DEL PANTALON

Provisionalmente en la calle SAN VICENTE, n.º 11
(Esquina Cafetería Monterrey)
CASTELLON

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
LA SUPER OFERTA DEL

1 + 1

Compre un pantalón y llévese 2, o pague la mitad de su precio, todos a elegir.

OFERTA ESPECIAL

Vestido INDU 2.495 Ptas.
Blusa INDU 995 Ptas.
Camisas manga corta, caballero 495 Ptas.

GALERIAS DEL PANTALON

San Vicente, 11

Castellón



ASOCIACION ESPAÑOLA
DE INDUSTRIALES
Y TECNICOS DE PISCINAS

DE INTERES PARA LOS SEÑORES PROPIETARIOS Y USUARIOS DE PISCINAS

LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE INDUSTRIALES Y TECNICOS DE PISCINAS INFORMA:

Durante la temporada veraniega aparecen de forma clandestina y mediante venta domiciliaria personas vendiendo productos para PISCINAS con una falta de garantía sanitaria total.

En prevención de intoxicaciones u otros posibles males que pudieran dar origen los mencionados productos, ATEP recomienda:

1.º Adquirir sólo productos para PISCINAS que estén amparados por empresas con registro en el Ministerio de Sanidad, y con etiquetado en el producto, fórmula cualitativa y cuantitativa bien detallada y concentraciones de la misma.

2.º Adquirir estos productos sólo en establecimientos de reconocida solvencia o en farmacias.

¡ATEP LES DESEA FELIZ VERANO Y FELIZ BAÑO!

BURRIANA

Aprobado el Plan General de Ordenación Urbana

El Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria celebrada el día 3 de agosto acordó: con la sola abstención del concejal representante de ARDE, don Manuel Amiguet Boix, la aprobación inicial del Plan General de Ordenación Urbana de Burriana, el cual estará expuesto al público durante el horario de oficina en la sección de obras por espacio de dos meses.

El Pleno transcurrió plácidamente, dando prueba los miembros de esta Corporación del alto grado de responsabilidad contratada con tan importante asunto.

Pleno ordinario

El Ayuntamiento Pleno acordó aprobar provisionalmente el Proyecto de Apertura y Urbanización del tramo final de la Ronda Pedro IV, con los votos de UCD+CD+Monserrat (11) y los votos en contra del PSOE+PC+ARDE, (8).

Por unanimidad se acordó aprobar inicialmente el Proyecto

de Pavimentación de las calles: Santa Isabel, San Nicolás, Núñez de Arce, Naranjo, J. Benavente y San Salvador, con un presupuesto total de 2.645.711.

El Ayuntamiento por unanimidad acordó acogerse a la prórroga concedida por el Ministerio de Agricultura, para la adecuación del Matadero Municipal, así como aprobar el anteproyecto del mismo, cuyo presupuesto asciende a 21.833.677 pesetas.

Se conocieron sendos comunicados de la Confederación Hidrográfica del Júcar, trasladando acuerdo de la Dirección General de Obras Hidráulicas, sobre documentación bastante para las obras de la Estación Depuradora de aguas residuales, y de la Diputación Provincial, por la que se comunica a este Ayuntamiento la adjudicación a Batalla, S.A., por un importe de 6.943.389, las obras de abastecimiento de aguas a la Bosca.

Tras ser discutido ampliamente este punto, abundando en que se debía haber tenido en cuenta inmediatamente y no dejar pasar tanto tiempo, contestando el señor alcalde, que se habían llevado a cabo numerosas consultas sobre el caso y que ese fue el motivo por el que se haya tardado en llevarlo al Pleno, finalmente el Ayuntamiento Pleno por unanimidad acuerdo considerar a Joaquín Ros Vicent como parte del expediente expropiatorio. En segundo lugar retrotraer el expediente expropiatorio al inicio, y facultar a la Alcaldía, para nombrar a un abogado que defienda al Ayuntamiento en el interdicto presentado por don Joaquín Ros Vicent.

A propuesta del Concejal Amiguet, el pleno de la Corporación acuerda: consultar a la Comisión Provincial de Urbanismo, sobre si teniendo Burriana su plan vigente del año 1964, se tiene que regir por la Ley del suelo del 76 o las del 56.

VILLAFAMES

Concierto en el Museo de Arte Contemporáneo

Tras los éxitos conseguidos en sus actuaciones de la Iglesia Parroquial de Santo Tomás de Villanueva, en Benicasim y Capilla gótica del Salvador, en el Claustro de la Catedral de Segorbe, el profesor de guitarra del Conservatorio Provincial de Música de la Diputación, Manuel Babiloni, ofrecerá hoy sábado a las 10,30 de la noche un concierto de guitarra en las

Salas del Museo de Arte Contemporáneo.

El ciclo se incluye dentro de los Festivales Culturales de Verano.

Manolo Babiloni, solista de la Orquesta de Cámara de Castellón, ha ofrecido numerosos conciertos en todo el País Valenciano, destacando los de la propia Ciudad de Valencia y Teatro Principal de Castellón.

En la actuación de esta noche en el Museo Popular de Arte, interpretará «Suite en La Menor» de Weis, «Dos Preludios», «Endecha y Oremus», y «Capricho Árabe», de Tárrega, «Suite de Homajes» de Asencio y «Estudio número 8», «Preludio número 1» y «Choro nº 1» de Villa-Lobos.

La entrada será totalmente gratuita y libre.

Morella

En la capital de Els Ports, hoy domingo, a las 11, «Retaule», con la danza «dels peregrins», por la tarde, construcción de los típicos «carafals dels bous de Sant Roc». Por la noche destaca la representación teatral a cargo de la Compañía Nacional de Teatro de la obra de Miguel Miura: «La decente».

Durante la madrugada del domingo al lunes, se sucederán los populares «resops» ofrecidos a todos cuantos desean asistir por diversos grupos y entidades. A las 7 de la mañana, encierro de las vaquillas. Por la tarde, exhibición de ganado vacuno y, ya entrada la noche, representación de «La zorra y las uvas» por la Compañía Nacional de Teatro. Los actos de las fiestas de agosto en Morella se sucederán hasta el domingo día 23, fecha en la que culminarán con el «Anunci» de las fiestas sexenales que se realizarán el próximo año. Sin duda, el citado día de «L'Anunci» es la fecha clave de las fiestas.

La Poble Tornesa

Hoy, a las 12'30, concurso de paellas, por la noche, verbena popular.

Mañana lunes la fiesta está dedicada a los ancianos de la localidad y hay que destacar la actuación teatral del grupo «Els XIII» de Villarreal. Los festejos continuarán durante toda la semana con los típicos festejos de vaquillas y verbenas. A destacar, la actuación, el sábado, del grupo «Carraxet».

Cuevas de Vinromá

Para hoy domingo se encuentran programados diversos actos

Rincón de Fiestas

Agosto es el mes festivo por excelencia. Los calores, los turistas, conforman la excusa perfecta para olvidarse durante unos días del esfuerzo cotidiano y relajar el cuerpo en bailes populares, conciertos, danzas... También, por qué no, cansarlo un poco más ante las vaquillas que, en la mayoría de poblaciones, se llevan el más alto porcentaje de fiesta.

Nuestros corresponsales, evidentemente, se

religiosos, destacando la procesión del santo, a las 17'30. Destacan también los concursos infantiles y el «bou embolat» de la madrugada.

Para quienes decidan vivir las fiestas de Cuevas de Vinromá, decirles también que el lunes, a las 11 de la mañana se ofrecerá una «Torrà de Sardineta i vi covarín». Una hora más tarde, encierro de ganado vacuno, festejo que se repetirá por la tarde. A destacar la actuación de «La Bullonera» por la noche.

Los actos se sucederán hasta el martes, día 25, repitiéndose, en el transcurso de los días, los habituales festejos de ganado vacuno y actuaciones de figuras nacionales de la canción ligera.

Villafamés

Las fiestas de Villafamés dieron comienzo el pasado día 9 con unas interesantes pruebas de trial, y finalizarán el domingo, día 23. Entre los actos que acontecerán hoy y mañana podemos destacar el concurso de tiro de pichón, las tradicionales vaquillas y un partido de fútbol, cuyos contrincantes están aún sin detallar. Mañana, lunes además de exhibición de vaquillas, se proyectarán películas especiales para los niños.



En el transcurso de los días de fiesta se repetirán los actos acostumbrados, destacando la especial atención que el pueblo de Villafamés dedica a los niños, para los cuales se organizan infinidad de concursos y actuaciones.

Nules

Desde el pasado jueves, día 13, se están realizando en Nules las tradicionales Fiestas de la Playa, como preparación a esa Fiesta Mayor que llegará el lunes, día 24 en honor a San Bartolomé. Esta especie de «entradilla» a las fiestas mayores culminarán hoy por la tarde con una exhibición de ganado vacuno y la correspondiente

Festivales de la Diputación

ADZANETA.— Día 16 de agosto, 6 tarde y 11 noche, grupo de danzas, «El forcat», de Castellón.

TRAIGUERA: Día 16 de agosto, 10 noche, Festival de Bandas de Música, banda de música de Cabanes, Banda de música de Vinarós.

BENICARLO: Día 16 de agosto, 7.30 tarde, concierto extraordinario de la banda de música de Burriana.

ADZANETA: Día 16 de Agosto, 6 tarde y 11 noche. Grupo de Danzas «El Forcat», de Castellón.

TRAIGUERA: Día 16 de agosto, 10 noche, festival de bandas de música, banda de música de Cabanes y Banda de Música de Vinarós.

BENICARLO: Día 16 de agosto, 7.30 tarde, concierto extraordinario de la Banda de Música de Burriana.

CUEVAS DE VINROMA: Día 16 de agosto, 8 tarde, «Collectiu espiral de teatre», «Ubú», farsa épica en quatre actes, sobre textos d'Alfred Jarry.

PUEBLA TORNEJA: Día 16 de agosto, 10 noche, teatre infantil, grupo «Bagatela».

BENLLOCH: Día 17 de agosto, 10.30 noche, grupo de teatro «Candilejas», de Vinarós.

BARRACAS: Día 17 de agosto, tarde, grupo de teatro infantil «Bagatela».

CULLA: Día 17 de agosto, 5 tarde, grupo de danzas «El Forcat», de Castellón.

CHODOS: Día 17 de agosto, 6 tarde, grupo de danzas «El Peiró», de La Poble Tornesa.

CUEVAS DE VINROMA: Día 16 de agosto, 8 tarde «Collectiu espiral de teatre».

PUEBLA TORNEJA: Día 16 de agosto, 10 noche, teatre infantil. Grupo de Teatro «Bagatela».

MONCOFAR

Dentro del programa de festejos que en honor a San Roque dedica al Grao de Moncófar en colaboración con el Ayuntamiento, el día 15 a las 11 de la noche, tendrá lugar un festival de bandas de música en el que participarán las Bandas Unión Musical Santa Cecilia de Moncófar, que dirige el maestro Eugenio Martí y que interpretará las siguientes obras de Tancredi (obertura), de Rossini, Maila (obertura), de Rusell, Der Freischutz (obertura), de Weber.

Banda Centro Instructivo de Arte y Cultura de Vall de Uxó, bajo la dirección de Jaime Rebollar Cuoco, que ejecutará las siguientes partituras:

La Força del destino (obertura), Verdi; Soleriana (fandangos del padre Soler), de Surinach; Guillermo Tell (obertura), de Rossini.

Ernesto Pérez

Chodos

Las fiestas de Chodos se iniciaron el viernes 14, y concluirán el próximo día 21. Para los próximos días están previstos diversos concursos de tiro, procesiones, bailes de plaza y romerías. Destacan, mañana lunes, el acto de inauguración de la nueva piscina municipal. Las vaquillas se encuentran también en lugar destacado del programa de fiestas.

Culla

De las fiestas de Culla ya dimos una avanzadilla en un pasado número de «Mediterráneo». Recordarles hoy el programa de fiestas para este domingo: A las 10, tiro de pichón, a las 11, misa solemne. A las 18, final del torneo de fútbol y a las 23 horas, gran verbena popular.

Para mañana lunes está prevista una comida de hermandad y un «ball plá» y de jotas.

Benicarló

Sobre las fiestas de Benicarló, por su magnitud de actos, ampliaremos información en sucesivos días. De momento, hacemos un extracto de los actos programados para hoy domingo: A las 9, concursos de pesca y de tiro al pichón. A las 11, exhibición de aeromodelismo. 19 «Nosotros, ellas... y el duende», obra teatral de Carlos Llopis, por la compañía teatral Calderón de la Barca. 19 Concierto, por la Agrupación musical «Ciudad de Benicarló». A las 24, verbena popular.

Los actos del lunes son también interesantes. Por razones de espacio, destacamos los siguientes: Teatro infantil a las 18, Concierto, a las 20 horas. A las 23, jornadas en beneficio de los niños subnormales.

traca fin de fiestas. De los actos de las Fiestas Mayores ya informaremos en su momento.

Portell

El pequeño pueblo de la comarca de Els Ports finaliza hoy sus fiestas con el siguiente programa:

A las 12, Sta. Misa. A las 17, final del campeonato de Pelota. A las

20, Baile Popular, y a las 3 de la madrugada, traca fin de fiestas.

Traiguera

También la villa de Traiguera concluye hoy sus fiestas patronales en honor de la Santísima Virgen de la Asunción y de San Roque. El programa de actos para

este último día de fiestas es el siguiente: A las 11'30, santa misa.

A las 17'30 horas, competición de trial valedera para el Campeonato

de España. A las 19, baile infantil en la plaza Rosaleda. Y a las 20 horas, festival de banda de música, con la actuación de las bandas de Vinarós, Cabanes, Alcanar y Traiguera.



Baila y sonríe. No se sabe qué baila. No se sabe por qué sonríe. Pero, RONALD REAGAN baila y sonríe. De pronto, se anuncia que allá, por las tierras de su rancho, parece que hay, dicen, peste bubónica o algo por el estilo, y RONALD REAGAN, presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, abandona el rancho para evitar el peligro. La solución es fácil. Pero, el mundo se pregunta cuál puede ser la solución para evitar los peligros de la bomba de neutrones que RONALD REAGAN ha mandado ensamblar. JIMMY CARTER hizo construir las piezas. REAGAN ha ordenado montar el rompecabezas. Y el mundo empieza a temer que algunas novelas de ciencia-ficción dejen de serlo y se convierten en llana y pura realidad, con ciudades mudas como cementerios, con ciudades intactas e inertes. Porque la bomba tiene muchísima gracia: todo queda impecable, todo continúa la mar de aparente, pero sólo lo que no

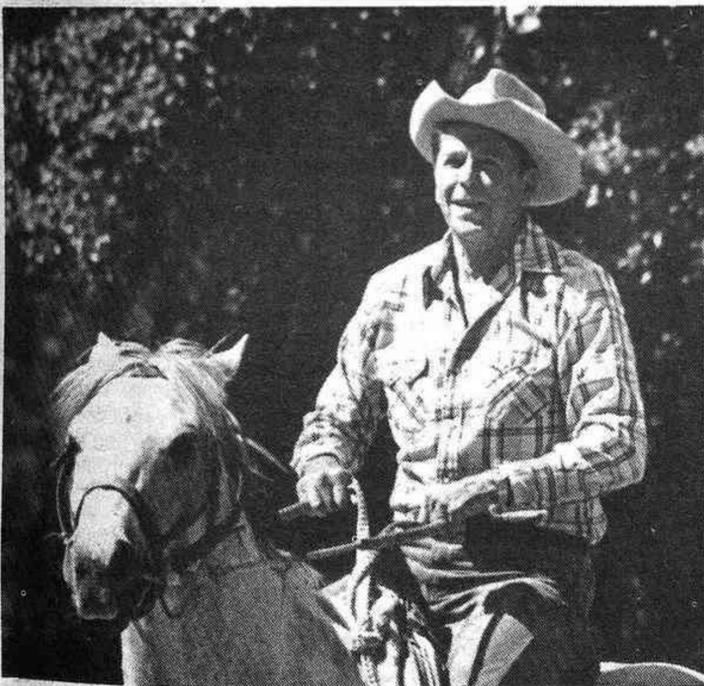
tiene vida, porque las células, esas, se destruyen por las radiaciones, mire usted qué bien. Y es mala cosa ésta de sentirse en la cuerda floja. Es incómodo vivir pendientes de un botoncillo. Es cruel que un hombre (o dos, o tres,

o los que sean) tenga en sus manos, no ya el porvenir, sino la vida/muerte de la humanidad entera. No es justo esto, oiga...

¿Por qué la bomba de neutrones está ahí, qué razones han movido al presidente norteamericano a dar la orden? Desde luego, no pueden ser motivos de protagonismo histórico, porque, entre otras cosas, nunca la historia cantará/contará la explosión neutrónica, ya que ni quedarán historiadores que la narren, ni estudiosos que la lean. Quedarán sólo las bibliotecas, absolutamente inútiles, con la historia detenida en el último volumen publicado. Puede que sean motivos de paz, pero es muy triste, muy frágil paz, la paz que únicamente se mantiene, se sustenta, en el temor...

Baila, sonríe y cabalga. No se sabe qué baila. No se sabe por qué sonríe. No se sabe hacia dónde cabalga. Pero, RONALD REAGAN baila, sonríe y cabalga. El mundo sólo espera seguir siendo mundo, seguir siendo vida, que nadie tenga la fatal idea de oprimir cualquier día un botoncillo...

Jesús Martínez-Mira
Coordinador de
Fin-de-Semana



Vive tu deporte...

BICICLETAS PEUGEOT

LUIS PRADESSA

Rda. MAGDALENA, 17 - Tel. 21 55 11 - CASTELLON

PARCELAS DESDE 150.000 pesetas

Dos años facilidades

Teléfono 23 22 34

De 11 a 1

Y carretera Alcora

Km. 13,300 Castellón

EMPRESA EN EXPANSION

NECESITA PERSONAL AMBOS SEXOS MAYOR 18 AÑOS BUENA PRESENCIA PREFERIBLE CON VEHICULO

PRESENTARSE LUNES A LAS 12 HORAS

C/. TRINIDAD 5-2º-1zq.

PREGUNTAR SR. SALVADOR

Ref. INEM-CS-0316

MUNDIAL 82

Los campos de juego

por Ximo Alcón

«Balaídos»

Es propiedad municipal. Se inauguró en el año 1947. Sus dimensiones: 107 por 69 metros y su cabida es de 40.000 espectadores. Los gastos de remodelación costarán al Real Club Celta de Vigo 484.760.000 pesetas y al RCOE 111.580.000 pesetas. Albergará tres partidos de la primera fase.

El Banco de Crédito Local aprobó la concesión de un crédito de 382 millones de pesetas, y está ya formalizado en un 44 por ciento. El proyecto de remodelación se aprobó, parcialmente, en diciembre, en diciembre de 1980. Las obras se adjudicaron a Hispano-Alemana de Construcciones, S. A. El porcentaje de obras realizadas es muy bajo y corresponde a mejoras y obras generales es muy bajo y corresponde a mejoras y obras generales (nueva grada de río). Asimismo, un local para prensa, radio y televisión.

Las obras llevan un ritmo lento y van bastante atrasadas respecto al calendario previsto. El retraso tuvo, como motivo principal, una propuesta de infraestructura sobre un puente, que aprobó el propio Raimundo Saporta y el representante de Obras Públicas, Angel Mario Carreño. Sin embargo, el Ministerio de Obras Públicas rechazó tal proyecto y hubo sus más y sus menos. Hasta se habló de que el Ayuntamiento de Vigo (propietario del campo de Balaídos) renunciaba a ser sede del Campeonato Mundial. Después se rectificó la postura y las obras siguen su curso. Estará totalmente terminado para marzo del próximo año.

«Riazor»

Propiedad municipal. Se inauguró en 1935. Sus dimensiones son: 105 por 69 metros y su capacidad para 33.000 espectadores. Los gastos de remodelación costarán al Real Club Deportivo de La Coruña 402.239 pesetas y al RCOE 230.000 pesetas. Albergará tres partidos de la primera fase.

El crédito para financiar las obras está totalmente concedido y formalizado un 35 por ciento. El proyecto de ejecución de las obras se está completando. Tales trabajos se adjudicaron a Dragados y Construcciones, S. A., y se comenzaron en el mes de diciembre de 1980. Está prevista su culminación en diciembre de 1981.

El porcentaje de obras realizadas es de un 34 por ciento, que coincide con el previsto en el calendario de los trabajos. Las obras realizadas corresponden a localidades, es decir, una nueva tribuna.

Las áreas destinadas a autoridades, prensa, radio y televisión se pondrán a disposición del Comité Organizador en septiembre de 1981.

«El Prado»

Propiedad del Ayuntamiento de Valladolid. Sus dimensiones: 105 por 70 metros y su cabida de 38.000 espectadores. Se financia con fondos del Crédito Oficial y las obras suman un total de 350 millones de pesetas, de las que el RCOE abona 100.300.000 pesetas. Albergará tres partidos de la primera fase.

El crédito para financiar las obras de reforma está concedido en su totalidad y en vías de formalizarse. El proyecto de ejecución de las obras, a financiar a través del crédito M-82, fue conformado por el RCOE el 10 de marzo de 1981.

El porcentaje de obras realizado es de un 30 por 100, que supera lo previsto en el calendario de obras. Los trabajos (de las financiadas a través de M-82) que se han realizado corresponden al terreno de juego y obras generales (tribuna principal).

Las áreas destinadas a autoridades, prensa, radio y televisión estarán a disposición del RCOE en el plazo estipulado. El ritmo de obras es satisfactorio.

Se trata de un nuevo estadio, que sustituirá al de Zorrilla, que se ha quedado viejo y pequeño.

SE NECESITAN VENDEDORES

Empresa líder necesita vendedores, mejor con algún conocimiento de electricidad, para asunto de gran porvenir. Condiciones económicas muy interesantes. Interesan personas bien relacionadas y dispuestas a ganar dinero. Interesados presentarse en el HOTEL MINDORO de CASTELLON, el Lunes y Martes de 9 a 13, y de 16 a 19 horas. Preguntar por el SR. APAOLAZA.

PUEBLOS DE CASTELLÓN

Cálig, población interior cercana al mar

Cálig, Benicarló y Vinarós son tres vértices de un triángulo casi equilátero, supuesto que sus imaginarios lados están entre los 8 y los 10 kilómetros. Cálig sale a la carretera general por Benicarló y por Vinarós. Dista de la capital 80 kilómetros. Otra carretera pasa por Cervera del Maestre y San Mateo. La estación de ferrocarril más próxima está en Benicarló.

La población se asienta sobre una colina, que se eleva junto al río Cervera, a 90 metros de altitud sobre el nivel del mar. La casa Ayuntamiento es una sólida edificación de piedra de sillería, de dos pisos, que también es conocida con el sobrenombre de «La Torre». Hay mucha gente que denomina a la villa Cálig de la Torre. Hay una llamada calle del Hospital porque en ella hubo un hospital y albergue de transeúntes, creo que en el mismo lugar donde se edificó la Casa-Cuartel de la Guardia Civil.

El historiador Espinalt, al describir esta población el año 1786, dice que tiene 250 vecinos, con una iglesia parroquial, tres ermitas y un hospital. Aún hoy están las capillas de San Antonio, de la Virgen de los Desamparados y del Santo Sepulcro. También dice que había entonces una fábrica de armas muy estimadas por todo el Reino de Valencia.

Templos

La iglesia parroquial, dedicada a San Lorenzo, está situada al noroeste de la población. Comenzó a construirse a mediados del siglo XIV y se terminó en 1758, aunque un siglo antes ya se dio por terminada. Es muy capaz y está bien construida. Las arcadas de la bóveda se sostienen sobre ocho bonitas pilastras corintias, formando claustro a ambos lados. La nave central es de mayor altura que las laterales. Hay 9 altares y dos sacristías simétricas a ambos lados del altar mayor. Su campanario es de sección cuadrada y sin remate, de piedra de sillería como la fachada del templo.

El ermitorio de la Virgen del Socorro está a 1.300 metros de la población, sobre el monte Coll de les Forques. Fue construido a expensas de los fieles en 1763. Junto al templo, hay una casa hospedería de dos plantas. Es una ermita muy hermosa, de forma claustral y elegante cúpula, con siete altares simétricos de orden corintio y un coro sobre la puerta de entrada. Una verja delimita el presbiterio. En el altar mayor está la imagen de la Virgen nimbada de ángeles sobre un fondo azul. Piedras venerables, dos veces centenarias, que constituyen un buen refugio para los caligenses atribulados. Ante la puerta se abre una plaza donde se instala la feria anual el día de la fiesta.

Fiestas

Cálig celebra fiestas en honor de San Lorenzo. Este año, desde el 7 al 16 de agosto. Hoy terminan pues. En el programa hubo desfiles de bandas de música y «majorettes», proclamación de la Reina y su corte de honor, concursos diversos, carreras deportivas, entradas de vaquillas al estilo pamplonica y tardes de toros, coros y danzas, variedades, verbenas y otros actos más, entre los que cuentan los que se han organizado en homenaje a la vejez.

El 6 de septiembre se celebra la



romería a la ermita de la Virgen del Socorro, popularmente conocida con el nombre de «Socós». Es un día de bullicio y animación en el que se ora, se danza y se compra. Cuando llega la comitiva al ermitorio, se celebra la misa y, luego, la procesión alrededor del templo. El obispo de Tortosa, don Bartolomé Camacho, concedió, el 13 de junio de 1744, cuarenta días de indulgencia a quien rezase la novena especialmente dedicada a la Virgen del Socorro. Durante la novena, y el día de la romería, se cantan los Gozos, que comienzan así:

«Si hallo el consuelo total,
si siempre a tus aras corro,
sednos, Virgen del Socorro,
nuestro amparo en todo mal».

Las fiestas de San Vicente tienen como peculiaridad la danza procesional.

«Dansa de San Visén»

Esta «Dansa de San Visén», como pronuncian en Cálig y su «rodalia», es decir, en los pueblos comarcas del verdadero, viejo Maestrazgo de Montesa, está dentro de la modalidad del «ball plá» monorrítmico, mayestático, en que los danzantes y danzarines, brazos en alto, el busto erguido, con envaramiento litúrgico, puntean con los pies y avanzan formando círculo en torno del tederó («el cremaller»), que, con el crepitar rojizo de las ardientes teas, alumbraba las viejas, porticadas plazas de nuestros pueblos, envolviendo en un tibio vaho de humanidad a los hiráticos danzantes y a sus circunstancias. Ritmo acompasado que precede, con análoga coreografía, a la imagen titular o más amada de un pueblo en el día de las fiestas patronales, cuando, a la salida de la misa mayor, con sermón de altos vuelos, el alcalde preside la corporación municipal (digna sucesora del antiguo «Consella») y el sol cenital bate sobre los multicolores damascos mientras la procesión asciende por las calles. Gaya fiesta de «cerca vilan», ecos de viejas edades que nos traen los agudos sonos de la gaita y el redoble del tamboril en estas mudas calles sahumadas a estas horas del mediodía del humo de sus chimeneas y del grato olor de los guisos que, en sus muchos hogares, crepitan los arroces, ahogando el jugoso, amarillento líquido, el sabroso pollo. (Esta es la introducción al capítulo de mi libro «Danzas procesionales de Morella y el Maestrazgo» en el que describo ampliamente, entre otros, el Baile de San Visén de Cálig, libro

reeditado el pasado año por la Diputación Provincial de Castellón y la Mancomunidad Turística del Maestrazgo).

Costumbre desaparecida

Antiguamente, había una costumbre alegre y simpática: cuando se aproximaban las fiestas más importantes, las muchachas casaderas blanqueaban la fachada de sus casas para que, la víspera de tales fechas, pudieran tiznarlas, con tiros y cohetes, sus novios o pretendientes.

Economía

Es eminentemente agrícola. Sus principales producciones son las almendras, las aceitunas, la uva de mesa y la fruta en general. Mejoraría muchísimo la agricultura caligense si llegara a su término el agua del Ebro.

El plato típico de su gastronomía es la olla variada.

Término municipal

Tiene una extensión de 27 kilómetros cuadrados. Limita al norte con los de San Jorge y Vinarós, al este con el de Benicarló, al sur con el de Peñíscola y al oeste con el de Cervera del Maestre.

Demografía

En 1565 tenía Cálig 183 vecinos; en 1794, 530; en 1887, 1230; en 1900, 1118 viviendas y 3102 habitantes; en 1910, 3218; en 1958, 2500; en 1975, 1798, y, en la actualidad, 1743 habitantes.

Historia

En el escudo de armas figura un gran cáliz en el centro, a la derecha una torre y a la izquierda una cruz, Federico Vallés, natural de esta villa, encontró en 1868 una vasija llena de monedas, muchas de ellas romanas (republicanas e imperiales). El 10 de junio de 1234, el Maestre de la Orden del Hospital, don Hugo de Folkalkier, concedió carta de población de Cálig a Pedro de Balaguer y otros. El Maestre de Montesa, don Francisco Llansol, en vista de su acrecentamiento, elevó Cálig al rango de villa el 11 de enero de 1540. El 3 de noviembre de 1649 se apoderó de la localidad el ejército francés. Los vecinos de Cálig ayudaron a los de Tortosa en las guerras de mediados del siglo XVII. Los carlistas fueron derrotados en Cálig por el comandante de armas de Benicarló, abandonando armas y municiones.

Gonzalo Puerto

Les ermites del Caminàs

(IV)

Les pintures murals de Sant Francesc de la Font

Es el conjunt de llurs pintures murals, qui ens permetrà aproximar-nos a una possible fixació en la datació cronològica de l'edifici. Les pintures de Sant Francesc de la Font s'escauen a un moment en que el barroc se'ns presenta ja agnizant, tant sols emprat per ornamentar, donar prestància o enlluernar al visitant d'esglésies o ermites i al devot. Així podrem veure en aquesta petita ermita del Caminàs castellanenc imitacions de marbre, jaspis, flors y rocalles dintres d'una concepció il·lusionística, on les profunditats fingides ens donarán una impressió de riquesa, amplària i d'espais arquitectònics dels que en realitat manca l'ermita.

El probable autor de les pintures de Sant Francesc (en qui s'observen les ensenyances del teòric pintor Palomino) sembla inspirar-se en les no molt llunyanes composicions i murals que encara trobem en la Capella del Roser (avui capella de la Comunió), del Convent de Dominicans, ara Parròquia de Sant Vicent de la Plaça de Fadrell, realitzada al 1704 pel pintor Eugeni Guílló.

D'ahi que en un primer intent s'han volgut emparentar tots dos artistes, encara que les pintures de Sant Francesc de la Font ens apareixen amb un mes acurat estudi anatòmic, i amb una composició espacial molt més a prop de les ensenyances i canons imperants per aquells temps, gràcies a la recent publicació, al 1724, del «Museo Pictórico y Escala Optica» de l'esmentat Antonio Palomino.

D'altra banda, la coloració, la duresa dels entorns dels personatges i sants representats, i la recerca d'espais ficticis en les pintures de la capella castellanenca del Roser, apareixen tractades en les de Sant Francesc, amb una senzillesa i candor, que no és pas obstacle per valorar la qualitat i mestratge de l'artista.

Llur programa iconològic

Tota decoració pictòrica,

realitzada en un espai sagrat te una funcionalitat, no tant sols de caire ornamental i decoratiu, sinó que a més ens mostra tot un programa religiós, que només els iniciats en les veritats de la fe aplegaran a entendre plenament, per confirmar-la i així participar amb realitats més trascendents.

En les pintures murals de Sant Francesc de la Font, se'ns apareix un programa de marcat caràcter salvífic i franciscà, degut a la titularitat i advocació del propi lloc. A les bandes de l'ermita, dos grans murals (un d'ells perdut en la restauració, «gràcies» a la mala direcció de l'arquitecte), presentaven als sants franciscans, Sant Bonaventura (encara ben conservat) i Sant Bernard de Sena, que ens acosten simbòlicament cap a l'altar major. El reduït presbiteri apareix cobert amb volta, en la que destaca un cel obert entre raigs de llum, mentre devalla sobre els fidels l'Esperit Sant en la forma tradicional de colom, rodejat per dotze caps d'angelets de la visió bíblica. Als seus costats, i enmarcant el fingit retaule frontal que aixopluga la imatge del titular Sant Francesc, trobem encara una bonica composició amb quatre àngels, algun d'ells de bona factura, entre garlandes, flors i rocall de viur colors. Al cap d'amunt de tot el recinte, l'escut de la venerable Ordre Tercera de Penitència de Sant Francesc, enmig de palmes de victòria i flors, dona testimoni de la titularitat del recinte i de la propietat de la xicoteta ermita hortolana.

Una ermita restaurada recentment

Restaurada no fa gaire per la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, que la tragueren de l'estat de completa ruïna en que havia caigut per la dessídia i l'acció del temps, s'han seguit criteris fidels de reproducció, tant en l'aspecte interior com en l'exterior.

Ferrán Olucha
Josep Miquel Francés

(Foto Heredio)



I Premio de Cuentos «Mediterráneo»

De acuerdo con las bases del concurso, seis han de ser los finalistas del concurso. De ellos, cuatro ya han sido publicados: «El crisol», de Manuel Arasa Causanilles; «Recuerdos de mocedad», de Jorge Hidalgo Villalba; «Tomba Tossals y la Brivia», de Luis J. Oliver Guasp, y «El nene Casio», de Basilio Trilles Torrent. Hoy les ofrecemos otro de los finalistas.

«Ferraúra»

(Un cuento del Caserío)

por Rafael Tamarit

Tendría, como es natural, nombre propio y apellidos. Pero, en aquel caserío que era el Grao por los años veinte, de viviendas construidas con ladrillo rojizo y delgaditos, obradas con mortero de aspecto terroso, lo normal era que todo el mundo tuviera su apodo y que fuera conocido por el sobrenombre solamente. A «Ferraúra» el mote le venía de unos hechos de los cuales fue protagonista y que le dieron cierta fama, no sólo en el Caserío marítimo, sino en la misma ciudad de Castellón.

A diferencia de otras personas que venían heredando el sobrenombre de sus antepasados, «Ferraúra» fue él mismo quien fundó la dinastía. Sus descendientes serían conocidos ya para siempre con ese mote. Tampoco sucedió como en otros, cuyos apodos obedecían a razones de ocupación o procedencia, como el caso de «Panot», que era panadero, o del «Anguilero», que dedicaba largas jornadas a recorrer las acequias del Serradal y de Anrilles capturando unas anguillas que, en verano, vendía a buen precio a señores de Benicasim que venían de Valencia.

La dedicación de «Ferraúra» era la misma de casi todos los habitantes del poblado. La mar. Tampoco era tan grande la población del Caserío como para permitir diversidad de oficios. Tres o cuatro carpinteros, que eran también calafates, el herrero y apenas nadie más, si se exceptúa un maestro, un hornero y tres tenderos. Casi todos los demás, pescadores. Hasta las propias mujeres, sentadas en sus «cadires» y «catrets» se dedicaban a remendar las redes en la explanada entre la vía pedrera y la mar. Al otro lado de la vía pedrera había una hilera de casas, de una sola planta, o dos, que formaban el paseo Buenavista. Esta era la calle principal. Una tienda de cosas del mar y, un poco más allá, la taberna, que no podía faltar.

En esa calle vivían, claro está,

las personas de mejor situación económica, que eran, por supuesto, los amos de barca o «patrons». La casa de «Ferraúra» estaba aquí, con la fachada a unos cincuenta metros de una pequeña playa que formaba el mar y, varada en ella, la barca de «palangre» con la que salía a pescar. Había prosperado mucho «Ferraúra», no se podía negar. Compró esta casa cuando el hijo le empezó a ayudar y, la habían arreglado de tal modo que resultaba acogedora en su interior y, por fuera, no desentonaba en nada de las otras del lugar. Era de una sola planta y, allá en el fondo, tenía un corral donde su mujer criaba animales y guardaba también la tartana que ella misma conducía para llevar a Castellón el pescado de todos los días y los patos o conejos cuando había.

En la casa de al lado vivía y trabajaba «Ferralla», que era el herrero. Aunque la principal ocupación de éste era la de herrar caballerías, también era un «manitas» que ejercía igual de albañil que de carpintero. Para aquellos tiempos en que el trabajo manual era la fuente principal de fortuna, no le iba nada mal a «Ferralla», pues había gran número de caballerías con las que, unidas a tartanas, carromatos y carretas, se despalazaban los vecinos a vender el pescado en Castellón, Almazora y Benicasim. El oficio de herrador le venía a «Ferralla» de su abuelo y eso mismo era señal de que las ganancias derivadas de tal quehacer no aconsejaron jamás abandonar el oficio. Como también eran señal de lo mismo los montones de herraduras viejas y oxidadas que, por todos los rincones, se veían.

La tragedia sucedió en Navidad. Empezó a llover por la mañana. Se levantó un viento huracanado que hizo desmelenarse a las palmeras que adornaban el paseo. El cielo, que, al principio era plomizo, comenzó a ponerse oscuro y fue por allá dentro, por la parte de Borriol, por donde empezó a oscurecer. La vecindad del temporal



no se le ocultaba a la gente del Caserío, ya que, para ellos, hijos y nietos de pescadores, Dios había creado un sentido o quizá una intuición que les permitía conocerla por adelantado.

El fragor de los truenos se desató acompañado de continuas descargas eléctricas. Cuando el huracán comenzó a levantar tejas morunas de algunas techumbres, ya habían abandonado sus casas los pescadores. Primero, se les vio por el muelle de Levante, donde estaban fondeadas las barcas del «bolich». Intentaban reforzar amarras, pero el viento y la lluvia apenas les dejaban actuar. Más al Sur, por el muelle de Costa, en la pequeña playa donde estaban varadas algunas barcas del «palangre», las cosas iban de mal en peor. Habían empezado a crecer las olas y a salirse la mar. Al anochecer, eran muchas las barcas que, rotas las amarras, se habían estrellado contra la escollera, mientras que otras, encalladas entre el balasto de la vía pedrera, eran de vez en cuando zarandeadas por grandes olas que iban a morir contra la fachada de las casas del paseo. Entre éstas últimas, estaba la barca de «Ferraúra» y, con ella, estaba su dueño, su hijo y también su vecino «Ferralla». Primero, intentaron atar la barca al propio carril de la pedrera, pero la falta de rigidez de los amarres permitía que el empuje de las olas levantara y precipi-

tara la barca contra la grava y el carril. Era una lucha infernal. Los tres hombres, empapados y ataridos, agotados y sin apenas ver, tenían por fuerza que abandonar. Se oyó la voz de «Ferraúra»:

—Cha... ¡Porteu totes les ferraúres, recordons!...

Y allá se fueron «Ferralla» y el chaval a casa del primero. La distancia era de unos veinte metros y fueron muchos los viajes llevando herraduras a la barca.

Dentro de ésta iba «Ferraúra» vaciando los sacos y, al final, hasta su propia mujer se sumó a la tarea. Cuando, ya desfallecidos, entraron en casa, se sentaron en silencio mientras seguía el estruendo del temporal.

Años más tarde, siempre que el pescador hacía el relato de esta aventura, siempre terminaba igual:

—Me posaren «Ferraúra»... ¡avant!

I Premio de Poesía «Mediterráneo»

Bases

El premio está destinado a galardonar el mejor poema de cuantos sean enviados, por duplicado, a «Mediterráneo-Fin-de-semana», Avda. del Mar-20, antes del 31 de agosto. Los trabajos, originales e inéditos, tendrán una extensión máxima de 80 versos y mínima de 40 (medida, rima y tema libres), escritos a máquina, a doble espacio y por una sola cara, figurando en ellos el nombre completo y la dirección de su autor. Los poemas seleccionados serán publicados a partir del 6 de septiembre y en número de seis. Un jurado que se constituirá al efecto, y que será dado a conocer junto con el fallo, concederá el premio, consistente en la nueva publicación del poema y la entrega al autor de una placa metálica grabada con el texto completo de su trabajo. No se devolverán los originales, ni se mantendrá correspondencia con los concursantes. La participación en el certamen supone la aceptación de todos los extremos contenidos en estas bases.

El premio está destinado a galardonar el mejor poema de cuantos sean enviados, por duplicado, a «Mediterráneo-Fin-de-semana», Avda. del Mar-20, antes del 31 de agosto. Los trabajos, originales e inéditos, tendrán una extensión máxima de 80 versos y mínima de 40 (medida, rima y tema libres), escritos a máquina, a doble espacio y por una sola cara, figurando en ellos el nombre completo y la dirección de su autor. Los poemas seleccionados serán publicados a partir del 6 de septiembre y en número de seis. Un jurado que se constituirá al efecto, y que será dado a conocer junto con el fallo, concederá el premio, consistente en la nueva publicación del poema y la entrega al autor de una placa metálica grabada con el texto completo de su trabajo. No se devolverán los originales, ni se mantendrá correspondencia con los concursantes. La participación en el certamen supone la aceptación de todos los extremos contenidos en estas bases.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBADALEJO, S.L.
 TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
 Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69 CASTELLÓN

AIRE ACONDICIONADO
FONT
 LOS MEJORES EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL MUNDO A LOS MEJORES PRECIOS.
 Pza. Escuelas Pías, 16 TEL. 212579

...sus vacaciones junto al mar, en edificios: mónaco, acapulco y portobello
 desde 275.000 pts. entrada. resto 10 años
 Financiación: Caja Postal de Ahorros
 VISITE PISO PILOTO AMUEBLADO incluso sábados y domingos de 10 a 14 y de 18 a 21
EDBOSA
 EDIFICIOS E INMUEBLES BONET S.A.
 Enmedio, 9-11-4B Tel: 215099 CASTELLÓN
 Gran Avenida, 5. -Tel: 30 21 99 BENICASIM

PISCINAS
 ■ TRATAMOS SU PISCINA A RAZON DE NOVENTA Y OCHO CENTIMOS EL METRO CUBICO Y DIA
 SISTEMA MUY COMODO Y COMPLETAMENTE EFICAZ
 AUTORIZADO POR SANIDAD
 INFORMESE SIN COMPROMISO:
PISCINAS LICA, S. A.
 C/. San Luis, 9. Tfno. 23 15 12 Castellón.

ESTUDIO 3

La sombra de Izarra del Corral es alargada

Imaginalo: Una tarde de agosto, ese mes propicio para las urdimbres —cuando la «trama negra» se cierne, arrogante, sobre muchas cabezas— llegó al «Estudio 3» de Radio Popular, en mangas de camisa, el excelentísimo señor subsecretario del Ministerio del Interior (toma ya). Imaginalo: llevaba una medio sonrisa ladeada en el labio y la querencia de Castellón, su cuna, supongo que en algún rincón de su nostalgia ¿O acaso los políticos no sienten nostal-



P.— ¿Puedo llamarle de tú?
¡Como no!

P.— Entonces, Juan José, explícanos qué extrañas operaciones estás urdiendo desde la sombra de Madrid para aterrizar pronto por la circunscripción electoral de Castellón...

R.— No, no, yo desde la sombra no hago nada. Lo hago todo al sol. Mi aterrizaje en Castellón es para pasar las vacaciones y para ver a mis amigos; nada más. Yo no sé nada relacionado con mi persona y con convocatorias electorales en Castellón. Niego rotundamente cualquier ingerencia que se me haya querido atribuir en esta situación.

P.— Sin rodeos: se te acusa, Juan José, de que has querido dividir UCD para hacerte con los votos de Castellón, aunque fuera

en detrimento de Lamo de Espinosa...

R.— No es esa mi línea, ni me actitud, ni mi postura, ni mis antecedentes. Mientras estuve aquí lo único que intenté, en todo momento, fue la unión del partido y la cohesión. Ni su división ni su destrucción. Mi postura es clarísima. Cualquier situación personal mía relacionada con procesos electorales sería decisión del partido y tendría que estar autorizada, dada mi condición actual de subsecretario, por el Gobierno. Por otro lado, pertenezco a la UCD de Alava, soy cofundador de UCD-Alava y soy miembro del comité ejecutivo provincial de Alava.

P.— O sea, Juan José, tú niegas, claro, que estés planeando ninguna clase de subversión entre comi-

gía? Era la primera hora de la tarde, cuatro campanadas sonaban, metálicas, misteriosas, en un reloj de la tramoya, y al fotógrafo se le ocurrió, bendito sea, buscar las sombras, las líneas sinuosas, los clarososcuros del perfil aguilado, imaginalo, de Juan José Izarra del Corral —¿lo recuerdas?—, el hombre que mamó aquí un año de política y que pregunta de vez en cuando, de sopetón: «¿y quién dice usted que fue Maquiavelo?».

llas con los senadores Cerdá y Monterroso...

R.— Yo niego rotunda y absolutamente cualquier tipo de implicación mía en ninguna operación con las personas que has citado, ni con otras. En favor ni en contra de nadie.

P.— Perdón, Izarra. Construyamos, si usted se presta, una hipótesis de trabajo: imaginemos que el partido le envía como cabeza de lista a Castellón. Imaginemos que el señor Monsonís, que es el que ostenta el liderazgo político en la provincia, se opone. De verdad, ¿habría guerra política entonces?

R.— Pero si es que yo pienso que no se trata de plantear guerra electoral con nadie. No sé que pueda ocurrir en el futuro, pero mi pensamiento futuro no está precisamente puesto en una concurrencia electoral por la provincia de Castellón.

P.— Supongo, de cualquier manera, que cuando llegas a Castellón y ves a tus amigos, verás también a tus amigos de UCD, ¿o no?

R.— Yo vengo a descansar. He venido con mi mujer y con mis hijos. A mi familia la veo muy poco en Madrid y me apetece verlos. Por eso, ahora, lo que hago es tomar café con ellos.

(Aquí, imagínala, una musiquilla de fondo, sin crescendo) como la de las películas de misterio. Algo, en el viento, nos anunciaba que estábamos llegando a lo emocionante).

P.— Pero, perdón, Juan José, ¿tú desprecias a la clase política de Castellón tanto como se te atribuye?

R.— No, yo no desprecio a nadie. Y menos a unas personas que son de mi mismo partido y que, además dirigen UCD en la provincia. Siento por ellos un profundo respeto y tengo muy buena relación amistosa con alguno de ellos.



«Se ha reducido la delincuencia, se ha mejorado la eficacia policial. El terrorismo presenta en estos momentos una situación desesperanza»

P.— Juan José, otra vez perdón pero ¿tú eres un político maquiavélico, verdad?

R.— ¡Qué horror! ¿Y quién era Maquiavelo?

P.— Tú lo sabes, creo, mejor que yo. Digamos que era un señor que buscaba los vericuetos menos claros para llegar a sus conquistas políticas...

R.— No, no, no, yo soy anti-maquiavelo. Soy clarísimo. A lo mejor, je, je, je, es que soy demasiado claro.

P.— Pues hablando de zonas oscuras de tu biografía, Juan José, yo aún recuerdo cuando circulaba por Madrid, insistentemente, el rumor de que ibas a cesar de gobernador civil de Castellón por haberte negado a ir a Guipúzcoa...

R.— No me acuerdo de aquel pasaje. No, no lo recuerdo bien. Hay como una especie de nebulosa...No, no lo recuerdo.

(Constato que aquí, en este punto negro de la tarde veraniega de agosto, se produjeron tres sonrisas abiertas. Imaginalo: tres personas nos mirábamos, cómplices, y no podíamos contener una pequeña sonrisa, je, je, je, mientras la nebulosa se hacía cada vez más grande).

P.— Mira Juan, ya hemos hablado con el ex-gobernador de Castellón y no podemos dejar que se nos escape el subsecretario del Interior, que, si seguimos por este camino, a lo mejor nos dice «quedan ustedes detenidos»...

R.— Je, je, no, no, no...

P.— Juan José, la situación de tu partido, realmente, ¿es tan grave como parece?

R.— Yo calificaría la situación de mi partido como «delicada». El partido, en este momento, tiene una serie de tensiones internas que han dado lugar a la «plataforma moderada» y que en ocasiones están siendo excesivamente aireadas desde dentro del mismo partido. Esto transmite una imagen de

falta de entendimiento interno. Sin embargo, soy optimista. Tra un debate interno importante saldrá, sin duda, un partido fortalecido en el que cabrán, como hasta ahora, distintas tendencias ideológicas todas ellas con el mismo denominador común del centro democrático.

P.— ¿Pero es verdad o no que el electorado de UCD están más a la derecha que los propios dirigentes?

R.— UCD está formada por una serie de corrientes ideológicas y difícil aventurar cuál ha aportado más votantes. Casi me atrevería decir —y no trato de hacer admitir— que lo que más votantes llevado a las urnas de UCD es, hasta ahora, la misma idea de UCD.

P.— Las elecciones, Juan José, es evidente que el éxito electoral de UCD depende, en buena medida, de la gestión del Gobierno. El Gobierno tiene algunos grandes problemas que resolver. A usted tocan de cerca algunos. El Ombudsman, por ejemplo...

R.— Mira, la situación de orden público, en lo que se refiere a seguridad ciudadana, delincuencia, violencia, presenta unos aspectos francamente optimistas. Se ha reducido la delincuencia, se ha mejorado la eficacia policial, el terrorismo, presenta en estos momentos una situación de esperanza, sobre todo por lo que refiere a ETA. No digo que la situación haya dejado de ser preocupante, pero es indudable que el mejorado la situación política gracias a una superior información, y, en segundo lugar, para mí es bastante más importante —se está consiguiendo el aislamiento total de ETA. Últimamente se han producido una serie de acontecimientos que en mi opinión hacen solamente pensar en meses, y que hoy se están produciendo: sobre todo, el rechazo del pueblo vasco hacia ETA y

corresponsabilidad de las distintas fuerzas políticas para luchar contra el terrorismo y para conseguir el comienzo de la erradicación del terrorismo.

P.— Para esa erradicación del terrorismo, Juan José, ¿habrá que utilizar sistemas no democráticos?

R.— No. Yo pienso que se puede lograr la erradicación de ETA aplicando exclusivamente procedimientos democráticos.

P.— Yo pensaba, al hacerte la pregunta, en Francia en De Gaulle...

R.— La Francia de De Gaulle es de otros tiempos. En el momento actual yo creo que es indispensable aplicar aquellos métodos. Cabe pensar, hoy, sobre todo, en fórmulas eficaces que pasen por la colaboración internacional antiterrorista.

P.— Hablando de colaboración internacional...a propósito: ¿qué pasó, al final, con la visita a España del ministro del Interior francés?

R.— Aquella visita se produjo en miércoles, mientras yo estaba en comisión de subsecretarios. Sólo al final pude participar en parte de las conversaciones. Yo creo que se ha informado poco y mal. Yo creo que lo importante de aquella visita era ver la actitud que el Gobierno francés mantenía ante la demanda española de colaboración. La actitud del Gobierno francés hace abrigar esperanzas de cara al futuro. Cabe esperar un mayor entendimiento en la aplicación de medidas antiterroristas.

P.— Pero, hace sólo unos días, el ministro de Exteriores francés ha dicho que su país nunca concederá extradiciones...

R.— Hay otras medidas distintas de la extradición para luchar contra el terrorismo. No hace falta pensar exclusivamente en la extradición. Creo que todos nos podemos sentir muy satisfechos si la colaboración de las autoridades francesas con las españolas fuera

superior a lo que lo es en la actualidad, aún contando con esa negativa a conceder extradiciones. De lo que se trata es de conseguir una mayor dosis de colaboración.

P.— Señor Izarra, vamos a hablar del Gobierno.

R.— Eso me recuerda a alguien.
P.— Si, está claro que bien pudiera tener unas connotaciones más o menos humorísticas. Pero la pregunta va en serio. ¿Este Gobierno va a durar?

R.— El Presidente del Gobierno dice que sí. En su última comparecencia en público, con ocasión del último Consejo de Ministros, abrió la puerta a un posible reajuste no sustancial en el próximo otoño. Pero el Gobierno va a durar hasta las próximas elecciones.

P.— Que serán, ¿cuándo?

R.— Que serán en 1983.

P.— Eso, reglamentariamente hablando, pero, ¿de verdad lo crees?

R.— Si. Lo creo.

P.— ¿Y quién las va a ganar?

R.— Yo no sé quién las va a ganar. Confío en que vuelva a ser UCD.

P.— ¿Y podremos ver, por fin, a un partido unido?

R.— UCD es un partido político en cuyo seno se admite la democracia. Y es un partido que ha ganado todas las elecciones democráticas que se han celebrado en España desde 1936, es decir, que tiene un récord importante. Y dicen que no hay dos sin tres.

P.— Efectivamente. También dicen que, dadas las actuales circunstancias de crispación, distintas fuerzas políticas están de acuerdo en que UCD gane las próximas elecciones por aquello que hemos dado en llamar consolidación de la democracia.

R.— La democracia se consolidará con independencia de los resultados electorales.

P.— Juan José, eras subsecretario del Interior. Manejas buena información. Realmente, ¿está el Ejército en condiciones de tolerar, de asumir, un gobierno socialista?

R.— Resulta difícil pretender resumir en una contestación

escuela el pensamiento del Ejército considerado como institución. Sin embargo, yo creo que el Ejército como institución está dispuesto a reconocer la Constitución. En consecuencia, cualquier derivación de ese respeto a la Constitución el Ejército como institución está dispuesto a asumirla.

P.— Entonces, Juan José, no es cierto que penda sobre nuestras cabezas la espada de Damocles de otro golpe de Estado...

R.— Yo creo, sinceramente, que cada día que pasa se aleja más esa posibilidad de un golpe de Estado, de otro intento golpista como el del 23 de febrero.

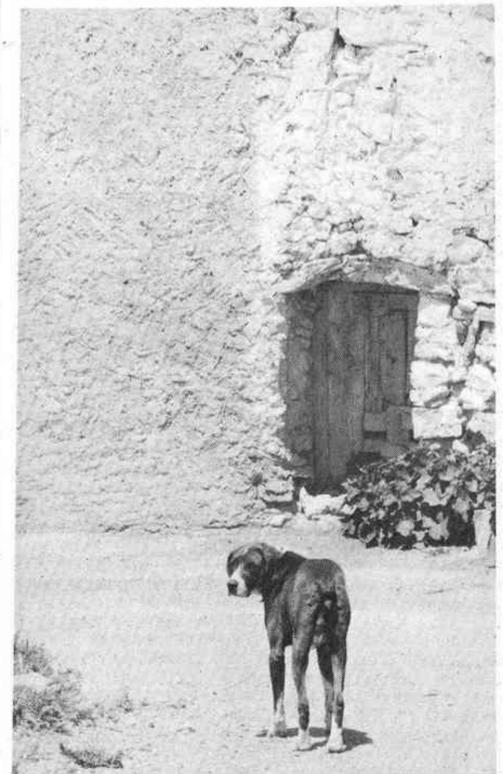
(Entonces, Juan Soler, que es proclive a la luz y a la esperanza, quiso que quedara vivo el último brochazo optimista en las antenas y tomó la palabra, suavemente, respetuosamente, para cerrar la entrevista. Había allí algo que se intuía resbaladizo. Se nos había marchado Izarra de las manos, como una figura embadurnada de aceite, pero había dejado flotando entre las sombras algún mensaje cifrado «entrelíneas» que perfumaba de misterio aquel Estudio 3 de Radio Popular. Por eso no entraba ningún rayo dorado de agosto por el tragaluz. Por eso la gripe nos atenazaba un poco los reflejos. Imaginalo: seguía con la sonrisa ladeada en un labio, fresco y rojo por el sol de Benicassim, y no se le habían acelerado las pulsaciones nunca, en ningún trance. Imaginalo: pero, a medida que caía la tarde su sombra se hacía alargada y espesa, como de chocolate — ¿no les llaman ahora así?—, mientras todo, fuera, seguía de color agosto y sudor.

«Flasssch», entonces voló el último foganazo de la cámara de Heredio. Cazó la última sombra).

Juan Soler
Luis Herrero
(Fotos Heredio)

PIE DE FOTO

Dada la gran cantidad de pies recibidos, comentando la fotografía que la pasada semana les ofrecimos, nos vemos obligados a seleccionar unos cuantos de ellos, sin brindarles una nueva imagen para comentar.



El rostro del animal refleja con su mirada toda la nostalgia, toda la tristeza, que cualquier persona sensible podría sentir ante su importancia. Algo queda atrás, algo que no se ha acabado o llevado todavía...

Si se nos roba crudamente la poca esperanza que nos queda de vivir en paz y en armonía con todos, con nuestro ambiente el gesto del perro será el nuestro. Una persona que ama lo suyo y ve, impotente, cómo los intereses se introducen en su vida, no puede por más que manifestar ese desencanto, esa melancolía, ese abatimiento...y soñar: ya volverá el mundo a sentir el orgullo de lo que, en realidad, es aún.

Ana María Fábrega Sábado

¿...?
No. Ya no está. ¿No ves cómo vuelvo? Los ojos tristes y apagados, faltos de sus miradas, cansado de todos los caminos; buscando, sin encontrarla, la acogedora caricia de sus manos; lleno de todos sus silencios; vacío de todos sus olores; cargado de toda su ausencia...

¿...?
No. No ahora...Vuelve cuando el tiempo que olvida haya transcurrido. Quizá entonces...

María Marta Masip Segarra

La soledad. Esa inmensa soledad. Un triste ser que vuelve la vista al pasado, que no tiene nada con qué vencer su soledad. Un muro blanco y vacío al que no tiene el valor de mirar. Sólo un ser indefenso, sin camino para andar. La mirada cansada, el lomo desnudo, trata de permanecer en una vida que no le cede descanso. Y, sólo unos tristes hierbajos polvorientos, sólo ese muro limitador.

La sombra. La sombra de su propio ser. El mismo. Un corazón que late allí. Un gran muro en blanco en el que escribir toda una vida. Unas hojas tiernas que quizá den su flor.

El sol. Y una puerta que quizá se abra...

Pilar Botella Moros

Estamos en un pueblo del Maestrazgo en donde, ya se va sabiendo, el silencio habla. Son las dos de una tarde de agosto y, aparte el canto —es un decir— de algún pavo, sólo se oye el lejano ronroneo de una trilladora. Las paredes, encañadas. La calle, de las afueras, con el piso de tierra. Algún sufrido geranio pone una apresurada nota de vida y color. Y el perro. Es uno de esos perros un tanto discolos que, aunque tengan dueño, vegetan por el pueblo y a los que algún que otro chiquillo se considera con derecho a pegarle dos pedradas. Nos ha visto, se ha parado y nos mira. Su mirada no es sólo de curiosidad y de extrañeza, también es de pregunta. Tal vez sea un símbolo de lo que constituye esa pregunta permanente y casi vital de estos pueblos y tierras: ¿a dónde vamos?

Sebastián Albiol Vidal

Televisión

PRIMER PROGRAMA	
11.45 Carta de ajuste	21.20 Deportivo.
11.59 Apertura y presentación.	22.00 Revista de toros.
12.00 Hablamos	22.35 Tertulia con...
12.30 El día del señor.	23.35 Enredo.
13.30 Gente joven.	00.00 Al cierre.
14.30 Informativo.	SEGUNDO PROGRAMA
15.20 Automovilismo. Gran premio de Austria, Fórmula-1.	15.15 Carta de ajuste
15.35 Tom Sawyer.	15.28 Apertura y presentación.
16.00 Billy Joe y su mono.	15.30 El increíble Hulk.
16.50 Automovilismo. Gran premio de Austria, fórmula-1.	16.15 Dibujos animados.
17.10 Documental.	16.30 Más allá.
18.00 Exterior día.	17.00 Atletismo. Final Copa de Europa.
18.30 Vamos a ver.	19.30 Homenaje a los niños.
19.00 Fútbol. Final copa «Ciudad de Marbella».	20.25 El testigo.
21.00 Noticias	21.20 Memorias del cine español.
	22.20 Largometraje: «La amante italiana».
	00.00 Despedida y cierre.

Cartelera

CINE BOHIO.—Terraza de verano. Domingo, 10,30 noche, EN LA ISLA MISTERIOSA. Basada en la famosa novela de Julio Verne. Un mundo lleno de apasionantes e inverosímiles aventuras. Toda la fantasía e imaginación de Julio Verne, reflejadas en este filme. Todos los públicos.

TERRAZA PAYA (Burriana).—Hoy, 10,30 noche. (Único día), LA FIEBRE DEL PATIN. Todos los públicos. Mañana, lunes, 10,30 noche (único día), INVASORES DEL ESPACIO. A. todos los públicos.

TEATRO PAYA (Burriana).—Hoy, 4,15, 7,15 y 10,30 noche, EL BARCO DE LA MUERTE. A. mayores 16 años.

PUB SAXO.—Benicasim. Hoy, actuación de GAUCHOS 4. Pases 12,30 y 2.

PUB L'IRLANDES.—Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.—Calle General Moscardó. Villas de Benicasim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

NUEVO BINGO U. D.—Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

AZUL.—4,30, 7,30 y 10,30, MI AMIGO EL FANTASMA. A. todos los públicos. Lunes, 7,30 y 10,30, último día, MI AMIGO EL FANTASMA. A. Todos los públicos.

ASTORIA.—4,30, 7,30 y 10,30, HISTORIA DE UNA PERVERSION (EUGENIE). (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana, lunes, KARATE A MUERTE EN BANGKOK.

AVENIDA.—4,30, 7,30 y 10,30, TERREMOTO-81. Mayores 14 años. Mañana, lunes, EL TREN DEL TERROR.

GOYA.—4,15, 7,15 y 10,15, LA CONQUISTA DEL OESTE. Tolerado menores. Mañana, lunes, LA BANDA DE LOS TOCAPELOTAS.

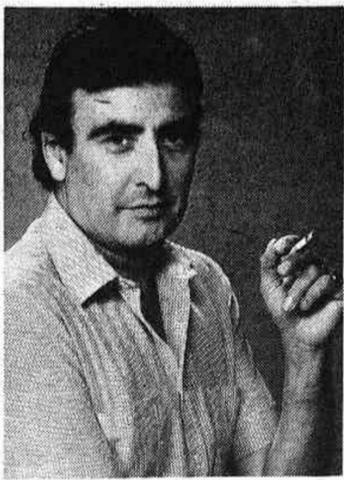
RIALTO.—4,30, 7,30 y 10,30, MADAME BOVARY. Mayores 18 años. Mañana, lunes, EL PORTERO DE NOCHE.

SABOYA.—4,30, 7,30 y 10,30, AULLIDOS. Mayores 18 años. Mañana, lunes, EL PORTERO DE NOCHE.

REX.—4,30, 7,30 y 10,30, TRAUMA. M. 18 años. Mañana, lunes, 7,30 y 10,30, EL NIÑO ES NUESTRO. M. 14 años.

CONDAL-2.—7,30 y 10,30, LAS 36 CAMARAS DE SHAO-LIN. Mayores 14 años. Mañana, lunes, POR NOSOTROS DOS.

CONDAL (Villarreal).—7,15 y 10,30, COMO HUMA SE VA. A. mayores.



Peret, recitales en la televisión americana

El popular intérprete, ha recibido una oferta de la televisión americana, para efectuar una serie de recitales, en los que debería incluir temas en castellano y catalán.

Por cierto que el cantante catalán, será posiblemente uno de los candidatos con más posibilidades de recibir el preciado galardón que anualmente otorgan los críticos de distintos países sud-americanos, que una vez al año se reúnen para premiar la mejor labor de cantantes de habla hispana.

Programas de radio

RADIO POPULAR C.O.P.E.

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7.30 Apertura; 7.32 «Primera hora»; 8.40 Día de fiesta, programa de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9.30 Palabras de vida, 10.20 Mar abierto, sobre el noveno concurso del atún en Castellón; 11 España en un Seat; 12 Cristal Musical; 12.45 Mar abierto, información del tiempo para los concursantes; 13 Oasis; 14.30 Día, informativo en cadena; 15 Tarde musical; 17 Mar abierto, avance del desarrollo del concurso en el día de hoy; 18.30 Mar abierto, resultados del día y clasificaciones; 19 Zarzuela; 20.15 Mar abierto, información del tiempo para mañana.— 22 Popular musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

EMISIONES EN F.M. Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura, 10.02 Popular Neuro-Ondas, cuatro horas con música, pasatiempos, regalos y el humor de sus presentadores para la mañana del domingo; 15 «Popular medicinal», la música de importación en la F.M.; 18 Popular tarde; 21 Popular 2-9-2; 22 Popular musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

Monferrer.—8,55 Los estrenos de la SER.—9 Viaje con música.—9,30 Ritmos de hoy.—10 Boletín informativo.—10,03 Cantando en español.—11 Boletín informativo.—11,03 España en un Seat.—11,3 Refrescando el verano.—11,50 Voces inolvidables.—12 Boletín informativo.—12,03 El gran musical.—13,03 La fiesta de los Bocatas.—13,14 Melodías de siempre.—13,45 A todo ritmo.—14 Música para el verano. Guión Ana María Pérez.—14,30 La SER informa.—14,45 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15,15 Canta para Ud.—15,55 Los estrenos de la SER.—16 Disco 2.000. Guión de Juanjo Llopis.—16,30 Meridiano de Londres.—17 Pop Disco.—17,30 Voces famosas.—18 Carrousel de verano.—20 Informativo de las ocho.—20,30 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.—21 Teatro de la Zarzuela: «La verbena de la paloma», del maestro Bretón.—22 La SER informa.—22,10 Canciones de otro tiempo.—22,45 Adiós domingo, adiós.—23,30 Hora XXV.—23,45 Los toros. Director, Manuel Molés.—1 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6,30 Despierte con música.—7 Pentagrama de la mañana.—7,30 Ven y escucha.—8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre D. Fernando Andrés.—8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON:

Emitiendo con su nueva frecuencia de: 1.539 kilociclos.

MATINAL: 8 Sintonía y apertura; 8.02 Música para la mañana; 8.45 Homilía. Comentario evangélico por D. Vicente Pascual; 9.00 Pla y montaña.— 10 Discorama; 11 España en un Seat.— 11.35 Notas locales: Cartelera y farmacias.— 11.40 La ruleta del disco.

MEDIODIA.— 12.00 El Angelus.— 12.02 Musical Ortoprono.— 13 Música y Deporte.

SOBREMESA.— 14 La zarzuela.— 14.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.— 15 Pan y toros.— 15.15 Canción española.— 16 Discorama Pop.

TARDE.— 17 Ritmos, canciones y melodías.— 19 Memorial Pop.

NOCHE.—20 La Música.— 20.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.— 21 El último musical.— 24 Despedida y cierre de emisión.

<p>ASTORIA TEL.- 21 59 56 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30</p> <p>SEGUNDA SEMANA CONTINUACION ESTRENO</p> <p>KARATE A MUERTE EN BANGKOK COLOR BRUCE LEE</p> <p>LA MEJOR EXHIBICION Y LAS LUCHAS MAS VIOLENTAS DEL GRAN «MAESTRO» DE LAS ARTES MARCIALES...</p> <p>MAYORES 16 AÑOS</p>	<p>AVENIDA TEL.- 22 22 24 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30</p> <p>¡ESCALOFRIANTE ESTRENO!</p> <p>EL TREN DEL TERROR COLOR BEN JOHNSON JAMIE LEE CURTIS</p> <p>MAS ALLA DE LAS FRONTERAS DEL MIEDO SIGUE SU MARCHA... ALUCINANTE PROVOCANDO OLEADAS DE TERROR...</p> <p>MAYORES 18 AÑOS</p>
--	---

<p>PROXIMO MARTES</p>	<p>SABOYA TEL.- 21 46 19</p>	<p>7,30 y 10,30</p>
<p>¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!</p> <p>PERDON SEÑORITA ¿ES USTED NORMAL...? COLOR</p> <p>RENZO MONTAGNANI RAY LOVELOCK</p> <p>UNA COMEDIA ITALIANA DESESPERADAMENTE LOCA, PARA REIRSE Y OLVIDARSE DE TODO...</p> <p>MAYORES 18 AÑOS</p>		

<p>GOYA TEL.- 21 02 21 7,30 y 10,30</p> <p>¡DISPARATADO ESTRENO!</p> <p>LA BANDA DE LOS TOCAPELOTAS COLOR</p> <p>MICHAEL BIEHN PATTI D'ARBANVILLE</p> <p>DOS PANDILLAS FRENTE A FRENTE... CON SUS LOCAS «GAMBERRADAS»... PROVOCAN TORRENTES DE CARCAJADAS...</p> <p>MAYORES 14 AÑOS</p>	<p>RIALTO TEL.- 22 42 96 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30</p> <p>¡EXITO SENSACIONAL!</p> <p>EL PORTERO DE NOCHE COLOR</p> <p>DIRK BOGARDE CHARLOTTE RAMPLING</p> <p>EL FILM QUE JAMAS OLVIDARA...</p> <p>AHORA EN VERSION DOBLADA EN ESPAÑOL</p> <p>MAYORES 18 AÑOS</p>
---	--

Cine CONDAL-2

FRENETICO ESTRENO COMPARTIERON TODO: EL AMOR, LA AMBICION Y EL RIESGO EN UNA AVENTURA EXCITANTE

POR NOSOTROS DOS
Un filme de CLAUDE LELUCH
CATHERINE DENEUVE
JACQUES DUTRONC
CLAUDE LELUCH NOS OFRECE SU ULTIMA Y MAS PERSONAL REALIZACION.
A. Mayores

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director 22 00 78
 Administrador 22 05 85
 Redacción y 22 00 56
 Administración 22 00 60

CINE AZUL
TI. 21 34 99
HOY 4,30 - 7,30 y 10,30
2ª SEMANA DE GRANDIOSO EXITO
MI AMIGO EL FANTASMA
DE WALT DISNEY
A. TODOS LOS PUBLICOS
NOTA: DOMINGO FUNCIONES 4,30, 7,30 y 10,30
LUNES ULTIMO DIA FUNCIONES 7,30 y 10,30

TERRAZA DE VERANO
Cine BOHIO
DOMINGO, 10'30 NOCHE
EN LA ISLA MISTERIOSA
Basada en la famosa novela de Julio Verne.
Un mundo lleno de apasionantes e inverosímiles aventuras. Toda la fantasía e imaginación de Julio Verne, reflejadas en este filme.
Todos Públicos

Rex
Un nuevo y gracioso filme de SUMMERS
EL NIÑO ES NUESTRO
Un filme desbordante de gracia y lleno de un mágico encanto.
Mayores 14 años

Moda

Segundo domicilio

Por Josefina Salvador



Una, dos... Los profesionales de la encuesta nos dicen que, con nuestro considerable grado de industrialización, en la sociedad española un 31 por ciento de sus componentes (lo que es poco) tienen una segunda residencia en la que pasar los fines de semana, las vacaciones, el verano loco. Todo está arreglado en esa segunda residencia para que el ocio tenga cantidad suficiente de cosas bellas en las que regodearse: la decoración, la calidad de cuantos muebles, adornos y ropas hay en ella. Y hasta esos pequeños hallazgos de la vida moderna: griferías, cañerías especiales, luces indirectas con brillo... El ambiente cuenta mucho en la segunda residencia; de ahí que quienes la disfrutan piensen en esas ropas de cama refinadas, en las que ha trabajado una artista para que su presencia implante la belleza. En verano, con las camas muchas horas al descubierto, los juegos de cama de Descamps son una fiesta de la

mirada. Los cuadrantes de dichos juegos, se usen o no, crean en torno un ambiente refinado, diferente en cada una de las habitaciones. Colores, dibujos, todo coordinado, así como la ropa de mesa y la del baño y cocina, para la que Primrose Bordier ha hecho diseños muy originales. Descamps, que hasta hace unos años sólo exponía en París y en Nueva York, tiene abiertas ya 26 tiendas en España. Sin duda, el impacto producido por ellas en los españoles ha sido tal que muchos ajueres están en turno, luego de la ropa de casa de Descamps, esperando la mano que quiera sacarlos... Bandejas para el desayuno a juego con las bellísimas sábanas (más pequeñas que las corrientes), frascos para el baño, sales, formas y dibujos especiales para la mesa del jardín. Sí. Con cuatro paredes y algunos elementos de decoración refinados, la segunda residencia comienza a funcionar con buen pie.

Gastronomía

Calduch

Por Josep P. Broch

Cuando la capacidad de asombro desaparece en la mente de un hombre, podemos aseverar que ese hombre está acabado. La impasividad ante los pequeños milagros de cada día denota oscurantismos interiores del alma. Nunca me cansaré de lamentar la muerte de un hombre cuya capacidad de asombro no tenía límites. Manuel Calduch i Almela, el botánico Calduch, «L'apotecari» Calduch, como gran amante de la naturaleza, como sincero y preocupado ecólogo, se asombraba continuamente en sus salidas al campo, a la montaña, como un niño. Y el resultado son esos severísimos estudios, trabajos y archivos y recopilaciones de la flora de este país.

Como primer paso en este tema que seguiremos comentando con el permiso de mi vecino Maurice Mesegué, preparemos esta deliciosa y refrescante sopa que nos hará olvidar la arena en el bocadillo y los empujones en el autobús y el telediario de Hermida: dispondremos en una olla un buen caldo de gallina, y cuando rompa a hervir pondremos una cebolla trinchada, y, al momento, un pepino grande por cada cuatro personas y un buen pellizco de hojas de menta fresca. Pasemos esto por el pasapurés y espesemos con harina de maíz.

Salpimentar discretamente y enfriar en frigorífico. La serviremos con finas rodajas de pepino y hojas de menta.

MUSICA

por Vicente Escura

La Trinca a Castelló

El pasado domingo tuvo lugar en la Plaza de Toros de Castellón todo un espectáculo satírico a cargo de la Trinca, uno de los grandes de la «Nova canço», y que nos ha visitado por segunda vez en el corto espacio de cinco años.

El «show» comenzó a las 11 h. 30 de la noche, y llegó a su fin a la 1 h. 30 de la madrugada. Dicho «show» constó de tres partes: en la primera parte pudimos escuchar algunas de sus viejas canciones, como por ejemplo, La Faixa, An' al centro, que buenos son los padres escolapios, etc..., en las que el pulico les mostró su auténtico apoyo.

La segunda parte fue dedicada a su último L.P. titulado genéricamente «Nou de Trinca» (nuevo de Trinca). Ellos fueron disfrazándose según el tema lo requiera, y el público siguió disfrutando. Todo el montaje llegó al climax cuando sonó el tema «Com al Far West no hi ha res» en la que el grupo demostró su capacidad creadora, olvidando la versión de estudio, para introducir unas parodias basadas en una representación de una reserva india. A continuación pasaron una película en la que aparecen ellos tres como indios y los músicos que les acompañan en el papel de 7º de caballería.

Después de algunas canciones, como «La dança del sabre, el baion de L'otan, el Danuvi Blau», etc... y muchos aplausos, se despidieron.

Durante estas dos horas y media, la Trinca estuvo en contacto directo con el público, llegando a una compenetración casi perfecta cuando el trio tuvo que reaparecer a causa de los gritos de «altra, altra» que estuvieron en boca de todos los presentes, realizando así la última parte del espectáculo, en el que el público y la Trinca unieron sus voces para entonar tres temas diferentes al unísono.

Finalizado esto, se despidieron con un sencillo, pero emotivo «Bona nit Castelló, moltes gracies», mientras el público en pie seguía aplaudiendo.

En realidad, nosotros lo pasamos muy bien con el espectáculo «Nou de Trinca».

Tommy James «Un joven carroza»

A muchos jóvenes no les sonará ni siquiera su nombre. Para otros muchos será solamente el intérprete de un magnífico LP editado hace ya bastantes meses que se titulaba «THREE TIMES IN LOVE». Pero para los «jóvenes carrozas», ahora que esta expresión está tan de moda y la gente comprende a la perfección su significado, TOMMY JAMES es uno de los grandes nombres de la música juvenil de finales de los 60 y comienzos de los 70. Encabezando su grupo, The Shondells, logró decenas de éxitos en todo el mundo y la mejor expresión de su triunfo está en las cifras: entre 1965 y 1972, TOMMY JAMES consiguió nada más y nada menos que 3 Discos de Platino y 11 Discos de Oro en singles, y 2 Discos de Platino y 4 Discos de Oro en álbumes. Y la revista Billboard le nombró «Mejor Artista Vaquero de 1967».

Esto ya da idea de que TOMMY JAMES ha sido alguien más que importante en la música. Porque



los discos de oro y platino están referidos a una época en que las ventas eran mucho más inferiores a las actuales. Pero regresemos al hoy de TOMMY JAMES y digamos que tras su triunfal «THREE TIMES IN LOVE» editó este «YOU'RE SO EASY TO LOVE» que, curiosamente, sería incluido en el LP en una segunda versión que se hizo del mismo. «YOU'RE SO EASY TO LOVE» es una balada con reminiscencias vaqueras (algo tenía que quedar de aquella elección de Billboard) compuesta por el propio TOMMY JAMES y que ha reeditado para él los éxitos de sus anteriores singles.

«He estado haciendo el mismo

trabajo desde que tenía 12 años», ha afirmado recientemente el intérprete, para señalar a continuación que lo único que había variado era su edad y las canciones que cantaba. Efectivamente, «YOU'RE SO EASY TO LOVE» no se parece nada a «HANKY PANKY», pero mantiene la personalidad del gran artista y del intérprete curtido en mil batallas. Y no cabe la menor duda de que con este nuevo single va a llegar no solamente a esos «carrozas» que conocieron y compartieron su tiempo, sino también a los que no han tenido ocasión de conocer los gloriosos días de TOMMY JAMES y sus Shondells.

Salud y belleza

Según Maurice Mesegué

El secreto de la salud y la belleza se encuentra en la naturaleza, en las plantas, pero todas las que se utilicen deberán proceder de lugares de recolección que no hayan sido contaminados con productos químicos peligrosos (Abonos industriales, pesticidas, herbicidas, insecticidas, emanaciones de industrias o cualquier otro contaminante). Salvo excepciones, deben recolectarse en tiempo seco, por la mañana, y secarse a la sombra en lugar aireado. Su eficacia posterior depende de una buena conservación. Cumplidas estas condiciones, les recomiendo hoy tres tratamientos de probada eficacia:

ADELGAZAR: Tome una infusión de cinco minutos de dos pizcas de menta, dos de tomillo serpol y dos de albahaca; la dosis, una taza antes de acostarse.

CIRCULACION SANGUINEA: Tomar dos o tres veces al día una infusión de cinco minutos de una pizca de las siguientes hierbas: anís, menta, salvia, albahaca y verbena (endulce con miel).

ESTREÑIMIENTO: Infusión de 5 minutos de una pizca de anís

una de salvia, una de camomila, una de verbena y una de albahaca, a razón de una o dos tazas al día.

Como digo, también las plantas nos proporcionan la cosmética natural que nuestro cuerpo necesita, pues, sobre los pétalos de las flores se encuentran las ceras naturales que, gracias a sus principios activos, constituyen el alimento cutáneo por excelencia. Si su piel es normal hay que tratarla de forma preventiva, pues, al envejecer, puede producirse un desequilibrio. Los cuidados que requiere son:

a) Por la mañana, limpiar con leche desmaquilladora tonificar con loción tónica y proteger con leche equilibrante o crema de día parapielos normales; luego, maquillar; b) Por la noche, limpiar asimismo con leche desmaquilladora, tonificar con loción tónica y nutrir con crema antiarrugas.

Al cabo de tantos años de curar y embellecer con plantas, estoy convencido de que muchas veces se busca en el otro confin de la tierra lo que uno podría encontrar a dos pasos de su puerta...

las buenas hierbas salvajes

M. Mesegué



c./amadeo 1-28
tfn. 21341

castellón

La quiniela

Si no has cumplido 16 años, rellena la quiniela, recórtala y envíanosla a «Mediterráneo-Joven», Avda. del Mar, 20. Cada acierto valdrá un punto. Estos puntos se irán acumulando durante ocho semanas, al término de las cuales quienes se encuentren en cabeza de la clasificación obtendrán los importantes premios que próximamente publicaremos. ¡Suerte!

¿Quién escribió «Madame Bovary»?

1: Flaubert X: Zola 2: Sartre

Director de la película «Deprisa, deprisa»

1: Iquino X: Saura 2: Buñuel

¿Qué río pasa por Roma?

1: Po X: Tíber 2: Arno

¿Quién compuso la «Sinfonía del Nuevo Mundo»?

1: Brahms X: Dvorak 2: Wagner

¿Cómo se llama el actual presidente de México?

1: Echegaray X: García Meza 2: López Portillo

Un cascanueces es una palanca de

1: Primer grado X: Segundo grado 2: Tercer grado

El futbolista Enzo Ferrero pertenece al

1: Castellón X: Spórting 2: Barcelona

El castellonense Luis Adsuara practica

1: Boxeo X: Motociclismo 2: Atletismo

En la mitología griega, el padre de los dioses era

1: Júpiter X: Zeus 2: Ceres

El escritor Clarín se llamaba

1: Leonardo Alas X: Leopoldo Alas 2: Leoncio Alas

La zampoña es un instrumento musical de

1: Cuerda X: Percusión 2: Viento

El título de Eminencia se da a los

1: Papas X: Cardenales 2: Obispos

¿De qué región es típica la fabada?

1: Asturias X: Extremadura 2: Galicia

Unidad de resistencia eléctrica:

1: Amperio X: Ohmio 2: Watío

Apellidos:

Nombre:

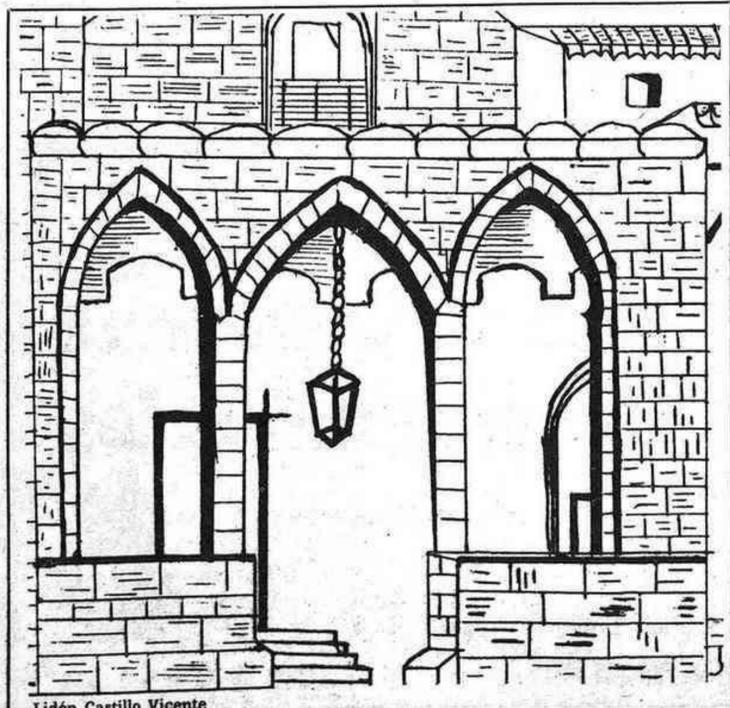
Fecha de nacimiento:

Domicilio:

Localidad:

Concurso de dibujo

Este espacio está reservado para tu dibujo. Envíanoslo a «Mediterráneo-Joven», Avda. del Mar, 20 (tamaño 13x11 cms.), hecho con bolígrafo, rotulador o plumilla (tinta negra).



CLASIFICACION

Una vez escrutadas las quinielas que han llegado a nuestra Redacción (no publicamos las soluciones para poder aceptar las que se retrasan), ésta es la clasificación tras la tercera semana de concurso:

González Claramonte, Mónica	40 puntos
Ruiz Aguilar, María del Mar	39 puntos
Sales Palau, Juan Andrés	38 puntos
Gimeno Solís, Luis	38 puntos
Soler Rodríguez, Jorge	38 puntos
Cabrera Sánchez, José Fernando	38 puntos
Martín Carvajal, Alvaro	37 puntos
Porcar Manzano, María Salomé	36 puntos
Beltrán Ahís, María del Carmen	36 puntos
Beltrán Ahís, Víctor Manuel	35 puntos
Ruiz Tortosa, Antonio	34 puntos
Cerdá Altaba, Beatriz	33 puntos
López Villanueva, Alberto	32 puntos
Sánchez García, Sergio	30 puntos
Gallén Nos, Rosa	29 puntos
Beltrán Renau, Luis Alejandro	24 puntos
Sansano Pitarch, Vicente	24 puntos
Castell Lleó, Eva María	23 puntos
Puig Gimeno, Santiago	23 puntos
Pérez Turrillo, María Paz	23 puntos
Vaquer Ferrer, María Dolores	22 puntos
Fernández de Dios, María Angeles	22 puntos
Llop Molés, Vicente Miguel	21 puntos
Zapata Pedro, Elisabeth	20 puntos
Peris Espinosa, Verónica	19 puntos
Alvaro Pelegrín, Juan José	13 puntos
Adell Meliá, Adela	13 puntos
Castell Ferrer, Juan Francisco	12 puntos
Bolos Agut, María Asunción	12 puntos
Hiner Mendoza, José Felipe	12 puntos
Beltrán Balfagón, Jorge	12 puntos
Bellés Centelles, Maite	12 puntos
Abadía López, Francisco Javier	11 puntos
Abadía López, José Carlos	10 puntos
Manzano Cristóbal, Manuel	10 puntos
Bojados Andreu, María Dolores	10 puntos
Salgado González, Paula	10 puntos



Coordinan:

Estrella Cerdá Gargallo
Jesús Dolz Boscar

Operación

Jordi Torrallardona es un niño de cinco años, que, tras haber perdido su brazo derecho al arrancárselo un molino de pienso en su masía de Castellfollit del Boix (Barcelona), es noticia porque, después de la operación quirúrgica a que fue sometido para reimplantarle el brazo, ésta ha sido todo un éxito. Jordi ha vuelto a sonreír, aunque, en la actualidad, presenta un pequeño problema de movilidad, pero una prótesis aplicada a la muñeca le devolverá las funciones normales.

Granja - escuela

En Burgos se está llevando a cabo, durante estas vacaciones de verano, una nueva experiencia pedagógica, una granja escuela donde los niños de seis a doce años viven en contacto con el campo: ellos obtienen sus propios alimentos, cultivando la tierra o criando a los animales. Incluso llegan a elaborar los embutidos por sí mismos. Pero, no solamente invierten el tiempo en cultivar los campos, alimentar a los animales, ordeñar las vacas, recoger los huevos, etc., sino también en actividades creadoras: poseen talleres de imagen y fotografía, música, plástica, dramatizaciones y taller de movimiento y psicomotricidad. Al finalizar su estancia de ocho o quince días, habrán vivido una experiencia fabulosa y altamente educativa.

Coleccionar monedas

¿Cómo se coleccionan monedas y medallas? Aquí, como en toda clase de coleccionismo, sin olvidar que la numismática es una ciencia, no se pueden dar esquemas rígidos, ya que todo dependerá del gusto personal del que hace la colección. Podemos decidirnos por las siguientes colecciones:

- Monedas españolas, antiguas o modernas.
- Monedas extranjeras, antiguas o modernas.
- Monedas según el metal.
- Monedas según el tamaño.

Las monedas españolas se pueden coleccionar desde los fenicios hasta nuestros días. Por tanto, podemos hacer dos grupos: moneda española antigua, que comprendería las monedas realizadas por fenicios, iberos, griegos, hispanorromanos, visigodos, hispanoárabes, medievales, Reyes Católicos, Casa de Austria y Casa de Borbón; y moneda española moderna, que comprende el llamado centenario de la peseta, que reúne varios períodos: desde 1868 hasta el final del reinado de Alfonso XIII, República Española, Estado Español (1937-1975) y reinado de Juan Carlos I.

En monedas extranjeras hay también dos períodos. Se considera antiguo hasta el año 1800 y moderno desde dicho año hasta nuestros días.

Dentro de las monedas, hemos de distinguir las monedas de curso legal corrientes, las de curso legal conmemorativas y las que son nada más que conmemorativas.

Las de curso legal se suelen distinguir por el cambio de la fecha, no de la efigie, que es la misma. En España, se diferencian por la fecha, que va marcada dentro de la estrella del reverso, la cual lleva dos cifras, correspondientes al año en que se utilizó. En los demás países se utilizan éstos o parecidos datos para poder catalogar las monedas de uso corriente. En cuanto a las monedas y

medallas conmemorativas, tal como su denominación indica, están hechas para resaltar acontecimientos o efemérides de índole política, histórica, deportiva, etc. Como siempre, fueron los griegos los primeros en realizar monedas y medallas conmemorativas, como lo demuestra el tetradracma de Ebainetos para conmemorar las gestas de los Juegos Olímpicos. Después, los romanos hicieron lo propio, sobre todo para ensalzar sus dioses, hechos y sucesos de su época.

Para iniciarnos en la numismática, lo más cómodo y sencillo es hacerlo con las monedas actuales, con lo que iremos familiarizándonos con las monedas, para seguir luego con otras más antiguas.

A partir de 1975 comienza el reinado de don Juan Carlos I. Es desde dicha fecha de donde empezaremos. Como sabéis, actualmente están en circulación monedas de 50 céntimos, y de 1, 5, 25, 50 y 100 pesetas con la efigie del Rey.

Conservadlas y guardadlas en estuches de plástico u otro material que evite el roce entre sí, y sobre todo, en lugar seco. Tenéis en los comercios estuches y bolsitas para ello, así como álbumes, pero si vuestro bolsillo no puede llegar a esos extremos, basta con un simple cartón o cartulina, bastante rígido: haced un orificio según el tamaño de la moneda y tapadla sin que la goma o el «ceño» toque la moneda. Así estará al abrigo del polvo y de la humedad. No hay que lavar las monedas, si sacarles brillo, pues perderían la pátina, que es el color más o menos amarillo-verdoso que, con el transcurso del tiempo, adquieren las monedas antiguas. Nada, pues, de detergentes ni de limpiametales.

Buscad para la próxima semana las monedas actuales del Rey don Juan Carlos y os daremos unos principios básicos de coleccionismo.

¡Fiesta!

Por lo menos para nosotros, los jóvenes, esta semana es la más esperada de todo el año: la semana del 15 de agosto. ¿Qué tendrá esta que no tengan otras? Sencillamente, diversión. Es la cumbre de las vacaciones estivales y, en el lugar donde nos encontremos, seguro que hay fiestas: las tradicionales vaquillas, toro embolado, baile, cohetes y tracas, etc.

¡Qué ambiente! ¡Tíos, lo pasamos demasiado! ¡Estas fiestas son bárbaras! Expresiones como estas las decimos y las oímos estos días por todos los rincones. Estamos en fiestas. Está prohibido el aburrimiento, tenemos garantizada la diversión. Los jóvenes somos maestros en el arte.

¿Siguen el rollo o pasan de fiestas?

Estrella

En un mediocre partido

El Castellón empató con el Elche (2-2)

San Juan (Alicante).— (Por teléfono, especial Para «Mediterráneo»).— El Castellón y el Elche han empatado a dos goles en el segundo encuentro correspondiente al torneo triangular «Ayuntamiento de San Juan», que se viene celebrando en el campo polideportivo de esta localidad alicantina.

Incidencias:

Menos de media entrada, con unos 3.000 espectadores. Se inició el encuentro con luz solar, para encenderse los focos hacia la media hora de juego. El árbitro amonestó de palabra al entrenador castellonense, Benito Joanet, por protestar.

Alineaciones:

C.D. Castellón: Racic, Juan Navarro, Durán, Pulido, Ferrer, Pérez Contreras (De Blas, minuto 60), Blanco (Fernández Amado, m. 45), Planelles, Lotina, Nelson (Tico, m. 77) y Oscar Ferrero.

Elche C.F.: Campos, Valle, Bonet, Tenorio, Fali, Txomin

(Castroverde, m. 75), Jorge, Kostic, Merayo (Rivas, m. 68), Alvarez (Zach, m. 45) y Nando.

Arbitro:

Sr. Hernández Arqués, del Colegio Valenciano. Sin complicaciones Pero con bastantes errores, sobre todo en la primera mitad. Tarjetas amarillas, muy rigurosas, a los castellonenses Oscar Ferrero y Durán, también para el ilicitano Bonet.

Goles:

0-1: A los 52 minutos. Jugada muy elaborada con pase en profundidad de Planelles a Lotina que cede en bandeja a Oscar Ferrero para que marque ante la salida de Campos.

0-2.— Corría el minuto 55. Internada en plan de extremo de Planelles con centro atrás que atrapa Nelson cediendo a Lotina que de potente disparo bate por segunda vez a Campos.

1-2.— 62 minutos. Arrancada de Nando desde atrás con centro

a puerta que cabecea Zach a meta vacía. Racic midió mal la salida.

2-2.— Minuto 68. Córner botado por Nando, bloca Racic y se le escapa formándose una pequeña melee que resuelve de potente disparo Merayo.

Comentario:

Mal partido el que han ofrecido el Castellón y el Elche, sobre todo hasta el minuto 30 de la primera mitad. Esta primera parte se caracterizó por un mayor dominio del Elche. Ambos equipos demostraron poca potencialidad delante, imponiéndose en casi todas las ocasiones las defensas a los delanteros.

En la continuación los goles fueron los que animaron un poco el cotarro. Los del Castellón se produjeron casi de salida. Estos dos goles espolearon al Elche que se lanzó a un ataque desesperado para igualar la contienda, consi-

guiéndolo gracias a dos fallos de Racic.

Ambos equipos demostraron falta de rodaje y forma física. El Castellón acusó el partido jugado ayer contra el Hércules.

El austriaco Zach, que debutaba con el Elche, pasó inadvertido. Tan sólo el gol. Fernández Amado, estuvo en la misma línea de ayer, falto de fondo físico. El brasileño Nelson también bajó de rendimiento con respecto al partido contra el Hércules.

En la tanda de penaltis, para el cómputo final del torneo, volvió a tomar ventaja el Castellón, imponiéndose por 5 goles a cuatro. Por los albinegros marcaron Planelles, Tico, Fernández Amado, Oscar Ferrero y Racic. El último penalti del Elche lo estrelló Rivas en el poste.

Para que el trofeo vaya a parar a las vitrinas del Castellón ha de producirse un empate a cero goles en el partido que disputarán hoy el Hércules y el Elche.

«Ciudad de Palma»

El Barcelona justo vencedor del trofeo

PALMA DE MALLORCA, (Efe).— El Barcelona se ha adjudicado el trofeo Ciudad de Palma al vencer en la final al Real Mallorca por cuatro goles a uno, en partido disputado ayer noche en el estadio «Luis Sitjar».

El Valencia tercero

PALMA DE MALLORCA, (Efe).— El Valencia venció al Boavista por tres goles a dos en partido para el tercer puesto del trofeo Ciudad de Palma, de fútbol.

Al descanso se llegó con empate a un gol.

«Ciudad de Vigo»

El Madrid y el Sporting empataron a cero goles

VIGO (Efe).—Real Madrid y Sporting de Gijón, han empatado sin goles en el segundo partido del trofeo «Ciudad de Vigo».

Hoy se jugará el último partido del triangular entre el Celta—vencedor del Sporting por uno a cero y el equipo madridista.

REAL MADRID.—Agustín, Sanjosé, Benito, García Navajas, Cortés, Stielike, Del Bosque, Camacho, Juanito, Santillana y Cunningham. A los 46 minutos Angel entra por Benito, y en el 63, Isidro y Pineda reemplazan respectivamente a Juanito y Santillana.

SPORTING.—Rivero, Redondo, Maceda, Jiménez, Pereda, Uría, Joaquín, Ciriaco, Mesa, Pedro y Campuzano. A los 67 minutos, Zurdi sustituye a Campuzano y a los 75 Andrés entra por Ciriaco. Arbitró el colegiado valenciano Pinter Pastor, bien.

En el lanzamiento de una serie de penaltis, el Sporting de Gijón transformó los cinco lanzamientos, en tanto que el Real Madrid sólo transformó cuatro. El penalti lanzado por Camacho dio en el palo.

«Ciudad de Marbella»

El Sevilla, a la final

MARBELLA, (Efe).— El Sevilla se ha clasificado, para la final del tercer trofeo Ciudad de Marbella, al vencer por penaltis al Málaga.

Arbitró, Esquedo Guerrero, del Colegio Catalán, mal, no aplicó la ley de la ventaja e inclinó la balanza a favor del Sevilla. Tarjetas a Pintinho, Blanco, Hierro. Expulsó a Alvarez.

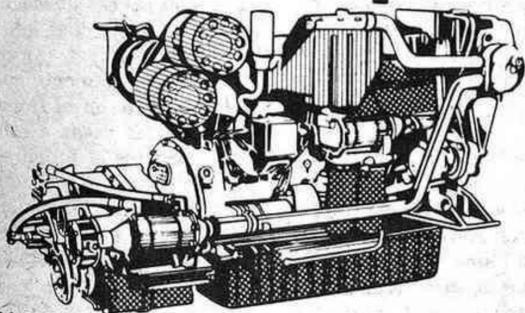
MALAGA: Fernando, Castro, Brecia, Muñoz, Hierro, Cantarutti, Serrano (José), Juan Carlos, Avi (Recio), Martínez (Merino), Astorga (Alcaide).

SEVILLA: Buyo, Blanco, San José, Rivas, Alvarez, Choya, Magdalena (Santi), Pintinho, César, Juan Carlos, Montero.

Goles: 1-0, minuto 3, colada de San José, doblando con Juan Carlos, recibiendo de nuevo el balón y marcando por la derecha.

1-1, minuto 30, libre indirecto en el área del Sevilla, toca la pelota Martín y remata muy duro Muñoz Pérez.

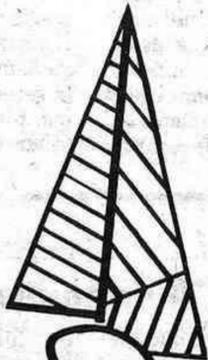
Intrabordas Volvo Penta: seguridad a toda maquina.



(TAMD 120 B:) Seis cilindros en línea sobrealimentados con turbo para lograr todas las ventajas y una economía total superior.

SECUVIPA, Concesionaria de VOLVO en Castellón, crea ahora su nueva División SECUVIPA MARINA en la que distribuye y asiste técnicamente los nuevos motores marinos VOLVO PENTA.

Esto significa que Castellón cuenta, a partir de ahora, con una de las más prestigiosas marcas de motores marinos en todo el mundo y una organización técnica tan perfecta como los propios motores VOLVO PENTA.



Servicio Técnico SECUVIPA en todos los puertos del litoral Castellonense.

secuvisa
MARINA S.L.

Avda. Pérez Galdós,
27 Tel. 200622
Castellón
Ctra. del Puerto, s/n
Tel. 512562
Burriana



Asistencia en Carretera EN CASTELLON Y PROVINCIA

CASTELLON GARAGE CASTELLON, S.L. ITINERARIO Nacional 340 entre Castellón-Benicásim y Castellón-Grao-Villas ESTACIONAMIENTO Inicio Avda. Cernuda y Velasco. Tel. 21 15 00	VILLARREAL GARAGE CASTELLON, S.L. ITINERARIO Nacional 340 entre Alquerías Niño Perdido y Castellón ESTACIONAMIENTO Puente Mijares. Tel. 52 24 16	BECHI TALLERES AVENIDA ITINERARIO Bechi-Villavieja, Bechi-Cruce Onda, Bechi-Artana-Eslida ESTACIONAMIENTO Apeadero Bechi, junto a puesto Cruz Roja. Tel. 52 23 34
BENICASIM FRANCISCO SOLIVA ITINERARIO Nacional 340 entre Benicasim y Oropesa y zona Villas de Benicasim ESTACIONAMIENTO Frente Agencia CITROËN. Tel. 30 00 03	BURRIANA MOTAUTO, S.L. ITINERARIO Burriana puerto y zona marítima ESTACIONAMIENTO Zona puerto frente a Bar Sánchez. Tel. 41 34 48	NULES TALLERES VEDRI ITINERARIO Nacional 340 desde Chilches-Alquerías y Nules-Villavieja ESTACIONAMIENTO Frente Estación Servicio Tena. Tel. 67 11 14
ONDA ELIOS SANCHEZ ITINERARIO Carretera Onda-Alcora-Ribesalbes y Onda Cruce Bechi ESTACIONAMIENTO Frente al Servicio Oficial CITROËN. Tel. 60 09 38	SEGORBE CARBONELL Y GARNES, S.L. ITINERARIO Nacional Sagunto-Burgos ESTACIONAMIENTO Estación Servicio Hnos. Gascón (JERICA) Km. 43,600. Tel. 11 02 87/11 03 75	VALL DE UXO HERMANOS ANDRES ITINERARIO Carretera Nules-Algar ESTACIONAMIENTO Estación Servicio Gasovall. Tel. 66 19 48

POR GENTILEZA DE LA MARCA, SE OFRECE AL USUARIO DE ESTE SERVICIO LA MANO DE OBRA GRATUITA.

LE DESEAMOS BUENA RUTA.



Servicio eficaz.

Villegas, nuevo gerente albino

«Si hay presidentes mecenas es por culpa de ellos mismos»

Alfonso Enríquez de Villegas Fuentes pero, como él dice, «mi nombre de guerra es sólo Villegas para no hacerlo tan largo». Es el nuevo gerente de la Entidad albino. Mediana estatura, ojillos inteligentes, afabilidad en el trato y un tono tranquilo al hablar le dan el aspecto de un hombre curtido en las lides burocráticas. 63 años y un envidiable aspecto físico —«La verdad no me puedo quejar, nunca he tenido nada»—, nació al otro lado del Estrecho, en Tetuán «aunque mi corazón es asturiano, en Oviedo he vivido casi toda la vida y allí tengo la familia», está casado y tiene tres hijos. Una vez hecho el «padrón» entramos de lleno en la entrevista.

—Alfonso, ¿has estado ligado toda tu vida al fútbol?

—No, sólo desde hace veintidós años. Me refiero a lo que se llama trabajar en el fútbol. Jugar, jugar en la Unión Popular de Langreo —entonces era Círculo Popular de La Felguera—, probé un partido con el Gijón, luego jugué en el Oriamendi y el Verusta de Oviedo. No llegué a ser una «vedette» del fútbol.

—¿Dónde empezaste, como tu dices, a trabajar? —En el Real Oviedo. Allí estuve 8 ó 9 años de jefe administrativo. Luego pasé al Celta de Vigo en el que permaneci 6 años como gerente y por último en el Santander, 5 años, también como gerente.

—De estos tres clubes, ¿de cuál guardas mejor recuerdo?

—El Celta de Vigo sin lugar a dudas. Tiene todo mi cariño, primero porque he contado con unos directivos extraordinarios y con una afición magnífica. Galicia, aunque exista el Coruña, El Ferrol etc., es «celtiña», es toda «celtiña». Es el equipo gallego por excelencia.

Un año parado

—¿Un año en paro supone mucho, en cuanto estar al corriente de reglamentos, normas, circulares, etc., para un profesional del fútbol?

—Tu sabes que en el fútbol, los secretarios, gerentes, etc. somos todos amigos, entonces, cuando llegó Agustín Domínguez a la secretaría general de la federación, y también gracias al secretario de la asturiana, no he dejado de recibir ninguna circular, anuario, etc., en casa, por lo que puedo decirte que estoy totalmente al corriente.

—¿Por qué te marchaste del Santander?

—Me fui por divergencias con el entrenador, Fernando Trío Zabala, «Yosú».

Fue el único momento de la entrevista que cambió su tono de voz, más seco, agrio...

—Este es un tema áspero, Alfonso. Yo he vivido el que algún gerente haya provocado malestar contra el entrenador, ¿no sería lo más lógico que entre el gerente y el entrenador existiese una rela-

ción puramente administrativa?

—Sí, sí. Pero mira, los directivos tienen también sus obligaciones particulares. Yo viajaba por la tanto continuamente con el Rácing, estuve bastantes años con Maguregui, que era un hombre avezado en el fútbol. Pero surgió que el presidente tenía un amigo en el Torrelavega, sin carné, nos llamó a mí y a Maguregui a ver si lo podíamos meter de ayudante del entrenador. Hizo el curso, lo aprobó y sustituyó a Maguregui. Es decir, el primer equipo de envergadura que entrenó «Yosú» fue el Rácing, sin pasar por Segunda. Osea, del Torrelavega, sin carné, al Rácing de Primera División. Al ir acompañándole a varios sitios yo veía, la verdad, que el equipo podía dar más de sí, ya llevaba años y había visto que el equipo marchaba bien. En fin que tenía buena madera allí, Quiñito, Barrero, Jiménez, el que está ahora en el Valencia, y esos señores estaban en el banquillo en un partido. La verdad es que no podía soportar esto y pedí el relevo a la junta directiva, tengo el escrito y la copia, solicitando no viajar más.

Su labor

—¿En el Castellón tu labor va a ser estrictamente administrativa?

—Estrictamente administrativa y lo que ordene la junta directiva.

—¿Tienes carné de entrenador?

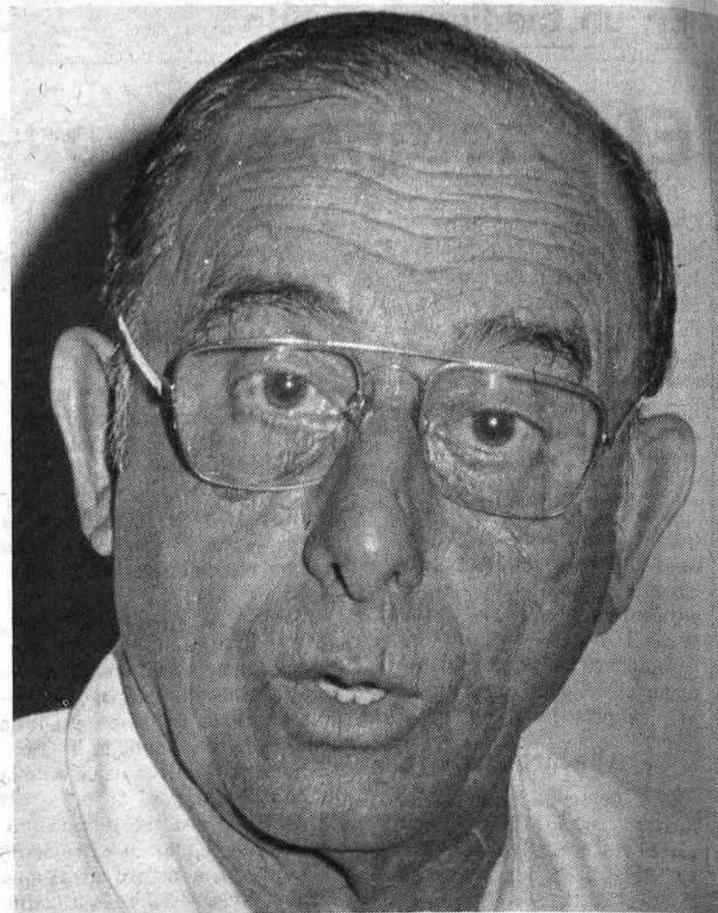
—No, no, en absoluto.

—Explicanos tu fichaje por el C.D. Castellón.

—En mi casa, no estando yo, mi mujer recibió una llamada desde el Club Deportivo Castellón que querían hablar conmigo, un señor que le llamaban Sales. Como en el Colegio de Arbitros Catalán había un tal Sales que creo era presidente del Colegio y yo lo conocía pues creí que era él. Luego, estando ya en casa, me habló el mismo señor Sales y me desplazé a Castellón. Estuve un día y medio aquí charlando con él, quedé en contestarle, le llamé por teléfono y le dije sencillamente que el jueves llegaría a Castellón, y aquí estoy.

—¿Qué referencias, qué imagen tenías del C.D. Castellón antes de tu fichaje por el mismo?

—La verdad es que siempre que he venido aquí lo he hecho como contrario. Venía con los equipos que jugaban contra él, y siempre hemos puntuado aquí cuando yo he viajado. Veía a un público muy apasionado con su equipo. Una ciudad futbolera cien por cien. Pero no hay que hacerse muchas ilusiones tampoco en cuanto a la capacidad del C.D. Castellón pues eso va en relación al número de habitantes y a la situación económica. Se habla de la cantera, si efectivamente, si todos acudiésemos a la cantera partiríamos en igualdad de condiciones, pero el fútbol está tan profesionalizado que hay equipos que se gastan mucho dinero. El Castellón es un



(Foto Heredia)

equipo humilde, es un éxito que esté en Primera, hay que tratar de que esto continúe, pero tampoco es ningún desdoro que esté en Segunda.

Economía

—¿Eres partidario de los presidentes mecenas o de los clubes como sociedades anónimas?

—Deben ser sociedades anónimas. Los mecenas son de necesidad precisamente porque los clubes son deficitarios. Lo que hay que conseguir es que los equipos se administren ellos con su dinero, que no tenga nadie que avalar en los bancos, que no tenga que poner dinero del ob3bolsillo el presidente, que realmente son ellos los culpables porque si no lo pusieran no pasaría eso.

—¿El mundial va a perjudicar o ayudar económicamente al fútbol?

—Según el papel que hagamos. Si lo hacemos bueno puede ser un revulsivo. Si quedamos mal puede retraer a la gente.

—¿Qué te dicen estos nombres?, Benito Joanet, Juan Muñoz, Pablo Porta, Alfonso Cabeza, Josep Lluís Núñez y Luis de Carlos.

—De Benito Joanet tengo muy buenas referencias, sobre todo de su paso por el Hércules.

—De Juan Muñoz, francamente, casi desconozco su actividad. No puedo juzgarlo.

—De Pablo Porta puedo decirte que si en la actualidad no estuviese él en la presidencia de la Real Federación, aquello sería un gallinero.

—Alfonso Cabeza es un señor que ha entrado en el Atlético de Madrid, lo ha elegido la junta general, lleva una política parece ser distinta a los demás presidentes, que te diría, propagandística, no sé el resultado que le dará. Creo que la duración de Alfonso Cabeza en el Atlético como la de los demás presidentes, hablen o no hablen, irá acorde con los resultados de los partidos.

—Josep Lluís Núñez es un señor que ha cogido al Barcelona, se ha empeñado en que no deba dinero y lo ha conseguido. El Barcelona es una entidad especial, es una institución, es Cataluña. No hay quien se compare con el Barça.

—Luis de Carlos es un gran presidente que tiene la escuela de su entecesor, Santiago Bernabeu; el Madrid sigue su norma y no se aparta de ella.

José María García

—No podemos olvidarnos de un hombre casi carismático en el mundillo del fútbol: José María García, ¿qué opinión te merece?

—Un cronista deportivo que afina en todas las cosas, busca por todos los medios noticias, más o menos sensacionalistas, les da cierto aire con su forma peculiar, pero es un hombre que trabaja, trabaja mucho, ahora, quizá en ciertas cosas se exceda.

—Hay quien dice que se está cargando el fútbol, ¿es cierto?

—No, rotundamente no. Porque precisamente, en el fútbol tienen que salir las cosas a relucir. No para cargarse el fútbol sino para ponerlo en manos de comisiones y creo que se está logrando poco a poco. Habrá un momento en que llegue incluso el antidoping al fútbol, ¿por qué no va a llegar? Si sabemos que había dopig.

—La pregunta tónica, la acostumbrada, ¿está podrido el fútbol?

—Se dice que está podrido, ahora bien ¿cómo se confirma eso? ¿Están podridos los toros? ¿Está podrido todo? ¿Está podrida la política? ¿Qué se contesta a todo esto? Es que nos sabemos, no hay confirmaciones.

Este es Villegas; un hombre ducho en los quehaceres futbolísticos que, tras un año de merecido descanso, se va a hacer cargo de la gerencia del Castellón. Este primer toro lo ha lidiado bien. Aún le faltan otros muchos...

Carlos Laguna



Su familia necesita seguridad sin límites.

Hoy día la mayoría de los coches que le gustan son más o menos igual de rápidos, igual de cómodos o igual de bonitos. Así que, si lo que quiere es presumir de coche, cualquiera le vale. Sin embargo, su familia necesita algo más que presumir de coche. Necesita seguridad. Seguridad sin límites. VOLVO lo ha conseguido. Ha creado, pensando en su familia, el 245 GL. Un familiar, con seguridad sin límites. Este modelo, incluye sofisticados "extras" de seguridad y confort, que junto con la

seguridad dinámica (fácil conducción incluso en condiciones extremas), hace que Vd. viaje con su familia totalmente seguro. VOLVO ha pensado también en los más pequeños. Según las últimas pruebas, VOLVO ha llegado a la conclusión de que los niños deben viajar en sentido inverso al de la marcha. Por eso, ofrece en este modelo, cómodas sillas de seguridad para niños, situadas en sentido inverso al de la marcha. Lo más importante para VOLVO es eso: su seguridad y la de su familia. Para que Vd. presuma de coche... muchos años.

VOLVO
Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA

SECUVIPA, S.L.

Avda. Pérez Galdós, nº 27.
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22 Castellón.
Teléfono 51 25 62 Burriana.

Pesca del atún

Recepción de participantes en el Ayuntamiento

Ayer, a las 8,30 de la tarde, se iniciaron los actos de apertura del Campeonato de España de Pesca de Altura y IX Trofeo «Castellón» de Pesca del Atún.

Con bastante público, que llenaba el salón de Plenos, abrió el acto el concejal Miguel Bellido, alcalde accidental. Se dirigió a los presentes dándoles la bienvenida y justificó la ausencia del alcalde en tér-

minos pesqueros diciendo que los organizadores «sólo habían podido coger un pez chico ya que el gordo no podía asistir por encontrarse fuera de nuestra ciudad».

A continuación fue Alberto Menasanch el que tomó la palabra, «solicitando una mayor colaboración de los atunes» para mayor realce del Campeonato.

Juan Peña, presidente del Náutico,

hizo votos para que la presente edición sea una de las mejores. Seguidamente se ofreció un refrigerio.

Para las cero horas de hoy estaba prevista la salida de embarcaciones de esta primera jornada. La llegada está fijada para esta tarde a las 16,00 horas.

Sergio Vela

Director del Instituto Nacional de Consumo

«Recibimos muy pocas denuncias por temor a represalias»

Si ayer el secretario de Estado para la Sanidad, Luis Sánchez Harguindey, analizaba la situación del proceso tóxico, hoy Carlos Alonso de Velasco Director del Instituto Nacional de Consumo, expone la gestión que está llevando a cabo el Instituto en defensa del consumidor.

«El Instituto no ha reforzado antes el servicio de consultas telefónicas porque hasta hace pocos días no hemos conocido la lista completa de marcas de aceite tóxicos y de nada hubieran servido los consejos en términos generales», ha declarado a «Efe» Carlos Alonso de Velasco, director del Instituto Nacional de Consumo.

A la semana de iniciar el servicio especial de consultas telefónicas, la labor del Instituto se puede resumir en 1.283 llamadas el lunes, 1.777 el martes, 2.156 el miércoles y el jueves 2.140 consultas atendidas por unas 30 personas, cuatro médicos del Ministerio de Sanidad y personal técnico del de Comercio y del propio Instituto. «De todas formas esperamos —agregó Alonso de Velasco— que el número de consultas descenderá en la próxima semana, según se vayan conociendo mejor las marcas y la operación canje».

Posiblemente —dijo— las llamadas de Madrid representan en torno al 61,96 por ciento, lo que es lógico por la mayor facilidad de comunicación y porque la zona Sur madrileña ha sido una de las más afectadas. También, estamos atendiendo muchas consultas de Valencia por el caso de aceites «Valencia», y de las zonas más afectadas: Avila, Toledo, Segovia, Valladolid, Palencia, León y parte de Burgos, es decir, el recorrido de la carretera nacional 6, por la que se distribuía el aceite por el sistema de venta ambulante.

Las preguntas relacionadas directamente con el aceite representaron el primer día 69,6 por ciento de las consultas el segundo un 70 por ciento y el tercero un 78 por ciento, aunque de una manera indirecta el 90 por ciento están éste. Los consumidores se interesan, sobre todo, a los centros donde se podrían realizar los análisis, canjear el aceite y las matanzas y sobre las marcas que se pueden consumir, según explicó a «Efe».

«Curiosamente —continuó— hemos recibido pocas denuncias y las que se han realizado han sido, en su mayoría anónimas, por temor a represalias».

A preguntas de «efe» sobre una denuncia de un almacén en el

madrileño barrio de Canillejas, dijo que efectivamente se había recibido una llamada anónima y que el asunto había sido trasladado a comercio interior.

Por otra parte, añadió que apenas han recibido llamadas sobre otros productos no relacionados con el aceite, y que estas se han referido, especialmente, a temas de precios y dudas sobre el etiquetaje de los envasados.

Carlos Alonso de Velasco ha contestado algunas llamadas personalmente «aunque lo he hecho esporádicamente, ya que entiendo que mi misión es dirigir el servicio y no atender las consultas personalmente».

Respecto al gesto del secretario de Estado, Luis Sánchez Harguindey, que el viernes contestó las llamadas, Alonso de Velasco dijo que «un general no debe combatir como un soldado. Ahora, en circunstancias excepcionales, que una persona, como él, de la cara en una situación difícil cuando es atacado, me ha parecido valiente. En política, en determinados momentos hay que hacer gestos y como gesto, ha infundido confianza, como política general no tendría sentido».

El principal objetivo del Instituto Nacional de Consumo, consiste en apoyar e impulsar las asociaciones de consumidores que «están llamadas, agregó el director de este organismo, a un gran protagonismo, parecido al que tuvieron las organizaciones sindicales en años pasados, aunque insisto en que estas no deben estar subvencionadas económicamente para que sean realmente independientes».

Como proyectos inmediatos, el INC se plantea conseguir que en todos los envases se indique obligatoriamente y de una manera clara la fecha de caducidad, así como la realización de películas, cursillos a monitores, etc., «una labor menos espectacular que la del servicio telefónico, pero, sin duda, más eficaz».

También, comentó a «Efe» el señor Alonso de Velasco su intención de realizar una gran encuesta sobre tendencias y hábitos de con-

sumo y un plan trienal de educación al consumidor que exigiría un presupuesto de 465 millones de pesetas «cifra que está muy lejos —añadió— de nuestro presupuesto actual de 71 millones de pesetas, con el que realmente poco se puede hacer».

Nuevas marcas tóxicas

La consejería de Sanidad del Consejo Regional murciano ha detectado dos nuevas marcas de aceite tóxico, en varias muestras recogidas en Molina de Segura, correspondiendo a las marcas «El Vareador», y «Jesús Gomáriz, puro de oliva».

El jefe provincial de la Salud, Enrique Viviente, ha manifestado que los análisis realizados sobre las muestras obtenidas ha resultado que dichas clases de aceites contienen la sustancia tóxica denominada «anilina».

El propietario de la empresa envasadora de ambas marcas, Jesús Gomáriz, ha manifestado su sorpresa por el resultado de los análisis ya que, según él, los realizados en el laboratorio de Majadahonda no detectaron ningún tipo de alteración.

Ineficacia del Gobierno

«Hay que denunciar con energía toda maniobra de distracción para encubrir las gravísimas responsabilidades que el Gobierno en pleno ha contraído en el tema del aceite tóxico», ha declarado a «Efe» José Luis Valverde, catedrático de legislación farmacéutica y especialista en derecho alimentario de la Universidad de Granada.

El señor Valverde aludió a la posibilidad de creación de una secretaría de Estado para el control alimentario y afirmó que es una simple declaración de principios «ya que no se reúne ninguna de las condiciones necesarias para su funcionamiento, comenzando por la reestructuración total de los ministerios afectados».

Por último, al referirse a las responsabilidades contraídas, dijo que el Gobierno en este tema se ha mostrado «ineficaz y absolutamente incapaz de atajar la gravísima intoxicación que sufre el pueblo español. Todo lo que no sea terminar con el síndrome tóxico es pura demagogia».

Declaraciones del patrón del remolcador «Salazón»

estupendamente —cuenta Zajara—.

El grupo, integrado al parecer por unas 15 personas, jóvenes todas ellas menos una «a la que llamaban profesor y que tendría unos cincuenta años», había alquilado los servicios del «Salazón» para varios días argumentando que querían conocer a fondo la zona.

«Por eso —continúa Zajara— al día siguiente reemprendimos nuestras travesías y en un momento de ella vi, que dos lanchas patrulleras pasaban a nuestra altura, pero bastante lejos, a

unas cuatro o cinco millas. Yo sólo vi dos, pero no es extraño, porque había poca visibilidad y además la otra, podría haber pasado antes y no haberme dado cuenta».

Me dijeron, muy amables, que pusiera rumbo al Sur y avanzara a poca máquina.

«Ese rumbo llevábamos, cuando poco después vi que una de las patrulleras volvía hacia el interior de la bahía y se acercaba cada vez más a nosotros. En vista de ello

viré unos grados a estribor para evitar el choque, pero la lancha si-

guió acercándose a nosotros, hasta quedar a nuestro costado».

Después todo se desarrolló rápidamente. «Yo estaba en el interior del puente —cuenta— y cuando la patrullera quedó a nuestra altura me asomé un poco más y vi que todos los del grupo habían sacado pistolas, que algunos de los tripulantes de la lancha estaban tendidos en el suelo, boca abajo mientras que otros dos o tres ayudaban a los miembros del grupo a subir a bordo».

«Algunos de estos últimos habían quedado rezagados en el

y documentos referida al mes de julio que confecciona mensualmente para conocimiento de sus dirigentes».

Finalmente, José Ramón Caso manifiesta en la nota «su sorpresa por la reacción del Partido Socialista y ha dicho que UCD rechaza por calumniosas las imputaciones que le han sido hechas con este motivo, al tiempo que destaca, sin perjuicio del ejercicio de las correspondientes acciones judiciales, que son reacciones injuriosas del señor Guerra y otros dirigentes del PSOE las que no favorecen la convivencia democrática».

Tras la rueda de prensa de Felipe González

UCD rechaza las imputaciones del PSOE

MADRID (Efe).— José Ramón Caso, secretario de organización de UCD, ha manifestado, en relación con el informe sobre un posible acuerdo PSOE-PCUS, que esta información ha sido recogida por UCD del boletín confidencial de una agencia de noticias, publicado el pasado mes de julio, quien, a su vez, recogía referencia a cláusulas secretas en los acuerdos PSOE-PCUS hecha en febrero de 1978 en la revista «Carta del Este».

«UCD —según nota del partido centrista— se ha limitado a recoger tal información, sin comentario ni adición algunos, en una recopilación de noticias

Ignacio Bayón regresó de Nairobi

«Nuestro desarrollo energético está bastante avanzado»

MADRID (Efe).— «Nuestro desarrollo en los nuevos campos de energía está bastante avanzado», ha manifestado a los periodistas el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, que llegó a Madrid, ayer procedente de Nairobi.

El señor Bayón, que ha participado en la conferencia de las Naciones Unidas sobre «fuentes de energía nuevas y renovables», señaló que España está bastante adelantada en la energía hidroeléctrica y en este año ha puesto en funcionamiento un sistema de pequeños saltos hidroeléctricos. Añadió que España está realizando una experiencia muy importante en el campo de la energía solar y tiene funcionando fábricas en el campo de la conversión de biomasa.

«Creo —dijo— que vamos a continuar con estas experiencias y en la revisión del Plan Energético Nacional podremos exponer, a corto plazo, como objetivo el alcanzar que el 4 por ciento de nuestro consumo energético sea de energía solar».

Rovira Tarazona

«Mis relaciones con Pujol son buenas»

JAVEA (Efe).— En unas declaraciones a «Efe» el delegado del gobierno en Cataluña y ex-ministro de Sanidad, Juan Rovira Tarazona, comentó las buenas relaciones con el delegado del gobierno en Cataluña.

Ambas instituciones —dijo el señor Rovira— aspiramos a lo mismo: dotar a Cataluña de una autonomía, si bien las cuestiones se plantean desde dos ópticas distintas.

Preguntado sobre si existe rivalidad de poderes con Jorge Pujol, el delegado del gobierno aseguró: «nunca he tenido más sensación de responsabilidad que en esta tarea política que ahora desarrollo. De todas formas, creo que ninguna de las partes a que se refiere la pregunta tenemos la aspiración de tener más poder».

62 socios del Opus Dei recibieron el orden del diaconado

TORRECIUDAD (Huesca). (Efe).— Monseñor Juan Angel Belda, obispo de Jaca, ha conferido hoy, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, el orden del diaconado a 62 socios del «Opus Dei», en el santuario de Nuestra Señora de los Angeles, de Torreciudad.

CADIZ (Efe).—El patrón del remolcador «Salazón», que el jueves se vio envuelto en el secuestro de una lancha patrullera iraní, en aguas de la bahía de Cádiz, ha declarado a «Efe».

«Creí que al final me iban a matar, pero hasta entonces se habían portado muy bien conmigo».

El «Salazón» es un remolcador dedicado al traslado del personal de los barcos que fondean en la bahía gaditana, Antonio Zajara Martel, suele ser su único tripulante cuando se trata de trasladar al personal.

«El primer día todo había ido

remolcador y aunque entre ellos hablaban en francés a mi siempre se habían dirigido en español, haciéndolo también ahora para advertirme que me estuviese quieto, que no intentase nada y que no tuviera miedo porque no iba a sufrir daño alguno. La verdad es que prácticamente ni me apuntaban con sus armas, limitándose a tenerlas en las manos. Por último, antes de subir estos rezagados a la patrullera rompieron el micro de mi aparato de radio y me dejaron incomunicado. Inmediatamente la lancha, a toda máquina, reemprendió rumbo hacia el sur, perdiéndose en la lejanía en apenas diez minutos».

Las Claves

El papel del Rey Juan Carlos

Indudablemente, la publicación de las conclusiones provisionales del fiscal que entiende de los sucesos del 23-F, ha constituido la gran noticia de la época estival y ha consumado, de alguna manera, la impresión generalizada de que el sumario abierto por el intento de golpe de estado se está desarrollando por vías, auténticamente ejemplares.

La posición, sin embargo, de ciertos sectores «ultras» que verían, con buenos ojos que el proceso involucrara, de alguna manera, la persona del Rey de España, ha sembrado cierto descontento en esferas políticas. De la actuación personal de don Juan Carlos, en aquellos momentos dramáticos para el país, no debe quedar ninguna reserva. Fue, y se constituyó como tal, el auténtico «salvador» de la incipiente democracia española.

Pero independientemente de que la estimación del acatamiento real de quienes ocuparon el Congreso de los Diputados, o de quienes planearon la intencional militar merezca hoy una reprobación generalizada en la población española (sobre todo por lo insidioso de la campaña desatada para involucrar al monarca constitucional), el tema suscita la importancia que el papel del Rey está teniendo para el definitivo asentamiento del sistema de libertades que eligió el pueblo español (y que los fanáticos «ultras» son incapaces de admitir) y para la consolidación y perpetuación de la Monarquía Constitucional, como forma de gobierno del país.

Y en este sentido, bueno será recordar a los grupos políticos que no estaría nada mal que tomaran iniciativas, incluso de carácter popular, que supusieran el reconocimiento a la labor regia y el rechazo total a las posturas de quienes pretenden trocar el proce-

so a los presuntos golpistas del 23-F, en un proceso contra el sistema democrático y contra el mismo Rey de España.

En la evidencia de que la figura del Rey Juan Carlos ha servido más que ninguna otra, también para el reconocimiento universal de nuestra democracia, se hallan, asimismo, las claves de la nueva configuración de nuestro sistema. De un sistema, cuyas cabezas dirigentes, deberían pensar en defender, en su medida máxima, o sea, otorgando a la labor del monarca español, el papel que le ha correspondido, por sus acciones, es decir, el de «instaurador» de la democracia española. Por encima de todo y de todos.

Nueva visión exterior

La posición francesa ante el tema de las extradiciones y que, viene a suponer una negativa a las mismas, matizada por un árido deseo de colaboración en la lucha anti-terrorista, tiene otras vertientes que el Gobierno y el Parlamento español no debería olvidar.

En efecto, es muy posible que con menos brillantez en las acciones de las autoridades galas, se consiga, sin embargo, una mayor eficacia en la ayuda prometida. En este sentido, sería de vital importancia que España hiciese comprender a Francia que la «libertad» de movimientos con que se pasean los etarras por el país vecino no contribuye, en absoluto, a que esa colaboración fructifique. Si a esta especial vigilancia, con que las autoridades francesas deberían impedir las acciones de los comandos de ETA, sobre todo en sus interminables cruces fronterizos unimos, asimismo, una mayor vigilancia en el cobro del famoso «impuesto revolucionario» tendremos, seguramente, una nueva dimensión del problema terrorista.

Una dimensión que, necesariamente, obligaría a ETA a cambiar su estrategia ante el cúmulo de dificultades con que se encontraría, no sólo para operar en suelo hispano sino incluso para el normal desenvolvimiento en territorio francés.

Otro de los parámetros básicos en que se mueve, ineludiblemente, la política exterior española de los últimos tiempos, es la eterna cuestión de Gibraltar.

También en este conflictivo y espinoso tema cabe una nueva perspectiva diplomática, que suponga, de una parte, una actitud de cierta reserva ante la postura, siempre intransigente de la Administración británica, y de otra parte, una posición de colaboración mayor por parte del Gobierno español.

En este sentido, es opinión de muchos observadores, que la apertura de la verja del Peñón podría suponer una nueva dimensión en el rumbo del proceso negociador con los ingleses y demostraría la clara voluntad española de llegar a un final feliz del tema.

Lo apuntado, no conlleva, sin embargo, como señaló en la primera premisa de la hipótesis, a «una bajada de pantalones» —todo lo más innecesaria— ni mucho menos, a pactar sobre aspectos que, evidentemente, tienen un reconocimiento universal en la línea mundial de descolonización.

Pero sí, en cambio, puede suponer el notorio reconocimiento a la postura española, desde siempre (por más que se empeñen en demostrar lo contrario los británicos) más receptiva a las soluciones concertadas y que no hay que abandonar porque no es una retirada, sino una realidad.

El ejemplo portugués

La trascendencia política de la figura de Sa Carneiro, desapareci-



do en accidente de aviación, sigue conmocionando y condicionando, a la vez, la vida política portuguesa, no sólo a nivel de Gobierno, sino de partido inclusive.

El hecho evidente que confirma la teoría expuesta, nos lo da la reciente dimisión del primer ministro, Pinto Balsemao, sustituido del difunto Sa Carneiro, al frente del Ejecutivo y hombre asimismo de la Alianza Democrática, primer partido del país.

El tema, de indudable cariz internacional, tiene, sin embargo, a mi juicio, una cierta proyección hacia España, más como ejemplo ilustrativo y aprovechable para el partido en el poder que como cualquier otra consideración que pudiera hacerse.

En este sentido, bueno será recordar las similitudes entre la Alianza Democrática y UCD, al menos, como conglomerados de diversas ideologías (de la derecha moderna) y que ejercen en ambos países las tareas de poder. La comparación de Sa Carneiro con Suárez también parece a juicio de muchos observadores, como evidente. Y la diferencia estriba en que mientras Pinto Balsemao ha sido un primer ministro de ida y vuelta, Calvo Sotelo ha «consolidado» su posición al frente del Ejecutivo. Pero aún así existen notorias identidades que convendría analizar, para bien de la democracia en España y para bien personal, del partido en el Gobierno.

La ausencia de un líder cualificado (y en este caso, me estoy refiriendo al partido en sí) pone en

peligro la alianza democrática portuguesa incapaz de encontrar ese sustituto que aglutine las fuerzas políticas componentes de la coalición electoral, mientras que en UCD, no ya sólo la ausencia de un líder por defecto, sino por exceso, es decir muchos líderes para sólo un partido, puede imposibilitar asimismo el normal desarrollo del partido, de cara, sobre todo, a los procesos electorales.

La renovación de la idea centrista que anida en los hombres y mujeres de UCD, ha de ser la clave del definitivo asentamiento del partido en el poder y la mirada puesta en el «ejemplo» portugués, el mejor modo de no provocar, desde el mismo partido, una crisis de gobierno para la nación, que necesita llegar a las elecciones con la tranquilidad, al menos, de unos procesos políticos, correctos y homogéneos.

Claro, aquí aparece, una vez más, la figura del actual «aglutinante» de las fuerzas de UCD (y que ha conseguido la rara habilidad de tener a todo el partido tras de él), Leopoldo Calvo Sotelo, que, desde las posiciones de hombre de Estado, por encima de todo, y de su natural liderazgo en el actual conglomerado centrista ha de jugar la baza contraria: apuntalar el Gobierno para después, asegurar la estructura del propio partido, hecho que no es lo más frecuente, pero que en nuestro país, parece de indudable sentido lógico y político.

Carlos E. Rodríguez

Los Reyes recibirán las llaves de oro de la villa de Andraitx

PALMA DE MALLORCA (Efe).— La próxima semana, SS.MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía serán objeto de un homenaje popular en la villa marinera de Andraitx, en Mallorca, en el transcurso del cual recibirán las llaves de oro de la localidad.

Según dijo el alcalde de Andraitx, Onofre Alemany, el motivo del homenaje a los Reyes es doble: porque don Juan Carlos y doña Sofía frecuentan en su embarcación las aguas cercanas a la localidad y, especialmente, por el papel que ha jugado el Rey en la transición a la democracia, en la que ha demostrado —dijo— ser su gran valedor.

El acto tendrá un carácter eminentemente popular por deseo del Ayuntamiento de la localidad. Tras la entrega de una placa con la llave de oro de la villa y del pregón que pronunciará el escritor andraitxol, Baltasar Porcel, SS.MM.

En cuatro C.I.R. diferentes

Juraron bandera 8.000 soldados

Ayer juraron bandera los soldados del quinto reemplazo de 1.980, voluntarios, agregados y alumnos del IMEC, aspirantes a oficiales, en los centros de instrucción de reclutas número 10, de Zaragoza, n.º 12, León, n.º 13, Figueirido (Pontevedra) y en el número, 15, «Hoya Fría» (Tenerife).

El ministro de la Defensa, Alberto Oliart Sausol, presidió la ceremonia de jura a la bandera en Figueirido. Acompañaban al titular de Defensa, el capitán general de la octava Región Militar, teniente general Manuel Fernández Posse, el presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga Suárez, jefes y oficiales del Ejército y primeras autoridades civiles de la provincia.

Tras la breve alocución del coronel-Jefe del C.I.R., Mariano Fernández de Córdoba García, en la que recordó a los reclutas de la trascendencia del juramento prestado, el ministro de Defensa, Alberto Oliart, impuso diversas condecoraciones a personal militar y civil de esta provincia, entre ellas la gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general-Jefe de la Brigada Aerotransportable, Julián Díaz López.

Las ceremonias de los diversos Centros de Instrucción se iniciaron con misas de campaña, y concluyeron con el homenaje a los caídos y el desfile de todas las fuerzas que participaron en los respectivos actos ante las autoridades e invitados asistentes.

COMPRAMOS

ORO

Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733
CASTELLON

XV certamen internacional de guitarra Francisco Tárrega

24-28 agosto 1.981

BENICASIM costa de azahar

PORTUGAL

Pinto Balsemao puede volver a la jefatura del Gobierno

LISBOA (Efe).— Sin que haya llegado a ninguna conclusión sobre el nombre de la personalidad que encabezará el nuevo gobierno portugués, el Consejo Nacional del Partido Socialdemócrata (PSD) reanudó a las doce horas locales los trabajos interrumpidos que transcurren a puerta cerrada en un hotel de Lisboa.

En declaraciones a la entrada, el portavoz del Consejo Angelo Correia, subrayó que no está todavía claro que salga de la presente reunión un nuevo primer ministro para presentar mañana lunes al presidente de la república, general Antonio Ramalho Eanes.

En esa fecha, el jefe de estado recibirá sucesivamente, y por orden inverso de su representatividad, a los partidos políticos con asiento en el parlamento, iniciando las diligencias para la formación del octavo

gobierno constitucional y tercero de Alianza Democrática, que integra también a los partidos demócratacristiano (CDS) y monárquico (PPM).

El portavoz del «PSD» admitió que podrán ocurrir tres hipótesis: o el consejo selecciona a una personalidad socialdemócrata para ocupar el cargo de primer ministro, o nada decide al respecto, o podrá informar al presidente Eanes de que lo conseguirá a corto plazo.

En este último caso, Angelo Correia admitió la convocatoria en la próxima semana de una nueva reunión del Consejo Nacional, el más importante órgano partidario entre congresos.

Según fuentes socialdemócratas, el presidente de la república advirtió al primer ministro dimitido, Francisco Pinto Balsemao, que sólo esperaría

diez días por una solución a la crisis gubernamental, lo que podría llevar, en caso de fracaso, a la convocatoria de elecciones generales anticipadas.

Los trabajos de la reunión, que tiene como punto único de la agenda la selección y designación del primer ministro, siguen siendo predichos por el segundo vicepresidente del «PSD», Fernando Monteiro do Amaral, en representación del líder del partido, Pinto Balsemao, quien abandonó el Consejo tras su intervención inicial.

Balsemao es el nombre seleccionado por la comisión política nacional del «PSD» para ocupar el cargo de primer ministro, propuesta que podría ser formalizada si el curso de los trabajos confirma la tendencia del refuerzo de la postura del anterior jefe del gobierno y la falta de poder de respuesta de la minoría que se le opone.

Más de cuarenta muertos

Aumenta la violencia en El Salvador

SAN SALVADOR, (Efe).— Cuatro bombas estallaron el jueves en establecimientos comerciales y una casa particular situados en distintos puntos de San Salvador.

Una de las explosiones destruyó parcialmente la casa del coronel Laios Guerra, actual presidente del Comité Olímpico Nacional, situada en la colonia Libertad, sector sur de la capital.

Las otras bombas causaron graves daños materiales a una cabina telefónica, al condominio «Tikab», en el Boulevard de los Héroes, y a la firma comercial «Tecnillantas», en el centro de San Salvador.

La Fuerza Armada de El Salvador se encuentra en estado de alerta en todo el país debido al incremento de la violencia, según fuentes oficiales. Los cadáveres se cuentan por docenas, asegurándose que la cifra supera las cuarenta víctimas.

SICILIA

Boicot a los productos franceses

MARSALA (Sicilia) (Efe).— Mientras los gobiernos de Roma y París han acordado una especie de tregua en la «guerra del vino», en Sicilia occidental se afilan las armas de la represalia y se anuncia un boicot contra los productos franceses.

Marsala, ciudad de 80.000 habitantes y conocida como la «capital del vino» se despertó con un bando del alcalde, en el que se dispone que muestras de los productos franceses en venta serán sometidas a severos controles higiénicos y sanitarios «para tutelar la salud pública».

Quesos, leche y carne procedentes de Francia tienen, pues los días contados, mientras muchos precavidos comerciantes hace días que retiraron ya las botellas de «champagne» de sus escaparates y tiendas, a la espera de tiempos mejores.

Junto con esta ordenanza, el alcalde socialista de Marsala, Egidio Alagna, ha hecho público una especie de manifiesto ideológico para explicar las razones de tan inusual medida que es una respuesta a lo que aquí llaman «actos de piratería» contra el vino italiano en el puerto francés de Sete.

«Es justo que les paguemos con la misma moneda —dice entre otras cosas— debemos dejar sin vender los productos franceses,

comer, beber y vestirnos con productos italianos».

Ridículos

Marsala vive del vino desde el tiempo de los fenicios, su producción y comercialización mantienen a unas 500.000 personas de Sicilia occidental y el volumen anual del negocio ronda los 150 millones de dólares.

Esta capital es para muchos como «la Fiat de Sicilia» y su ruina equivaldría a un desastre.

Sin embargo, de los 5.400.000 hectólitros exportados en 1980, 4 millones fueron a parar a Francia, donde entran en competencia directa con los vinos del Midi francés.

De ahí la furiosa reacción de los viticultores del vecino país, que el pasado lunes arruinaron el contenido de una barcocisterna en el puerto de Sete arrojando gasóleo y en días posteriores bloquearon otras naves que, finalmente, fueron autorizadas a descargar.

Pero este vino permanecerá en la aduana de mes a mes y medio, mientras se realizan rigurosos controles sanitarios.

Y en Marsala se preparan para recibir mañana, a una nave francesa, que será ocupada de forma pacífica, con la banda municipal al frente interpretando «La Marsellesa».

Se espera un otoño racionado

«Espaldarazo» de la URSS a Polonia

MOSCU (Efe).— El Gobierno polaco ha reafirmado sus estrechos vínculos con la URSS y los países del Pacto de Varsovia, mientras la Unión Soviética ha «congelado» las deudas contraídas con ella por Polonia hasta después de 1985, se deduce del comunicado conjunto publicado ayer y difundido por fuentes oficiales locales.

El texto se refiere a la entrevista mantenida el viernes, en Crimea por los máximos dirigentes de Polonia, Stanislaw Kania y Wojciech Jaruzelski, con el «número uno» soviético, Leonida Breznev, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

El comunicado a un nuevo «espaldarazo» a la actual dirección comunista polaca, aunque para el Kremlin la situación, como se dice en el mensaje, continúa siendo «muy compleja y difícil».

Según fuentes occidentales, se acercan a los 3.000 millones de dólares los créditos que la URSS concedió a Polonia durante el último año. Para Varsovia, es un considerable respiro saber que no tendrá que empezar a pagarlos hasta dentro de cinco años. Igualmente, la URSS aumentará el envío de materias primas para la industria ligera polaca y determinados bienes de consumo, sin especificar cuáles son.

En el comunicado se indica que el programa elaborado por el noveno Congreso, extraordinario, del Partido Comunista polaco cuenta con un amplio apoyo de millones de trabajadores polacos y añade que la producción y la Renta Nacional han bajado «no sólo por errores cometidos en el pasado, sino por las actividades subversivas de fuerzas hostiles al socialismo, que actúan contra el partido y el poder popular».

Se indica posteriormente que la amistad soviético-polaca «es una piedra miliaria del actual equilibrio de fuerzas en Europa» y se afirma que Moscú y Varsovia están determinados «a reforzar la comunidad socialista y la seguridad y la paz en Europa y el mundo».

Se advierte a las «fuerzas del imperialismo mundial» que realizan «una política peligrosa de mili-

tarización y exacerbación de las amenazas contra la paz» y se reafirma que la URSS y Polonia «continuarán desarrollando su colaboración multifacética» y cumpliendo su política internacional «conjunta y pacífica».

Censura a Solidaridad

El taller de imprenta de la fábrica de acero de Katowice, donde se imprimía un boletín del sindicato «Solidaridad», fue cerrado ayer.

El fiscal de Katowice tomó esta decisión arguyendo que se había producido en este taller material «antisoviético» y dirigido «contra el Estado (polaco)».

La agencia Pap ha informado que los responsables habían editado un nuevo número de contenido prohibido, a pesar de que les había advertido repetidas veces que estas actividades son incompatibles con el acuerdo entre el Gobierno y «Solidaridad» y violan la Constitución.

Conflictos aprovisionamiento

VARSOVIA (Efe).— Los obreros portuarios de Gdansk siguen negándose a embarcar productos agrícolas destinados a la exportación a Estados Unidos e Inglaterra.

El fiscal general de Gdansk mantiene desde el viernes conversaciones con los huelguistas para poner fin al paro, y la prensa polaca de ayer destacó los graves daños económicos que causa la negativa de los trabajadores, ya que el retraso de los suministros obliga a Polonia a pagar indemnizaciones en divisas occidentales.

Se convocó ayer la huelga de advertencia planeada en Gdansk para el lunes. Círculos allegados al sindicato «Solidaridad» comunicaron que el comité de Coordinación Nacional del sindicato había exhortado a sus miembros a renunciar a las huelgas y manifestaciones hasta el Congreso Sindical de octubre.

La agencia «PAP» destacó el viernes que la Unión Soviética suministra productos agrícolas y bienes de consumo en cantidades mayores que las previstas y en fechas anteriores a los plazos esta-

blecidos. También llegaron a Polonia importantes suministros de petróleo y gas natural.

La agencia polaca señaló, en cambio, que Polonia, incapaz de cumplir sus contratos con la Unión Soviética, lleva retraso en la exportación de numerosos bienes.

Un otoño racionado

VARSOVIA (Efe).— El Gobierno polaco decidió el viernes mantener las raciones de carne reducidas en septiembre, mientras que el sindicato «Solidaridad» tan sólo aprobó esta medida para agosto.

A causa de esta actitud del Gobierno podría producirse nuevamente un conflicto entre las autoridades y el sindicato. El Ministerio de Comercio Interior comunicó que resulta inevitable restringir las raciones de carne a tres kilos al mes porque han disminuido las compras del Estado a los campesinos.

Para evitar nuevas restricciones, es necesario, incluso importar cantidades adicionales de carne. Además, Gobierno decretó la suspensión de la venta libre de carne.

Recientemente se había permitido a los campesinos vender carne por su cuenta, mientras se atuvieran a las cuotas de producción convenidas con las autoridades. Se produjeron subidas de precio considerables y aumentó el mercado negro de carne.

En esta situación conflictiva, el jefe de Gobierno, general Wojciech Jaruzelski, y el jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania, fueron llamados el viernes por la Unión Soviética para informar al secretario general del partido soviético, Leonidas Breznev.

Apenas concluidas las maniobras del Pacto de Varsovia en Polonia y los países vecinos, se anunciaron para principios de septiembre nuevos ejercicios militares a gran escala de Belorusia y el Báltico.

Para fines de este año amenaza también la escasez de carbón, que hará necesaria la reducción del consumo y obligará a suspender temporalmente el suministro de electricidad. Un grupo de expertos estudia las posibilidades de aumentar rápidamente la producción de carbón.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

EMPRESA solvente alquilaría almacén 750 m² aproximadamente. Llamar teléf. 21 34 00-21 37 77 de 8 a 15 días hábiles, Sr. Sanmartín.

SE ALQUILA piso 5.º, cinco habitaciones, comedor-salón, cocina, aseo y baño, en Avda. Cardenal Costa, número 38, Castellón. Llamar Tel. 21 08 32.

UTILICEN los servicios de la Inmobiliaria ROMEA. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

ALQUILO en Rey D. Jaime, planta baja con sótano. Razón: J.Gas, C/. Falcó, 2.

AUTOMOVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

VENDO furgoneta Ebro F-108 matrícula CS-C. Tel. 231153.

VENDO Dodge Dart a toda prueba. No paga impuestos. Ideal para taxista y bodas. Sr. Julio. Teléfono 52 18 65.

DE PARTICULAR a particular se vende Ford Fiesta, Gátova, 1. Teléfono 21 42 05.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

BRICOLAGE

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

MADERAS, Estanterías, Servicios Carpintería, Fontanería, Electricidad, Bernilux. Sagasta, 25. Tel. 23 08 14.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE PRECISA chica de servicio con experiencia en cocina. Mayor de 20 años, todo estar. Interesadas llamar al teléfono 22 18 49, de 2 a 4 tarde.

STOP. Distribución en exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628-4354586. Apartado Correos 51.018. Madrid.

EMPRESA de Castellón solicita. Dos vendedores para capital y provincia. Actividad, refrigeración y maquinaria hostelería. Imprescindible: profesionales del ramo. Garantizamos reserva absoluta. Condiciones a convenir, sueldo S.S.A.C.E. comisiones. Interesados personarse C/ Cardenal Costa, 21, bajos. Días laborales de 10 a 12. Ref. INEM 1201/0338.

SE NECESITA empleada de hogar todo estar, con experiencia llevar casa y cocina, sueldo 25.000. Tels. 30 11 48 ó 20 12 18.

PRECISO chica mayor 18 años interna. Razón: 30 02 21.

NECESITAMOS representante Castellón cestería, lámparas, muebles. Dirigirse Pedreguer (Alicante). Apartado 26.

COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

MONEDAS oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

PUERICULTURA -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

JARDIN de infancia Popeye, matrículas a partir 10 agosto. Tel. 231153.

CENTRO de Enseñanza Audiovisual. Cursos Completos de 1 H. diaria. Sistemas Audiovisuales. Mecanografía 42 días: 300 p.p.m. Taquigrafía 60 días: 100 palabras p.m. C/. Bartolomé Reus, 3. Castellón Tel.: 23 79 15.

ACADEMIA Almi. mecanografía, 10 turnos. Dictados velocidad. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

FORMACION Profesional Rama Sanitaria. Título oficial. Ambos sexos. Primer grado: subvencionado. Auxiliares clínica. Puericultura. Segundo grado: Técnicas laboratorio. Información y matrícula a partir de septiembre. Salus Infirmerum. Teléfono 21 86 17.

HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes, Avd. Casalduch, 42-1º-2º. Tel. 22 24 18.

MOTOCICLETAS

MONTESINOS concesionario de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno Vende. Garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20.

VELOMOTORES, Benelli 49, desde 49.000. Fantic desde 71.460, SWM, 75.000 F.F. Facilidades pago. Quintana motos. Tel. 21 69 23.

PARTICULAR a particular venta de Benelli 500- cuatro, equipada con maletas Clauser. Tel. 22 70 24.

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23

LAVERDA 500, 357.500 F.F., 1000-3-C, 521.500 F.F., 1000-J, 484.500 F.F., 1.200-T, 489.500, 1200-TS: 521.500 F.F.. Amplias facilidades. Quintana motos. Ribelles Comín, 3, Tel. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

SE TRASPASA boutique de piel. Información llamar al Tel. 21 24 52.

VIARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 22 28 95

ILEMO y cabedo. Máquinas de pulverizar, Perot de Granyana, 5. Castellón. Tel. 22 00 42.

REJILLERO se hacen asientos, respaldos de sillas y mecedoras a mano. Tarde. Tel. 21 89 24.

DETECTIVES C I P Investigaciones. Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92. Castellón.

VENTAS

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliath. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

VENTA directa: Apartamentos Playa Oropesa del Mar, 1.ª línea, piscina, tenis, etc. Facilidades pago. Tel. 31 03 38.

VENTA directa: Pisos Avda. Rey D. Jaime, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa: Apartamentos Benicasim, 1.ª línea playa, piscina, etc. Facilidades de pago. Tel. 30 02 90.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

¿LE INTERESA montar o ampliar su comercio? le ofrecemos el local ideal para ello, en zona exclusiva. Facilidades 8 años. Razón: Tel. 22 48 12.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

GRAN OCASION vendo caserón término Almazora. Llamar Tel.: 56 00 00, preguntar por Paquito, todo el día.

VENTA directa: plazas garajes, centro Castellón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

VENDO piso a estrenar en Amadeo I, con plaza de garaje. Tel. 21 71 76.

VENDO piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

VENTA directa: entresuelos comerciales (oficinas, consultas, despachos, etc.) centro ciudad, facilidades pago. Teléfono 22 48 12.

VENTA directa: pisos llaves mano, zona Dr. Clará, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa: pisos llaves mano, centro Castellón con plaza garaje, préstamo 8 años. Tel. 22 48 12.

PISO Grao 4 dormitorios, calle Canalejas. Barato. Tel. 212700.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS a 50 metros mejor playa Benicasim, con piscina y tenis. Facilidades. Tel. 212700.

BUNGALOWS en Benicasim con jardines, cerca playa. 2.800.000. Facilidades pago. Cavisva. Tel.: 23 04 00.

FINCAS naranjos de 2 a 4 hanegadas, con casita, cerca ciudad, vendo. Tel. 212700.

EN BENICASIM, necesito almacén, mínimo 200 m. con entradas en fachadas diferentes. Llamar al 22 30 44.

VENDEMOS 8.000 metros cuadrados a 200 metros playa Castellón. Precio interesante. Tel. 212700.

VENDO nave industrial, 2.000 m². Información: Ramos. Tel.: 30 29 30.

VENDO parcela con chalet semi-terminado a 600 m. de la playa. Tel. 235769 de 1 a 4 y 8 a 10.

PROXIMA construcción de Bungalow 1.ª línea playa. Informes en Navarra, 13.

VENDO piso 121 m² orientación Valencia, precio interesante. Tel. 215690.

NOMDEDEU vende villa en Benicasim, 3 habitaciones con piscina y jardín, buena situación. Precios económicos. Tel. 219500.

VENDO piso muy económico en Cardenal Costa Tel. 21 56 15.

NOMDEDEU vende solar 1ª línea Playa de Castellón 2.000 m². Tel. 21 95 00.

NOMDEDEU vende villas en Benicasim y apartamento de lujo 1ª línea. Tel. 21 95 00.

BENICASIM apartamentos-villas, venta-alquiler todos tamaños, muchas facilidades. Centro Inmobiliario, Benisol. 30 10 66.

VENDO piso duplex. 5 dormitorios, salón, terrazas, 2 baños, aseo y garaje. Tel.: 23 70 54.

OROPESA primera línea playa apartamentos, locales comerciales, mínima entrada, grandes facilidades. Venta directa. Visítenos, Centro Inmobiliario. 31 00 98.

APARTAMENTOS terminados mejor zona Benicasim, dos habitaciones dobles, piscina, tenis, parque infantil, lavadero coches, 600.000 entrada, resto 27.500 mensuales, vende Inmobiliaria Comins, 23 17 12.

CAVISA Benicasim apartamentos Ipanema, próxima construcción, piscina, tenis, jardín, aparcamiento. Información: 23 04 00.

CAVISA Oropesa apartamentos tres dormitorios, financiación 15 años. Información: Moyano, 7. Castellón.

CAVISA Benicasim bungalows Paraíso, listos para ocupar, completamente amueblados. Información: 23 04 00.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

ANTES de comprar visítenos, pisos llaves mano desde 1.000.000. Facilidades. Centro Inmobiliario. 21 87 00.

VENTA Bungalows (céntricos). Muchísimas facilidades. Entrada a convenir. Teléfono 30 26 30.

VENDO pisos Virgen Lidon y entresuelo calle Germanías, y planta baja calle S. Félix. 21 59 83-21 26 01

VENDO dos parcelas de 1.111 m² y 1.551 m², juntas o separadas, en Valle de Valdeveca en Albarracín. Urbanización con todos servicios, clima montaña. Precio gran ocasión 500 pesetas m². Escrituras en mano. Tel. (976) 34 29 10. Zaragoza.

VENDO chalet estrenar 130 m². Dos plantas. Urbanización El Pinar de Alcoceber. Precio oportunidad, 2.200.000. Escritura en mano. Tels. (976) 37 20 78 - 34 29 10. Zaragoza.

VENDO 4.º piso sin ascensor, grande, 1.500.000. Ramón y Cajal, 26. 22 73 39 - 22 47 09.

PISOS a estrenar en Avda. Casalduch, desde 1.900.000. Ramos: 23 00 52.

EDIFICIO Useras, viviendas con garage entrada 400.000, resto 15 años. 23 00 52.

PISO a estrenar muy céntrico. 158 m². Precio muy interesante. 23 00 52.

EDIFICIO Almazora, llaves final año, entrada 400.000. Resto 15 años. 23 00 52.

Teléfonos de «Mediterráneo»
 Director 22 00 78
 Administrador 22 05 85
 Redacción y 22 00 56
 Administración 22 00 60

HAGASE SUSCRIPTOR DE Mediterráneo
 y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:
 Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)
 () Mensual, 650 Ptas.
 () Anual, 7.800 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)
 () Trimestral, 1.950 Ptas.
 () Anual, 7.800 Ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Armada replica a Gutiérrez Mellado

«Nunca critiqué al Rey; alabé su serenidad»



Según relata el sumario del 23 de febrero, diez días antes del golpe, en una entrevista que mantuvieron Armada y el teniente general Gutiérrez Mellado, el general Armada criticó duramente el comportamiento del Rey en el Parlamento vasco y sus declaraciones a la televisión. De ello, Gutiérrez Mellado dedujo que Armada, pese a sus afirmaciones y para salvar a la Corona, según su criterio, podría llegar a aceptar soluciones

contrarias a la persona del Rey. Ayer, el propio general Armada, que leyó este aspecto del sumario en la prensa —ya que forma parte de la toma que anteaer difundió la agencia «Europa Press» a los medios informativos— salió al paso, y en relación con declaraciones atribuidas al teniente general Gutiérrez Mellado, fuentes próximas al general Armada manifestaron a Efe que no criticó al Rey. Las mismas fuentes afirman

que el general Armada desea puntualizar lo siguiente:

«El día 13 de febrero pasado y después de la audiencia que me concedió S.M. el Rey en la Zarzuela, fui a presentarme al teniente general Gutiérrez Mellado en su despacho de La Moncloa. Había tomado posesión de mi destino como segundo jefe el día anterior a las 13 horas.

Afirmo rotundamente que no critiqué al Rey. Antes al contrario, alabé la serenidad y la gallardía de Su Majestad en los incidentes de Guernica. Lo que sí dije es que actos como ese debían prepararse mejor para evitar que en presencia de Su Majestad hubiese escándalos e insultos que no podían tolerarse.

Respecto a lo que el teniente general Gutiérrez Mellado llama «declaraciones en TV», no sé a que se refiere. Si se trata de la película de la BBC sobre la familia real española, que fue retransmitida el 8 de febrero por la noche, el comentario que pude hacer es que «se trataba de un documento humano realizado fundamentalmente para el exterior, pero que lo consideraba positivo para los Reyes».

Me produce gran indignación la ligereza que lleva a deducir de estos comentarios míos «que Armada, a pesar de sus afirmaciones de monarquismo, y para salvar la Corona, según su criterio, podía llegar a aceptar soluciones contrarias a la persona de Su Majestad».

Neumonía tóxica

Acusan a un inocente

VALENCIA (Efe).— Un particular se ha visto acusado por el ministerio de Sanidad y Seguridad Social de ser comerciante de un aceite considerado como «altamente tóxico y cancerígeno», cuando en realidad fue el promotor de unos análisis que permitieron descubrir la existencia de una fábrica en Valencia, donde se producía el aceite tóxico adquirido y denunciado por él.

En un documento oficial de la Consejería de Sanidad y Seguridad Social del órgano preautonómico del País Valenciano, al que ha tenido acceso Efe, se especifica que «Enrique Esteller Sanchis, con domicilio en Valencia, presentó una muestra de aceite en la región sanitaria de Valencia, dependiente de esta Consejería y que, según manifestación del mismo, fue adquirido a granel en «Aceites J.F.» de la Avenida Burjasot, 131, de Valencia».

El documento hace constar igualmente que «de los datos obrantes en esta consejería, no consta que Enrique Esteller Sanchis tenga ningún tipo de relación con el comercio, industria o cualquier otra actividad relacionada con el aceite».

Añade el documento de la Consejería valenciana que tanto sus laboratorios como el de Majadahonda han coincidido en calificar la muestra analizada como portadora de colorantes artificiales, «presencia de 4-amino-azo-benceno, altamente tóxico y cancerígeno, no utilizable en alimentación. Aceite con producto tóxico».

Finaliza la luna de miel de Carlos y Diana

LONDRES (Efe).— Los príncipes de Gales regresaron ayer a Gran Bretaña, en vuelo desde Egipto, al dar por finalizado su viaje de luna de miel tras su boda el pasado 29 de julio.

El príncipe Carlos y la princesa Diana permanecieron dos semanas viajando por el Mediterráneo a bordo del yate real «Britannia» que sigue ahora viaje a Australia a donde la Reina Isabel II irá a finales de este año.

La pareja real partió de un aeropuerto militar egipcio en vuelo a Lossiemouth, en Escocia, desde donde en automóvil se trasladaron a la finca de Balmoral donde se reunieron con la Reina y el príncipe de Edimburgo.

La última vez que la pareja fue vista en público fue hace dos días cuando recorrieron el canal de Suez hacia el Mar Rojo en cuyas islas finalizaron su crucero.

Desde su salida de Gibraltar, el 29 de julio, los príncipes consiguieron mantenerse en privado, lejos de las cámaras de fotografías de las decenas de periodistas que intentaron acercarse a ellos.

Incluso su paso por algunas islas griegas consiguieron hacerlo con absoluta discreción, y su primer compromiso público fue una cena con el presidente Sadat de Egipto y su



esposa a bordo del «Britannia», anclado en Port Said.

Ya en Gran Bretaña, su programa de actividades públicas se inicia el 27 de octubre con una visita de tres días a Gales, cuyo principado ostentan.

Un tiempo lluvioso y fresco acogió a la pareja en Escocia en contraste con el tórrido sol mediterráneo que les proporcionó un pronunciado bronceado de piel.

Madrugada: 00:00

Pesquero español apresado por lanchas marroquíes

El pesquero español «Paquita y Andrés» ha sido apresado por lanchas marroquíes, según ha podido saber la agencia Efe.

Se desconoce, por el momento, tanto el lugar donde se encontraba faenando el pesquero, como el puerto de base del mismo.

Madrugada: 00:05

Dos patrulleras iraníes en el puerto de Almería

Las patrulleras iraníes «Khanjar P-230» y «Neyzeh P-231», que zarparon el viernes del Puerto de Algeciras, han fondeado esta tarde en la escollera exterior del puerto de Almería, al parecer, a causa del mal estado de la mar.

Junto a las dos lanchas patrulleras, ha quedado fondeada también la corbeta de la Marina de Guerra Española «Infanta Elena».

El jueves pasado, una tercera lancha iraní fue secuestrada por un grupo antislámico, que se ha atribuido el hecho desde París. Las tres naves fueron entregadas por el gobierno francés a Irán el pasado 1 de agosto.

El tiempo

Soleado, seco y caluroso

En las últimas 24 horas se registraron nieblas persistentes en el Cantábrico donde las temperaturas han sido suaves, y la nubosidad ha sido muy escasa o nula en el resto del país, con temperaturas altas.

Para hoy, se esperan nieblas dispersas en la costa Cantábrica y nubosidad variable con algunos chubascos en Canarias. En el resto del país se mantendrá el tiempo soleado, seco y caluroso.

Avance de predicción para el lunes y martes:

General predominio del tiempo soleado en España, con temperaturas altas.

Previsiones para mañana, por regiones:

Galicia y Cantábrico: nieblas dispersas en la costa norte y predominio del tiempo soleado en el resto, con temperaturas suaves en el litoral y altas en el resto.

Meseta Norte y Ebro: tiempo soleado, con temperaturas altas.

Cataluña, Levante y Baleares: alguna nubosidad de poca importancia, con predominio del tiempo soleado. Temperaturas moderadamente altas.

Meseta Sur, Andalucía y Sureste: Tiempo soleado, con temperaturas muy altas.

Canarias: Nubosidad variable, con chubascos dispersos más probables en las islas occidentales. Temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de ayer, en capitales de provincia: Mínima: 12 grados en Vitoria y Teruel; Máxima: 37 grados en Valladolid; Madrid: mínima, 18 grados, máxima 35 grados.

CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL CASTELLON

APERTURA DE MATRICULAS Convocatoria especial de Septiembre

La formalización de matrículas para alumnos oficiales en el curso 1981-82, se tramitará en la Secretaría de este Conservatorio, sita en el Palacio Provincial, (Plaza de las Aulas), en horario de 9 a 2 de la tarde, y durante el próximo mes de Septiembre.

Los alumnos que opten al examen en la Convocatoria Especial de Septiembre, podrán no obstante, efectuar su formalización del 25 de Agosto al 10 de Septiembre en idéntico horario y lugar.

DOCUMENTACION:

Para alumnos que comiencen estudios de música:

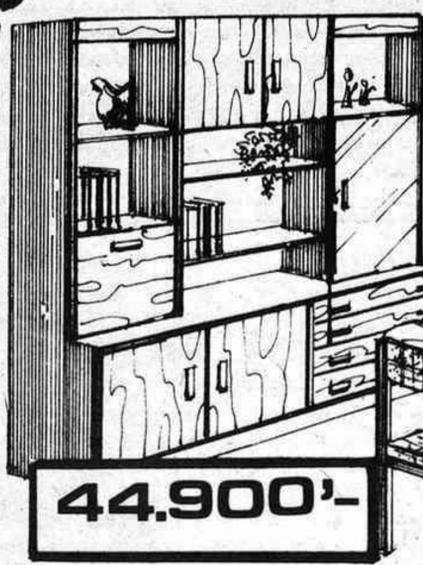
- Partida de Nacimiento, o fotocopia del libro de familia.
- Certificado Oficial médico.
- Certificado de estudios.
- Cuatro fotografías.

Para alumnos ya matriculados en este Conservatorio durante el Curso 1980-81:

- Fotocopias papeletas de notas curso anterior.
- Tarjeta de Identidad.

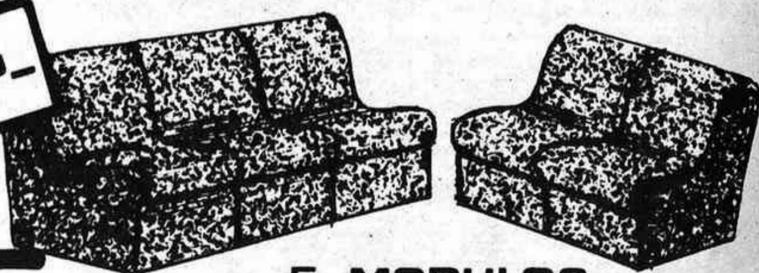
**Campaña
Verano-
Confort**

...GRANDES OFERTAS para unas cómodas vacaciones.



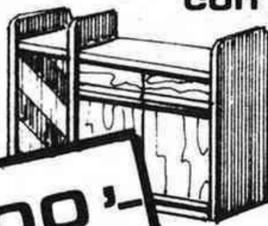
COMEDOR
·librería.
·mesa Ø.
·6 sillas tapizadas.

15.900'₺



5 MODULOS tapizados.

TAQUILLON con luz.



8.500'₺

23.900'₺



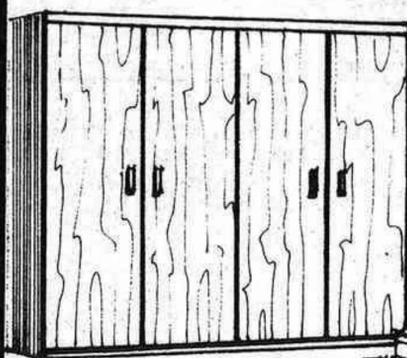
SOFA NIDO en nogal o natural



14.900'₺



DORMITORIO armario, cama y mesita con luz.

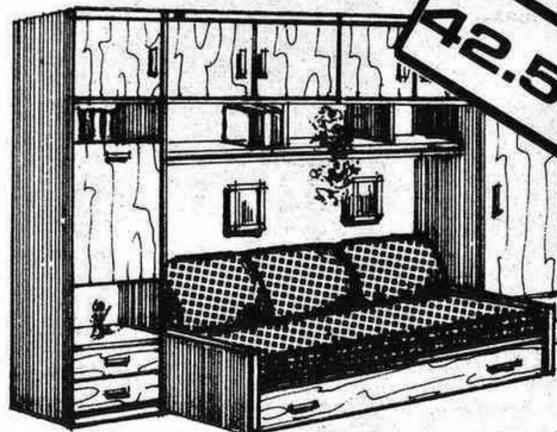


48.900'₺

DORMITORIO MAT.
·armario 4 puertas,
·cama con luz,comodin con m/l y 2 mesitas.



42.500'₺



PUENTE NIDO
cama nido, armario con altillo, secreter con altillo, puente luz.

MUEBLES LA FABRICA

enmedio, 91-castellón

DECORACION, TRASLADO Y MONTAJE GRATIS-Horario: de 9 a 130 y de 5 a 8,30

Próxima presentación en el «Palau de la música catalana»

El folklorismo mediterráneo de «La Dharma»



Uno de los grupos punteros y pioneros de la nueva generación de la música en Cataluña, es la «Compañía Eléctrica Dharma» cuyo último álbum «L'Atlántida», ha trascendido por toda España, donde además han dado a conocerlo con sus sensacionales actuaciones en vivo. Actualmente está realizando los preparativos, después de la serie de conversaciones con los organismos pertinentes, para llevar a cabo a finales de septiembre, inicios de octubre, unas actuaciones en el Palau de la Música Catalana, centro neurálgico de la actividad musical en Cataluña. Las fechas concretas para esta presentación en el Palau, están por determinar, aunque según fuentes bien informadas del mismo, esta sería con posterioridad a las fiestas de la Merced.

Sin duda alguna, el paso de la Compañía Eléctrica Dharma por el Palau, supondría la consagración de este grupo quizá el mejor en Cataluña, y el de mayor proyección nacional. Es de suponer que el majestuoso e imponente edificio, que tantos artistas ha cobijado en su seno, será el marco adecuado para descubrir entre sus paredes, la civilización perdida que constituye L'Atlántida.

La «Compañía Eléctrica Dharma», más conocidos por «La Dharma» la componen los cuatro hermanos Fortuny: Josep, Esteve, Joan, Lluís, y Carles Vidal y llevan ya muchos años introdu-

cidos en el mundillo musical, exactamente desde el setenta y tres. Al principio lo tomaron un poco en broma, luego surgió la oportunidad de grabar para la casa discográfica Edigsa un poco de jazz y otro poco de sardana-rock. Querían hacer algo nuevo, distinto a lo que se había hecho hasta entonces, algo así como combinar el rock con el folklore y la canción popular añadiéndole aires mediterráneos. Y comenzaron a despuntar como quien no quiere la cosa en festivales rockeros de Burgos y Canet de Mar, tras lo cual vinieron las sucesivas grabaciones «Diumenge», «L'ou com ball», «Tramuntana»... etc. hasta llegar a 1980 y editar «L'Atlántida», el elepé más ambicioso del grupo.

L'Atlántida

«Dharma» no sabe si quiera si existe la Atlántida pero le basta con que les inspire. Musicalmente es en la plena madurez de la melodía mediterránea tal y como ellos la entienden por eso no niegan que en su anterior disco «Ordinaries aventures» se dejarán llevar por lo fácil. En su nuevo disco, sin renegar de la anterior, se notan otros aires. Al componer hay una base inherente de sentimiento folklórico que es distinto. Piensan que La Atlántida debe ubicarse dentro de cada persona, como un paraíso sumergido que todos llevamos dentro y que de tanto en cuanto emerge. Lo de paraíso perdido es por esas muchas

cosas que el hombre ha perdido o dice haber perdido o se cree que ha perdido con el tiempo.

En la actualidad «Dharma» ya no sólo es un nombre importante en Cataluña sino que en toda España les conoce. Allí donde actúan lo respalda el éxito por lo que van en busca de lo perfecto de lo indiscutible... por eso están en constante evolución.

Instrumentistas

Se consideran más instrumentistas que cantantes y tocando se lo pasan bomba, eso transmitido al público es lo que les brinda el triunfo. Su música tiene mucho gancho, como se suele decir ahora, tiene un equilibrio entre melodía y letra que se cuela entre los espectadores atómicos que poco a poco empiezan a bailar. Se apoyan primordialmente en el instrumento en sí. No necesitan del idioma porque la música es un lenguaje universal y ellos prefieren tocar un directo, sentir al público cerca, bien cerca.

«L'Atlántida» ha sido grabado en Barcelona, con un buen sonido no alejado de excentricidades y consta de un poema musical en su cara «A» y cinco canciones más movidas en la cara posterior. Prefieren los grandes álbumes a los sencillos, quieren toda una obra conjunta netamente musical y lo están consiguiendo. «La Dharma» empieza a sonar con fuerza en todas partes.

Mediterráneo

TIEMPO DE OÍO



«Sábado cine»

Natalie Wood,

«Gypsy»

LUNES, 17

Primera Cadena

- 14.15 CARTA DE AJUSTE
- 14.28 APERTURA Y PRESENTACION
- 14.30 PROGRAMA REGIONAL SI-MULTIPLANO
- 15.00 CRONICA 3
- 16.05 CIRCO
- 16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 16.35 LA COMETA BLANCA
- 17.00 DESPEDIDA Y CIERRE
- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 17.59 APERTURA Y PRESENTACION
- 18.00 NATACION.— Desde el Club Natación de Martiánez (Puerto de la Cruz), transmisión en directo del «71 Campeonato de España de Natación».
- 19.00 AVANCE INFORMATIVO
- 19.05 FANTASMAS BAJO LA NOGRIA.— «Alarma en los grandes almacenes». Por la dirección que han tomado la bruja, el enano y el gigante, la policía cree que saldrán en la Alexanderplatz, y hacia allí van a dirigir sus pasos.
- 19.30 INFORMATIVO JUVENIL
- 20.00 MANO A MANO
- 21.00 TELEDIARIO
- 21.35 LAPIZ Y PAPEL
- 22.35 Homenaje a la Pintura.— Con este programa, que representará a TVE en el próximo certamen de Televisión «Premio Italis», se ofrece la presentación de la serie que posteriormente se emitirá, a partir de octubre, con el título genérico «Homenaje a la pintura».
- 23.35 AL CIERRE
- 23.50 DESPEDIDA

Segunda Cadena

- 18.45 CARTA DE AJUSTE
- 18.58 APERTURA Y PRESENTACION
- 19.00 NATACION.— Campeonato de España de Natación desde el Puerto de la Cruz (Tenerife).
- 20.00 NOTICIAS-2
- 20.15 AVENTURAS DEL SUPER-RATON.— «Anti-gatos».
- 20.37 DOCUMENTAL.— «Artes tradicionales del Japón». Las guerras civiles a fines de la Edad Media redujeron repetidas veces a cenizas la vieja ciudad imperial de Kyoto. Sus habitantes reconstruyeron en cada ocasión una nueva ciudad sobre las ruinas de la anterior.
- 21.07 CORTOMETRAJE.— «¿Qué se puede hacer con una chica?». Director: Antonio Drove.
- 21.30 CINE CLUB.— Ciclo: «Ingenuas y perversas en el cine mudo». «Lirios rotos». Director: D. W. Griffith. Intérpretes: Lillian Gish, Richard Barthelmess, Donald Crisp.— Un joven chino,

propietario de una pequeña tienda en los bajos fondos de la ciudad de Londres, se enamora de una ingenua muchacha cuyo padre, un boxeador fracasado, descarga su frustración sobre ella, tratándola con crueldad y violencia. 22.45 HORIZONTES

MARTES, 18

Primera Cadena

- 14.15 CARTA DE AJUSTE
- 14.28 APERTURA Y PRESENTACION
- 14.30 PROGRAMA REGIONAL SI-MULTIPLANO
- 15.00 CRONICA 3
- 16.05 LA BATALLA DE LOS PLANETAS.— «El murciélago espacial».
- 16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE.
- 16.35 LA COMETA BLANCA
- 17.00 DESPEDIDA Y CIERRE
- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 17.59 APERTURA Y PRESENTACION
- 18.00 NATACION.— Campeonatos de España, desde el Puerto de la Cruz (Tenerife).
- 19.00 AVANCE INFORMATIVO
- 19.05 UN MUNDO PARA ELLOS.— «Los 40, ¿es una edad difícil para el hombre?, ¿una edad joven para la mujer?». Dirección y guión: Santiago Vázquez. Presentadores: Adela Cantalapiedra y Santiago Vázquez. ¿Cuál es el estado físico y mental de un hombre de 40 años? ¿Cómo acepta la mujer el hecho de que, en unos años, no podrá ya ser madre? ¿Es cierto que a los cuarenta se empieza a ser infiel? Este programa contestará a estas y otras importantes preguntas en torno a los 40 años de edad.
- 20.00 OBJETIVO
- 21.00 TELEDIARIO
- 21.35 300 MILLONES
- 22.40 DALLAS. (Mayores de 18 años).— «Antigua relación». Dirección: Alex March; Intérpretes: Barbara Bel Geddes, Jim Davis, Patrick Duffy, Victoria Principal, Jeana Wade.— Morgan Fairchild, antigua novia de Bobby a quien éste había pedido en matrimonio, regresa a Dallas pidiendo ayuda para ella y para su hija Charlie, cuyo padre es desconocido.

Segunda Cadena

- 18.45 CARTA DE AJUSTE
- 18.58 APERTURA Y PRESENTACION
- 19.00 NATACION.— Campeonato de España de Natación, desde el Puerto de la Cruz (Tenerife).
- 20.00 NOTICIAS-2

MIÉRCOLES, 19

Primera Cadena

- 20.15 LOS CHICOS DEL 47 A.— «Buenas obras». Binny, que es una eterna soñadora, se ha propuesto hacer algo en favor de los muchos necesitados de este mundo. Miss Hayes, empleada de la Asistencia Pública, comprende muy bien las intenciones de la joven y le propone empezar ayudando a los ancianos que viven en la localidad.
- 20.40 RETRATO EN VIVO.— El programa de hoy está dedicado a Eddy Grant.
- 21.35 ANIMACION PARA ADULTOS, DOCTOR BUHO.— «Ursula enamorada».
- 21.46 ARRIBA Y ABAJO.— «Una aventura especial». Intérpretes: Nicola Pagget, Jean Marsh.— Estamos a mediados de agosto y los Bellmies están de vacaciones en Escocia, acompañados por Roberts. La señora Bridges pasa, como de costumbre, sus vacaciones junto al mar al igual que la niñera. Elizabeth se ha quedado en Faton Place atendida por Rose, y Edward y Ruby atienden el resto del servicio.
- 22.36 CERAMICA POPULAR ESPAÑOLA
- 22.45 FLAMENCO
- 23.15 NOTICIAS-2
- 23.30 POLIDEPORTIVO
- 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

Segunda Cadena

- 14.15 CARTA DE AJUSTE
- 14.28 APERTURA Y PRESENTACION
- 14.30 PROGRAMA REGIONAL SI-MULTIPLANO
- 15.00 CRONICA 3
- 16.05 PREMIOS INTERNACIONALES DE TEATRO.— «El mejor caballo». Pese a la oposición de su madre, Wendy desea participar en un rodeo, para lo cual debe procurarse dinero para la inscripción y convencer a su madre de que ha de firmar el certificado médico.
- 16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 16.35 LA COMETA BLANCA
- 17.00 DESPEDIDA Y CIERRE
- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 17.59 APERTURA Y PRESENTACION
- 18.00 NATACION.— Campeonato de España, desde el Puerto de la Cruz (Tenerife)
- 19.00 AVANCE INFORMATIVO
- 19.05 CRIZZY ADAMS.— «El extraño». Intérpretes: Dan Haggerty, Denver Pyle, DonShanks, Jack, como es costumbre en él, trae una alarmante noticia: un cazador de recompensa se encuentra próximo a la cabaña de Adams,

Crucigramas

A B C D E F G H I J

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

A B C D E F G H I J

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

HORIZONTALES: 1: Bigotes, que tienen mucho bigote. 2: Familiarmente, dicho o hecho propio de un botarate. 3: Especie de cerveza inglesa. Dícese de la música concebida sin sujeción a una tonalidad determinada. 4: Metroso, cobarde. Vocal. 5: Terminación verbal. Hurtao pequeñas cantidades de dinero de la compra diaria. 6: Poco usado, cubre de rocío. Consonante. 7: Vocal. Nombre de letra. Aterro del tejado. 8: Cambiada de lugar, variada de sitio. Interjección, y en germana, ¡holá!. 9: Formosidad y expresarse la opinión que merece. 10: Dícese de las tierras estériles por ser demasiado salinosas. Símbolo químico del arsénico.

HORIZONTALES: 1: Que embiste con impetu y ardimiento. 2: Silbato hecho con las cañas del alcegar. 3: Letra griega. Procedes de una causa de cuya sustancia participas. 4: Evaháselo, puséiselo precio. Preposición. 5: Terminación verbal. Huerar pequeñas cantidades de dinero de la compra diaria. 6: Paz melancóptica abdominal de agua dulce y carne comestible. Letra numeral romana. Símbolo químico del calcio. 7: Vocal. En plural, nombre de letra. Balas regionales andaluzas. 8: Celebradas con alegría y risas. Habla en público. 9: Casual, sin preparación. 10: Asara muy ligeramente las viandas. Voz del arriero.

VERTICALES: 1: Derráremos, haremos caer por tierra. 2: Balle popular español de compas terario y movimiento acompasado. Voz para esforzar a levantarse. 3: Adverbio latino que se usa para hacer distinción de artículos en un documento. Aprisco circuido con un vallado. 4: Símbolo químico del galio. Vocal. Trampa, mentira, embuste. 5: Hablar en público. Echad la red. 6: Tartamudos que vuelven la ce y la se en te. Piedra consagrada. 7: Apremia con insistencia. Matriculación española. 8: Entreranos, otreranos. Elogie, alabe. 9: Composición poética del género lírico. Unrta con cuerdas o ligaduras. 10: En América, industrias de salar carnes y pescados.

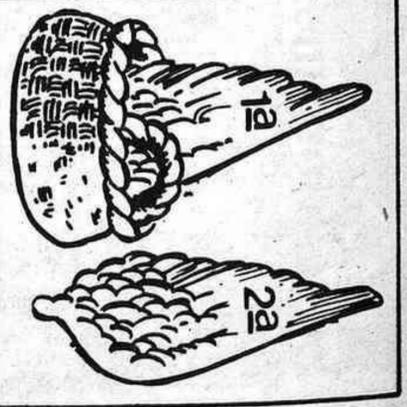
VERTICALES: 1: Tendrás deseo de algo. 2: Indicare lugar y hora para una entrevista. Repetición de un sonido. 3: Mechales, agujeros para los palos del andamio. Instrumento musical parecido a la gaita. 4: Nota musical. Vocal. Rogás, solicitais. 5: Estás, existes. Sonetada la carne a la acción del fuego. 6: Hurtes con engano. Ente, naturaleza. 7: Dícese de un ácido grasoso, sólido, blanco e insoluble en agua, que se encuentra en el aceite de palma. Matricula española. 8: Entreranos. Sobrino de Abraham que huyó de Sodoma. 9: Municipio de la provincia de Burgos. Orilla de las calles. 10: Igualarase el nivel.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA:

1: bigotes; 2: familiarmente; 3: especia; 4: metr; 5: vocal; 6: poco; 7: vocal; 8: cambiada; 9: formosidad; 10: dícese de las tierras estériles por ser demasiado salinosas. Símbolo químico del arsénico.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA:

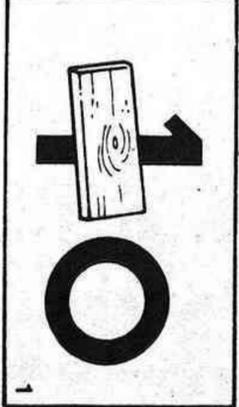
1: que embiste con impetu y ardimiento; 2: silbato; 3: letra griega; 4: evaháselo; 5: preposición; 6: terminación verbal; 7: huerar; 8: celebradas; 9: casual; 10: asara muy ligeramente las viandas.



¿Cómo consiguió el tanto?

SOLUCION

1: arrem; 2: arrem



¿Cómo acabó la juerga?

SOLUCION

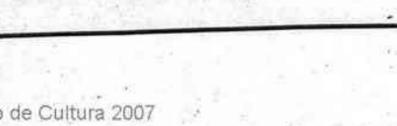
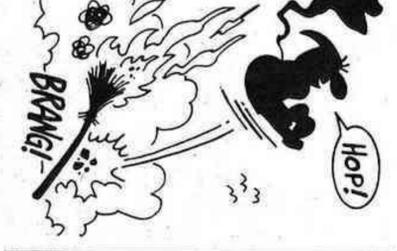
1: arrem; 2: arrem



¿Qué te parece Adolfo?

SOLUCION

1: arrem; 2: arrem



(Del 17 al 23 de agosto)

Los mejores signos de la semana



Tauro

Mostrará particular inspiración para emprender proyectos de fácil solución, y las relaciones con los que de alguna manera colaboran con usted mejorarán ostensiblemente. Aproveche para consolidar su posición en el terreno laboral pues se le presentará una ocasión propicia.



Acuario

Una persona conocida de su círculo social puede hacerle un favor muy importante, lo que estrechará sus lazos amistosos bastante rápidamente y hasta podría dar paso a sentimientos de más consistencia afectiva dentro de un plazo razonable. Buena suerte en la lotería.



Cáncer

Los astros le anuncian una nueva ocupación que, en corto plazo de tiempo, le proporcionará mayores beneficios. No tema demostrar sus aptitudes al exponer sus ideas, ya que atravesará por un momento que puede ser definitivo para sus aspiraciones. Confíe en sus posibilidades.

Los signos normales de la semana



Leo

Tendrá buenas perspectivas materiales que acrecentarán su entusiasmo, aunque por el momento las posibles mejoras se encuentren un poco estancadas y tenga, para lograr que arranquen, que vencer dificultades importantes. No deje que su trabajo se acumule.



Aries

Un viaje imprevisto puede proporcionarle una amistad interesante de su mismo sexo y la posibilidad de disfrutar de veladas inolvidables. Procure vigilar su tensión y no cometer excesos, ya que su organismo mostrará cierta debilidad en este sentido.



Libra

Procure interesarse en el problema que es probable le presente un buen amigo, pues es factible que dentro de poco sea él quien le saque de apuros. No estaría de más que frecuentase lugares de distracción, ya que atraviesa un periodo propicio para el inicio de idilios.



Virgo

Un éxito en las gestiones que viene realizando desde hace tiempo le hará adoptar aires de suficiencia. Procure mostrar su modestia y evite vanagloriarse demasiado, pues personas que le rodean y que dentro de poco le harán falta, es probable que le vuelvan la espalda.



Escorpión

Esa seriedad que tantos éxitos le ha hecho alcanzar, puede en esta semana perjudicarlo sensiblemente. Sin que llegue a caer en la irresponsabilidad, debe mostrarse alegre, amable con todos aquellos que le rodean. En especial procure evitar las críticas.



Capricornio

No es aconsejable que se arriesgue a iniciar esa nueva etapa de su vida afectiva que prepara desde hace tiempo, pues esta semana los astros no le son propicios en ningún aspecto y podría desbaratarse un proyecto que con sólo esperar unos días le saldría como desea.



Géminis

Le espera una semana mala en cuanto a movimiento de dinero se refiere. Evidente el prestar grandes cantidades o realizar gastos que sobrepasen su presupuesto habitual. Es muy probable que el sábado le surja un negocio en el que tenga que responder económicamente.

sin duda con intención de capturar a su amigo
 20.00 OFICIOS PARA EL RECUERDO. - «El bronce»
 20.30 UN MUNDO FELIZ. - «Mutis» (II)
 21.00 TELEDIARIO
 21.35 SESION DE NOCHE. «Esterina» (1959). Dirección: Carlos Lizzi. Intérpretes: Carla Gravina, Geoffrey Horne, Domenico Modugno, Ana María Aveta, Greta Lars. Piero y Gino comparten la cabina de un camión que será de su propiedad cuando paguen la última letra. Durante uno de los viajes recogen a Esterina, una muchacha que a costa de infinitos sudores como asistenta ha logrado reunir un puñado de lirras, que le van a venir que ni pintadas a la pareja de camioneros. Pero con lo que no cuentan es que el préstamo de Esterina le da a ésta derecho a considerarse participe en el negocio y ya no habrá forma de quitárselo de encima.

23.25 AL CIERRE
 23.40 DESPEDIDA

Segunda Cadena

18.45 CARTA DE AJUSTE
 18.58 APERTURA Y PRESENTACION
 19.00 NATACION
 20.00 NOTICIAS-2
 20.15 EL CASTILLO DE CLOPPA. - «Estamos en una situación crítica». Para conseguir la rendición del Castillo de Cloppa, el barón adquiere las provisiones de los alrededores decretando el estado de sitio para todos sus habitantes

20.26 SIMBAD
 20.45 ENTRE DOS LUCES
 21.15 BALLET. - Emisión dedicada al bailarín y coreógrafo español Antonio, actual director del Ballet Nacional. Incluye la repetición de tres de sus más sobresalientes creaciones: «El sombrero de tres picos», «El amor brujo», con música de Manuel de Falla, y «La taberna del Toro», una estampa andaluza inspirada en motivos populares

23.15 NOTICIAS-2
 23.30 POLIDEPORTIVO
 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

JUEVES, 20

Primera Cadena
 14.15 CARTA DE AJUSTE
 14.28 APERTURA Y PRESENTACION
 14.30 PROGRAMA REGIONAL SI-MULTANEO
 15.00 CRONICA 3
 16.05 EL BOSQUE DE BRENDON. «La laguna ciega». Los muchachos vestidos con pieles de conejo se

han acostumbrado ya plenamente a la vida del bosque. Mientras cazaba, Robin casi se da de cara con el vicario.
 16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE
 16.35 LA COMETA BLANCA
 17.00 DESPEDIDA Y CIERRE
 17.45 CARTA DE AJUSTE
 17.59 APERTURA Y PRESENTACION
 18.00 NATACION. Campeonatos de España.
 19.00 AVANCE INFORMATIVO
 19.05 EL CIRCO DE TVE
 20.00 MUSICA, MAESTRO. «El poeta iconoclasta: Georges Brassens».
 20.25 VIVIR CADA DIA. «De Salamanca a León, 6.000 kilómetros».
 21.00 TELEDIARIO
 21.35 ESTA NOCHE
 22.40 CALDERERO, SASTRE, SOLDADO, ESPIA. «Episodio n.º 1». Autor: John Le Carré. Control, cabeza del Servicio Secreto, llama a su piso secreto en la calle St. James a Jim Prideux. Durante algún tiempo, «Control» ha tenido el convencimiento de que hay un «topo» en el «circus», en otras palabras, que existe un traidor que suministra información a los rusos. Existen cinco hombres en el servicio como principales sospechosos, y «Control» tiene nombres codificados para ellos: Percy Alleline, «calderero»; Bill Hayden, «sastre»; Roy Bland, «soldado»; Toby Esterhase, «pobre»; y George Smiley, «mendigo».

23.35 AL CIERRE
 23.50 DESPEDIDA

Segunda Cadena
 18.45 CARTA DE AJUSTE
 18.58 APERTURA Y PRESENTACION
 19.00 NATACION
 20.15 LAS VIDAS SECRETAS DE WALDO Y KITTY. «Robin gato».
 20.40 LA II GUERRA MUNDIAL. DIA RIO DE UN SOLDADO. «La batalla de las Ardenas». Dirección: Arthur Holch. El plan maestro del Führer era atacar hacia el río Mosela, Bruselas y Amberes, para cortar los suministros aliados y cambiar el curso de la guerra.
 21.00 ZARABANDA. Revista de espectáculos.
 21.55 BENNY HILL
 22.22 MUSICAL ESPRESSO-AMIGOS. Dirección: Angel Casas. El programa de hoy está dedicado a María del Mar Bonet, con Manolo Sanlúcar, Jordi Sabater y la Orquesta de la Música Antigua de Túniz.

23.15 NOTICIAS-2
 23.30 POLIDEPORTIVO
 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE
 16.35 LA COMETA BLANCA
 17.00 DESPEDIDA Y CIERRE
 17.45 CARTA DE AJUSTE
 17.59 APERTURA Y PRESENTACION
 18.00 NATACION. Campeonatos de España.
 19.00 AVANCE INFORMATIVO
 19.05 EL CIRCO DE TVE
 20.00 MUSICA, MAESTRO. «El poeta iconoclasta: Georges Brassens».
 20.25 VIVIR CADA DIA. «De Salamanca a León, 6.000 kilómetros».
 21.00 TELEDIARIO
 21.35 ESTA NOCHE
 22.40 CALDERERO, SASTRE, SOLDADO, ESPIA. «Episodio n.º 1». Autor: John Le Carré. Control, cabeza del Servicio Secreto, llama a su piso secreto en la calle St. James a Jim Prideux. Durante algún tiempo, «Control» ha tenido el convencimiento de que hay un «topo» en el «circus», en otras palabras, que existe un traidor que suministra información a los rusos. Existen cinco hombres en el servicio como principales sospechosos, y «Control» tiene nombres codificados para ellos: Percy Alleline, «calderero»; Bill Hayden, «sastre»; Roy Bland, «soldado»; Toby Esterhase, «pobre»; y George Smiley, «mendigo».

23.35 AL CIERRE
 23.50 DESPEDIDA

Segunda Cadena
 18.45 CARTA DE AJUSTE
 18.58 APERTURA Y PRESENTACION
 19.00 NATACION
 20.15 LAS VIDAS SECRETAS DE WALDO Y KITTY. «Robin gato».
 20.40 LA II GUERRA MUNDIAL. DIA RIO DE UN SOLDADO. «La batalla de las Ardenas». Dirección: Arthur Holch. El plan maestro del Führer era atacar hacia el río Mosela, Bruselas y Amberes, para cortar los suministros aliados y cambiar el curso de la guerra.
 21.00 ZARABANDA. Revista de espectáculos.
 21.55 BENNY HILL
 22.22 MUSICAL ESPRESSO-AMIGOS. Dirección: Angel Casas. El programa de hoy está dedicado a María del Mar Bonet, con Manolo Sanlúcar, Jordi Sabater y la Orquesta de la Música Antigua de Túniz.

23.15 NOTICIAS-2
 23.30 POLIDEPORTIVO
 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

JUEVES, 21

Primera Cadena
 14.15 CARTA DE AJUSTE
 14.28 APERTURA Y PRESENTACION
 14.30 PROGRAMA REGIONAL SI-MULTANEO
 15.00 CRONICA 3
 16.05 POPEYE. - 1. «Popeye en el Oeste». 2. «Popeye, el plomero». 3. «Fiebre de espinacas»
 16.30 EL LIBRO GORDO DE PETETE
 16.35 LA COMETA BLANCA
 17.00 VIDA DE ESTUDIANTE. - «Un lugar en clase». El profesor Kingsfield le propone a James Hart que confeccione el índice del nuevo libro que acaba de terminar. Por otra parte, Ernie, el dueño del bar, le ruega que se haga cargo del negocio durante unos días, pues tiene que asistir a la boda de su hija.
 17.50 BLA, BLA, BLA
 19.00 AVANCE INFORMATIVO
 19.05 SPIDERMAN. - «El gran disturbuidor de tormentas». «El nacimiento del microhombre».

19.30 LA BOLSA Y LA VIDA. - «Cam-ping».
 20.00 TOME LA PALABRA
 20.25 MAS VALE PREVENIR. - «Pre-gunte usted».
 21.00 TELEDIARIO
 21.35 TENSION. - (Mayores 14 años). «Un asesino en cada rincón». Dirección: Malcolm Taylor. Intérpretes: Patrick Magee, Joanna Pettet, Petra Markham, Peter Settelen. E. Dr. Carnaby es un psicólogo de fama internacional. De manera que resulta un verdadero honor para los tres jóvenes estudiantes elegidos el poder pasar unos días en casa de Carnaby y estudiar sus métodos.
 22.50 EL ACTOR Y SUS PERSONAJES. - Juan Diego.
 23.45 AL CIERRE
 24.00 DESPEDIDA

Segunda Cadena
 19.00 CARTA DE AJUSTE
 19.13 APERTURA Y PRESENTACION
 19.15 NOTICIAS-2
 19.30 LA CLAVE. - Dirección: José Luis Balbin. Realización: Carmelo José Barrera. Coloquio: Tema: «Comer hoy».
 23.45 NOTICIAS-2
 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

SABADO, 22

Primera Cadena
 11.45 CARTA DE AJUSTE
 11.59 APERTURA Y PRESENTACION
 12.00 SABADABADA. - Dirección: José Antonio Plaza. Presentadores: Mayra Gómez Kemp, Torbruno, Ro sa María Otero, Mer-

23.15 NOTICIAS-2
 23.30 POLIDEPORTIVO
 24.00 DESPEDIDA Y CIERRE

<p>cedes Rodríguez de la Fuente, Carmen Lázaro.</p> <p>13.00 CONCIERTO</p> <p>14.00 INFORMATIVO</p> <p>15.30 LOS PICAPIEDRA.— «El safari de dinosaurios».</p> <p>16.00 PRIMERA SESIÓN.— «La isla encantada» (1958). Dirección: Allan Dwark. Intérpretes: Dana Andrews, Jane Powell, Don Dubbins, Arthur Shields, Ted de Corsia. En 1842, en una isla de los mares del Sur, dos marineros—Bedford y Tom—desertan de la tripulación de la que forman parte y, para evitar las represalias del capitán que ha hecho la lleva por la fuerza, se internan en la selva. Junto a los peligros que entraña el desconocido paraje, existe otro gran riesgo: caer en manos de los taipis, una tribu de canibales. Un error de orientación les lleva a ellos.</p>	<p>20.30 EL BOTANICO.— «En el limbo».</p> <p>21.00 NOTICIAS</p> <p>21.20 INFORME SEMANAL</p> <p>22.05 SABADO CINE... «Gypsy» (1963). Dirección: Mervyn Le Roy. Intérpretes: Rosalind Russell, Natalie Wood, Karl Malden, Paul Wallace, Betty Vruce, Parley Baer. La señora Rose Hivock, tras haberse dejado media vida en los escenarios, se ha empenado en que sus hijas June y Louise, niñas aún, alcancen la fama que ea la no consiguió. Por lo pronto, se va a convertir en la mamá de una presunta niña prodigio—June—con la que recorrerá el país, exhibiéndola en unos números que, a medida que pasa el tiempo y June se va haciendo mujer, se vuelven cada vez más ridículos y trasnocados. June acabará aburriéndose de su impetuosa mamá y abandonará su papel de niña para casarse. Pero la señora Rose no se viene abajo: le queda otra hija, Louise. Ha sido el elemento anodino de la familia: una pieza insertable en un escenario.</p>
<p>18.05 APPLAUSO</p> <p>19.40 VACACIONES EN EL MAR.— «April, la niñera». April quiere actual en el «Princesa» como despedida a su carrera artística y hacer en el futuro una vida hogareña.</p>	<p>15.15 CARTA DE AJUSTE</p> <p>15.28 APERFURTA Y PRESENTACION</p> <p>15.30 RAFFERTY.— «Sin ayer y sin mañana». Rafferty está de vacaciones y su compañero atiende sus casos.</p> <p>16.20 FLASH GORDON.— «El mundo acuático».</p> <p>16.42 DIBUJOS ANIMADOS</p> <p>17.00 LOS CRISTIANOS.— «En busca de la tolerancia».</p> <p>17.50 RETRANSMISION DEPORTIVA</p> <p>19.30 TOME LA PALABRA.— Dirección: Alfonso Diez.</p> <p>21.10 IAMAGINES</p> <p>20.55 LA CASA DEL TERROR.— «Los niños de la luna llena». Tom Marlin y su esposa Sarah están contentísimos. La felicidad que les embarga ante la inminencia de una luna de miel se torna en amargura debido a la avería del coche, que les ha dejado plantados en una campaña aparentemente alejada de todo.</p>
<p>Christopher Atkins y Diane Lane juntos en «Raid on short creek».</p>	<p>21.40 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.— Dirección: Carlos Vélaz.</p> <p>22.55 SOMBRAS DE GREENE</p> <p>23.50 DESPEDIDA Y CIERRE</p>

Segunda Cadena

Christopher Atkins y Diane Lane juntos en «Raid on short creek».

El chico del «Lago Azul» rueda una película con su novia de verdad

Christopher Atkins, el joven muchacho que saltó a la fama de la mano de Brooke Shields con la película «El lago azul» está rodando en la actualidad un nuevo filme con su novia de verdad, Diane Lane.

Corea llamado Isaac King, hijo del líder de la comunidad religiosa de Short Creek. En la película Isaac se enamora de Jessica Jacobs, de quince años, que ha elegido su padre para que se convierta en su cuarta mujer. Diane Lane, la novia de verdad del joven Atkins es ya una actriz conocida en el mundo cinematográfico gracias a su intervención en «A little romance» junto a Lawrence Olivier.

Uno de los motivos de la elección de estos dos actores para protagonizar el filme fue el que Diane y Chris son novios desde que se conocieron a principios de este año en la ceremonia de entrega de los globos de oro en Los Angeles. Los productores pensaron que el hecho de darse el romance en la vida real contribuiría a dar mayor autenticidad a la serie. La película se comenzó a rodar el pasado junio en Grafton, un pueblo cercano al estado de Utah, casi al lado de lo que fuera en su día Short Creek, hoy conocido como Colorado City.

Isaac y Jessica

Como protagonistas del film se ha elegido al chico del «Lago azul», a Chris que encarna el papel de un joven de diecinueve años, veterano de la guerra de

Una opinión a la hora de elegir un filme

Vuelve «Portero de noche», de Liliana Cavani, en el cine Rialto

Seguimos en temporada baja, cinematográficamente hablando. Siguen las reposiciones que en su día alcanzaron cierto éxito, y las novedades, salvo excepciones, no alcanzan el mínimo de calidad deseable. Vayamos, sin más preámbulos, a dar el repaso habitual a la cartelera cinematográfica castellonense.

«Portero de noche», de la discutida Liliana Cavani, nos es ofrecida en la pantalla del cine Rialto. Filme de 1973 italiano y que en su día fue proyectado en las mal llamadas «Salas de Arte y Ensayo». La acción transcurre en Viena, 1957, en donde el portero de un hotel (interpretado por Dirk Bogarde) reconoce a una mujer que va a hospedarse allí (Charlotte Rampling), que estuvo prisionera en un campo nazi bajo sus ordenes, reanudándose entre ambos unas relaciones un poco especiales. Aunque la película no es «S» hay escenas fuertes. El filme fue muy discutido en su estreno y recibió por parte de la crítica muy diferentes acogidas.

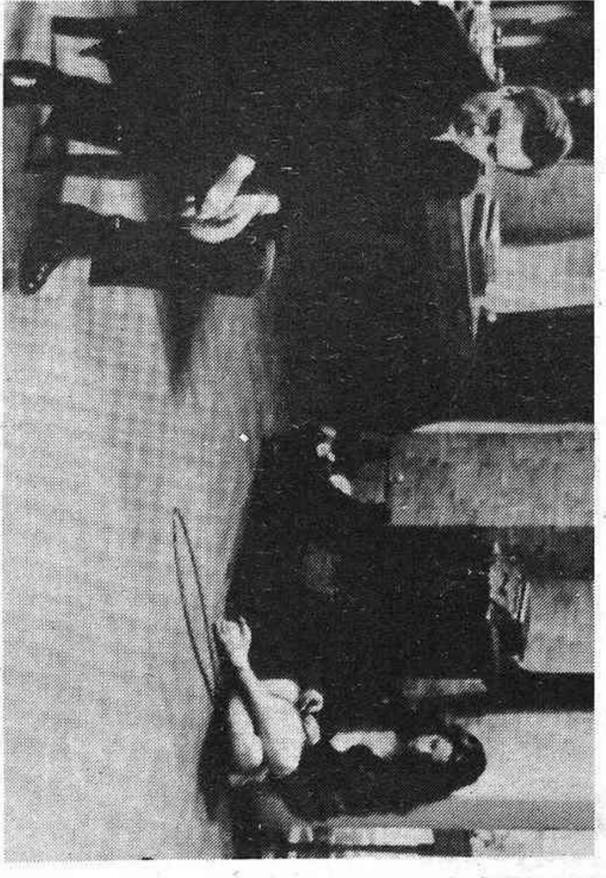
filme de mayor resonancia que la merecida por su calidad. Dramático lejos del cine de evasión, como siempre, la interpretación de Dirk Bogarde es magnífica.

Por nosotros dos, de Claude Lelouch

Un filme que está pasando sin pena ni gloria por las pantallas españolas es el que nos ofrece, esta semana, el cine Condal-2. Se trata de «Por nosotros dos», de Claude Lelouch (el director de la famosa «Un hombre y una mujer»). En esta ocasión se trata de una versión a la francesa del Bonnie and Clyde de Arthur Penn. Es la historia de dos que huyen de la policía y que viven de paso su historia de amor. Ella es Catherine Deneuve (con la misma cara de siempre) y él es Jacques Dutronc, quien tampoco hace demasiados méritos interpretativos. El filme coproducción con gusto. Buena fotografía y realización, música pegadiza. Situaciones algo absurdas, pero ¡vaya!, ya estamos acostumbrados. Entretenido.

El tren del terror, en el Avenida

Y siguiendo con el nuevo cine de terror, estreno simultáneo en distintas



pantallas españolas, el cine Avenida nos ofrece «El tren del terror», película de suspense de procedencia canadiense, producida en 1980, dirigida por Roger Spottiswoode, y protagonizada, entre otros muchos, por Ben Johnson. La cosa esta vez va de venganza violenta en un tren expresó a cargo de un individuo que años antes había sido objeto de una pesada broma por parte de una pandilla de amigos. La broma consistió en colocarle al joven un cadáver en la cama donde iba a hacer el amor por primera vez. Entretenida, pero sin pasarse. En el tren, orgía, asesinato, sangre y demás elementos propios del género.

El niño es nuestro en el Rex

En el cine Rex, la continuación de «Adios cigüeña, adiós», es decir «El niño es nuestro», de Manuel Summers, española, de 1973, y con los niños de la primera parte que deciden hacerse cargo del recién nacido aun enfrentándose con sus padres. Comedia con algunos chistes graciosos que gustará a los que vieron y disfrutaron con «Adios...». Filme sencillo, sin demasiadas pretensiones y que aunque entretenido, sufre el hecho de tratarse de una segunda parte, lo que le resta novedad y gracia a los personajes. Puede verse.

También de 1973, «El hijo de la Jungla», de Robert Scherer, comedia USA intrascendente para todos los públicos. Se nos cuenta cómo un entrenador fracasado descubre en la selva a un joven atleta que llega a batir records mundiales. A los niños es posible que les entengamos.

En el Astoria, «Kárate a muerte en Bangkok», de Lo Wei, producida en 1973, con Bruce Lee en el reparto y las luchas y venganzas de siempre. De las primeras películas de la serie.

En el cine Goya una comedia canadiense, «La banda de los tocapielotas», de Les Rose, sobre bandas juveniles que se pelean, una de niños bien y otra de gamberrros que terminan reconciliándose. Una más, pero con final feliz.

Y para terminar la consabida comedia italiana «Perdón, señorita, les usted normal?», de Umberto Lenzi y protagonizada por Renzo Montagnani y otros. La película nos cuenta como un joven que descubre que su antigua amiga es un travesti teme ligarse a ninguna, contando con los consejos de un tío suyo. Chiste fácil, pseudo-erotismo, ridiculizador del homosexual y muchos cosas más. Como las de Ozores pero a la italiana. A pesar de todo esto, hay quien se ríe a carcajada limpia con estos filmes.

Antonio Sánchez